

Tuhun Nyoo Cha Tyaa San Juan

Tuhun Cahán Nyoo nanduv̄i noo raȳi, ta ican cuv̄i ra Cristo

¹ Nyata quiv̄i xihna ri, nyata ni cumañi ca coo tandih̄i cha iyó, ta cha iyó ra cuv̄i Tuhun Cahán Nyoo. Nyaá ra chihin Nyoo. Ta Nyoo cuv̄i ra.

² Ta chicoo ra chihin Nyoo nyata quiv̄i xihna ri.

³ Ta chihin ra, savah̄a Nyoo tandih̄i cuii maa cha iyó. Ta ñahri savah̄a Nyoo cha maa ri maa ra.

⁴ Ta chihin ra cuv̄i Tuhun Cahán Nyoo nyaá ñayiv̄i cha ma naa ca maa. Ta ñayiv̄i cuan, ican cuv̄i cha sacundichín aña ñayiv̄i.

⁵ Ta cha ndichin ihya, sacundichín chi nu ñaa iñi. Ta cha ñaa iñi ña cuñih̄i chi ndahva chi cha ndichin cuan.

⁶ Chiyó noo ra cha tach̄i Nyoo chi. Ta nañi ra Juan.

⁷ Quich̄i ra cuv̄i ra noo cha ndaa. Vatyí cahan ra tumañi iñi cuenda ra cuv̄i cha ndichin cuan, tacuhva vatyí chino iñi tandih̄i ñayiv̄i chi ra.

⁸ Ra Juan, ñima cha ndichin cuan cuv̄i ra. Noo cha ndaa ri cuv̄i ra cha cuenda cha ndichin cuan.

⁹ Vatyí cha ndichin cha ndicha vaha cuan, ni cuachaa chi siqui ñuhu ñayiv̄i, tacuhva vatyí sacundichín chi aña tandih̄i ñayiv̄i cha iyó siqui ñuhu ñayiv̄i ihya.

¹⁰ Ra cuv̄i Tuhun Cahán Nyoo quich̄i ra siqui ñuhu ñayiv̄i. Ta ican ra cuv̄i ra Cristo. Ta suri maa

ra savaha ra ñuhu ñayivi. Soco ñáyivi iyó siqui ñuhu ñayivi, ña nichon nuu ñu chi ra.

¹¹ Quichi ra nu nyicú ñáyivi cha savaha ra, soco ñáyivi cha savaha ra ña natin cuenda ñu chi ra.

¹² Soco tandihi ñu natin cuenda chi ra, ta chinó iñi ñu chi ra, ican chi ñu cuan, chaha ra ityi vaty nanduvi ñu sehe Nyoo.

¹³ Vaty nacacu chaa ñu. Soco ñima tari cacu ñu ta lee ñu cuenda coño ñuhu ñu. Ta ni ñima cha cuenda cha quichi cuvi iñi noo rayi coo ra chihin noo ñaha sihi. Ñima cha cuenda cha cuñi ñáyivi coo sehe ñu. Soco maa Nyoo sanacacu chaa chi ñu.

¹⁴ Ta ra cuvi Tuhun Cahán Nyoo nanduvi ra noo rayi. Ta chicoo ra chihin yo. Ta nyehe ndi cha cahnu cuvi ra. Ta cahnu cuvi ra vaty Sehe mañi Sutu yo Nyoo cuvi chi ra. Tyitu yihí ra chihin cha ndicha ta tumañi iñi cha cua cuhva ra chi yo.

¹⁵ Ta ra Juan cuan cahan ra tumañi iñi cuenda ra, ta catyí ra:

—Ican ra ihya cha cahin tuhun quivi cuan, vaty ra cha vachi ityi chate, cahnu ca ra cuvi ra ican saha yuhu. Vaty nyata tyembu cahnu ta cha iyó maa ra —catyí ra Juan.

¹⁶ Tandihí yo naquehén cuenda yo tumañi iñi cahnu cha chaha ra chi yo, vaty nasocó xaan ra chi yo.

¹⁷ Ra Moisés chaha cuenda ra ley Nyoo chi yo. Soco ra Jesucristo cundahvi iñi ra chi yo ta saha ra tcahnu iñi cuatyí yo. Ta chaha ra cha ndicha coo chi yo.

¹⁸ Ta yori ca maa nyehé chi Nyoo. Notuhun ri maa Sehe mañi ra cha iyó ñn ri chihin ra. Ican ra

cuví ra chahá cha cohon nuu yo chi Sutu ra.

*Nu cahán ra Juan, ra sacondutyá, tumañi ñi
cuenda ra Jesucristo
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

¹⁹ Ra cacuví nuu chi ñu Israel cha iyó ñuu
Jerusalén, catachi ra chi tata sutu ta chi ra cacuví
levita nu nyaá ra Juan na ndaca tuhun ra chi ra
yóo ra cuví ra.

²⁰ Ta maa ra Juan catyí cachi ra:

—Yuhu ñima ra Cristo cuví.

²¹ Tyicuan ta candaca tuhun ra inga chaha chi
ra:

—¿Yóo ra cuví yoho? ¿Atu ra Elías, ra cuvi
profeta Nyoo ta cha naha cuvún? —catyí ra chi ra.

Ta ra Juan nacahan ra:

—Ñima ra cuan cuví.

Ta sañihi ca ra candaca tuhun ra chi ra, ta catyí
ra:

—Tu tyicuan caa, ¿atu icon cuví ra profeta Nyoo
cha nyaá cha quichi?

Ta nacahan tucu ra Juan ta catyí ra:

—Ñima.

²² Ta inga tucu chaha candaca tuhun ra chi ra:

—¿Yóo ra cuví yoho? Vatyí cuñi chi cuiso ndi
tyiño chi ra cha tachi chi ndi. ¿Yóo ra cuví yoho?
—catyí ra chi ra.

²³ Ta ra Juan nacahan ra:

—Yuhu cuví ra cahán ta canachaá noo nu
chiqui ndi, ta catyí: “Nuña ndo noo ityi ndoo
chichi añima ndo vatyí cha vachi Sutu Mañi yo.”
Tari cuhva cahan ra Isaías profeta Nyoo tuhun ta
cha naha —catyí ra Juan chi ra.

24 Ra cha cacahán chihin ra Juan, ra cacuvi fariseo tachí chi ra.

25 Ta candacā tuhun tucu ra chi ra:

—Tatu ñima ra Cristo, ni ra Elías, ni ra profeta cuan cuvún, ¿ñáá tuhun cha sacondutyón chi ñáyivi? —cacatyí ra chi ra Juan.

26 Ta ra Juan catyí ra chi ra:

—Yuhu sacondutyé chihin ndutya. Soco mahñu ndo nanyaá noo ra cha ña ñohó nuu ndo.

27 Ican ra cuví ra vachi chate. Soco cha iyó maa ra ta caqui. Ta ña ñaña mai ni cha cuví musu ra ta ndachi ñi xityin ndichan ra —catyí ra Juan.

28 Tandihí tuhun ihya cuví noo nu nañí Betábara cha nyaá inga chiyo yuvi cahnu Jordán nu ñohó ra Juan sacondutyá ra.

Ra Jesucristo, Mbee Luhlu sana Nyoo cuví ra

29 Cha inga quivi nanyehé ra Juan chi ra Jesús cuachaa ra nu nyaá ra, ta catyí ra Juan:

—Nyehe ndo, ican ra ihya cuví Mbee Luhlu sana Nyoo vatyí cucuhva ra ñáyivi ra tacuhva cahnya ra cuatyí ñáyivi iyó síqui ñuhu ñáyivi.

30 Tuhun maa ra cahin quivi cha catyí chi ndo vatyí cha yaha yuhu ta vachi nonga ra cha cahnu ca cuví ta ñima ca yuhu, vatyí nyata tyembu chahnu ta cha iyó ra.

31 Ni yuhu ta ña ñohó nui chi ra quivi cuan. Soco vachi sacondutyé chihin ndutya tacuhva vatyí ñu ñuu Israel cohon nuu ñu chi ra —catyí ra Juan.

32 Ta catyí tucu ra Juan ñandihí:

—Yuhu nyehí chi Tatyí Ii Nyoo quichí ityi andivi vachi chi tari noo paloma, ta ndoo chi síqui ra.

³³ Yuhu ta coto que yóó ra cuví ra quiví cuan. Soco Nyoo, ra cha tachí chii na sacondutyé chihin ndutya, catyí ra chii: “Quiví nyehun Tatyí Ii yuhu, vachí noó síqui noo rayíi, ican ra cuan cuví ra sacondutyá chihin Tatyí Ii yuhu”, catyí Nyoo chii.

³⁴ Yuhu cha yahá nyehí chi ra. Ta cuví cha ndaa vatyi ican ra cuví Sehe Nyoo —catyí ra Juan.

Ra cha xihna ca nanyicon chi ra Jesús

³⁵ Cha inga quiví, ra Juan nyaá tucu ra yucuan inga chaha, ta nyicú tucu uvi ra nyicón chi ra.

³⁶ Ta cuhva cha nyehe ra, yahá ra Jesús, ta catyí ra:

—Nyehe ndo, ican ra cuan cuví Mbee Luhlu sana Nyoo —catyí ra Juan.

³⁷ Cha chiñí ninduvi ra nyicon chi ra Juan tuhun cahan ra, ta cananyicon ra chi ra Jesús.

³⁸ Tyicuan ta nanyehe ra Jesús ityi chata ra, ta nyehe ra tyi canyicón ra chi ra, ta catyí ra:

—¿Ñáá cha nducú ndo?

Tyicuan ta canacahan ra ta catyí ra:

—Maestro, ¿nya iyón?

³⁹ Ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Coho ndo chihin. ta nyehe ndo —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta cuahan coyo ra chihin ra. Ta canyehe ra nu iyó ra. Ta yucuan cuaa ndihí ra vatyi tari cha caa cumi cha cha iñi cuhva cha chaá ra yucuan.

⁴⁰ Chichi cha ninduvi ra cha chiñí tuhun cahan ra Juan ta nanyicon ra chi ra Jesús, noo ra cuví ra ra Andrés yañí ra Simón Pedro.

⁴¹ Ta ra Andrés numi ri chinanducu ra chi yañí ra, ra Simón, ta catyí ra chi ra:

—Nañihĩ ndi chi ra cha cuví Mesías —catyí ra.

Ta tuhun Mesías cuan cuñí chi catyí, ra Cristo, o ra cha nacachĩ vaha Nyoo, vatyí cuví ra rey chi yo.

⁴² Tyicuan ta ra Andrés chinyacã ra chi ra Simón yañi ra nu nyaá ra Jesús. Ta cuhva cha nyehẽ ra Jesús chi ra Simón, ta catyí ra chi ra:

—Yoho Simón, sehe ra Jonás cuví chuun. Soco cunañun Cefas. —catyí ra chi ra.

Ta Cefas cuñí chi catyí Pedro chihin sahan griego, ta nĩnduvi tahan sivĩ cuan, cuñí chi catyí “yuu”.

Nu canã ra Jesús chi ra Felipe ta chi ra Natanael

⁴³ Cha inga quivĩ tyaã ra Jesús cuhva cuhun ra ityĩ Galilea. Tyicuan ta nañihĩ ra chi ra Felipe. Ta catyí ra chi ra:

—Cunyicon chii —catyí ra.

⁴⁴ Ra Felipe ihya, ra ñuu Betsaida cuví ra. Ta yucuan iyó tucu ra Andrés ta ra Pedro.

⁴⁵ Tyicuan ta chahan ra Felipe chinanducũ ra chi ra Natanael. Ta catyí ra chi ra:

—Nyehẽ ndi chi ra cha tyaã ra Moisés tuhun nu libru ley, ta suri tuhun ra catyaã tucu ra profeta Nyoo ta cha naha. Jesús nañi ra. Sehe ra José ra ñuu Nazaret cuví chi ra.

⁴⁶ Ta catyĩ ra Natanael:

—¿Atu cuví quita cha vaha ñuu Nazaret cuan?
—catyí ra chi ra Felipe.

Ta nacahan ra Felipe ta catyí ra:

—Ñaha ta nyehun —catyí ra.

⁴⁷ Yahā cuan ta cuachaa ra Natanael nu nyaá ra Jesús. Ta cuhva cha nanyehē ra Jesús tyi vachi ra, ta quichaha catyí ra:

—Ihya vachi noo ra cha ndicha ndicha ra ñuu Israel cuví. Ta ña tuhvá ra sandaví ñaha —catyí ra Jesús tuhun ra Natanael.

⁴⁸ Tyicuan ta ra Natanael ndacā tuhun ra chi ra:

—¿Yoso caa cha ñohó nuun chii?

Ta ra Jesús nacahan ra ta catyí ra:

—Yuhu nyehi chuun nyata ní cumañi ca cana ra Felipe chuun, cuhva cha nyaún chaha tun higo cuan —catyí ra Jesús chi ra.

⁴⁹ Tyicuan ta quichahā catyí ra Natanael:

—Sutu Mañi yuhu, yoho cuvún Sehe Nyoo.

Yoho cuvún rey cuenda ndi ñu Israel.

⁵⁰ Ta ra Jesús catyí ra chi ra Natanael:

—¿Atu chinó iñun chii cha cuenda vatyi catyí tyi nyehi chuun chaha tun higo? Soco nahnu ca cha cunyahun ican saha cuan —catyí ra chi ra.

⁵¹ Ta catyí tucu ra Jesús:

—Cha ndicha catyí chi ndo vatyi nyoho cunyehe ndo andivi cuitanuña ta cuaha ángel Nyoo cundaa ra, ta cunoo ra siqui yuhu ra cuví Rayi cha quichí nya gloria —catyí ra Jesús chi ra.

2

Noo vico tandaha iyó ñuu Caná ityi Galilea

¹ Yahā uñi quivi ta chicoo noo vico tandaha ñuu Caná ityi Galilea. Ta sihi ra Jesús ñohó ña yucuan.

² Ta suri canacatyí tuhun ñu chi ra Jesús ta chi ra cachicá noo chihin ra cha cahun coyo ra vico tandaha cuan.

³ Tyicuan ta cuahan coyo ra. Ta nyicú ñu vico, ta ndih̄i vinu. Tyicuan ta catȳi sihi ra Jesús chi ra:

—Ñahri ca vinu ñu —catyí ña.

⁴ Ta catyí ra Jesús chi ña:

—¿Ñáá cha cuñún cha sacuvi yuhu, Maha? Ta chaa ca cuhva cha sañahi chi ndo yóo ra cuví yuhu —catyí ra chi ña.

⁵ Soco sihi ra catȳi ña chi ra cha catyinyeé vico cuan:

—Sacuvi ndo tandih̄i cha catȳi ra chi ndo —catyí ña chi ra.

⁶ Ta tayucú iñu tahan quisi yuu nahnu cha quih̄i ndutya cha catuhvá ra Israel chotyíñó nu tuhvá ra canacatyá xaan ra ndaha ra tari cuhva costumbre cha ca iyó maa ra. Ta tahan tahan quisi cuan chitahan tari uvi xico uchi o uñi xico uchi litru ndutya.

⁷ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra cha catyinyeé vico cuan:

—Sacutu ndo quisi ihya chihin ndutya —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta sacuvi ra tari cuhva catȳi ra.

⁸ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra:

—Vityin tava ndo suhva ta cunyaca ndo chi ra cuví nuu cuenda vico ihya —catyí ra Jesús chi ra.

Ta tyicuan caa casacuv̄i ra.

⁹ Ra cuví nuu cuenda vico cuan chih̄i ra ndutya cha nanduv̄i vinu cuan. Soco ña chitó ra nya quichi. Maa ri maa ra catyinyee vico cuan cachitó ra, vatyí maa ra catava ndutya cuan. Tyicuan ta ra cuví nuu cuenda vico cuan cana ra chi ra cha tandaha cuan.

¹⁰ Ta catyí ra chi ra:

—Tandihí ñáyiví, xihna ca vinu vaha tuhvá ñu tava. Yaha cuan ta tatu cha cachihí xaan ñu, tyicuan ta tava ñu vinu pehe ca. Soco yoho chicumí vahun vinu vaha. Ta nya vityin tavon —catyí ra chi ra.

¹¹ Cha sacuví ra Jesús ñuu Caná ityi Galilea, ican cuan cuví milagru cha xihna ri savahá ra vatyí sañahá ra cha cahnu cuví ra. Ta ra cachicá noo chihin ra cachino iñi ra chi ra vatyí ican ra cuví ra cha tachí Nyoo.

¹² Cha yahá cuan ta cuahan ra ñuu Capernaum. Ta cuahan sihí ra, yañi ra ta ra cachicá noo chihin ra. Ta yucuan chinyicu ñu suhva quiví.

Nu tava ra Jesús chi ñu caxicó chichi vehe ñuhu cahnu
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ Cha cuñí chaa quiví vico cha nañi pascua cha sanducahnú ñu Israel. Yucuan chaha cuahan ra Jesús ñuu Jerusalén.

¹⁴ Ta chaa ra ñuu cuan, ta quihví ra nuquehe vehe ñuhu cahnu cuan, ta nanyehe ra chí ra caxicó sindiquí, mbee, ta paloma. Ta na nyehe tucu ra chí ñu nyicú nasama xuhun chí ñáyiví.

¹⁵ Ta cha nyehe ra Jesús cha tyicuan caa, savahá ra noo yoho. Ta chihin yoho cuan tava ñehe ra chí tandihí ñu nuquehe vehe ñuhu in ri chihin mbee ta chihin sindiquí sana ñu. Ta ñu nasamá xuhun cuan, sacuitá ra xuhun ñu nu ñuhu ta sanduva ra mesa ñu.

¹⁶ Ta catyí ra chí ñu xicó paloma cuan:

—¡Tava ndo paloma chiña ihya! ¡Ma nasaha ndo vehe Suti tari noo nuyahvi! —catyí ra chí ñu.

17 Tyicuan ta ra cachicá noo chihin ra, canicohon iñi ra cha catyí nu tutu Nyoo tyehe caa: “Cuiño xain chihin vehun”, catyí chi, nicohon iñi ra.

18 Tyicuan ta quichaha candacā tuhun ra cacuví nuu chi ñu Israel chi ra:

—¿Ñáá seña cuhvon chi ndi ta sañahun vatyí chahā Nyoo ityi chuun cha sacuvun tyehe caa? —catyí ra chi ra.

19 Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Sataní ndo vehe ñuhu ihya, ta chichi cha uñi quiví, yuhu cusanandai inga chaha —catyí ra chi ra.

20 Tyicuan ta quichaha cacatyí ra cuan chi ra:

—Uvi xico iñu cuiya cañoho ra casavaha ra vehe ñuhu ihya. Ta yoho catyún tyi chichi cha uñi quiví cusanandaun inga chaha —catyí ra chi ra.

21 Soco vehe ñuhu cha cahan ra Jesús tuhun, ican cuví coño ñuhu ra.

22 Yucuan chaha ra cachicá noo chihin ra canicohon iñi ra tuhun ihya quiví nandoto ra Jesús. Ta cutuñi iñi ra vatyí tuhun cha nyaá nuu tutu Nyoo cahán chi cuenda ra Jesús. Ta canachino iñi ra tuhun cahan ra Jesús ta tuhun cha nyaá nu tutu Nyoo.

Ra Jesús chitó ra cha caá aña ñáyivi

23 Quiví cha ñohó ra Jesús Jerusalén, quiví vico pascua cuan, cuaha xaan ñu nachino iñi ñu chi ra cha cuenda cha cuaha xaan milagru sacuví ra.

24 Soco ra Jesús ña cuniñi iñi ra nyehé ra chi ñu vatyí chitó ra cha caá aña tandihí ñu.

²⁵ Ña chiñuhú ri cha nacatyí yo chi ra yoso caa ñáyivi, vatyí maa ra chitó ra ñáá cha caá chichi añima ñu.

3

Nu ndatuhún ra Nicodemo chihin ra Jesús

¹ Chiyo noo ra fariseo cha nañí Nicodemo. Ta cuví ra noo ra cuví nuu chi ra ñuu Israel.

² Ra Nicodemo ihya, chahan ra nu nyaá ra Jesús noo cha cuaa. Ta catyí ra chi ra:

—Maestro, chitó ndi vatyí Nyoo tachi chuun quichi sañahun chi ndi. Vatyí yori ñáyivi cuvi sacuvi milagru tahan cha sacuvún, tatu yori Nyoo nyaá chihin ñu —catyí ra chi ra Jesús.

³ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra:

—Cha ndicha catyí chuun vatyí tatu ma nacacu chaa ñáyivi inga chaha, ma cuví nyehe ñu nu nyacá ñaha Nyoo —catyí ra.

⁴ Tyicuan ta ndaca tuhun ra Nicodemo ta catyí ra:

—¿Yoso caa cuví cacu noo rayi inga chaha tatu cha chahnu ra? ¿Atu cuvi ndihvi ra chichi sihi ra ta nacacu chaa ra inga chaha? —catyí ra.

⁵ Nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Cha ndicha catyí chuun vatyí ñima chihin cha cacu ri ñáyivi chihin coño ñuhu ñu ta cuví quihvi ñu nu nyacá ñaha Nyoo. Soco niñi tucu cuñí chi cha nacacu ñu chihin Tatyí Ii Nyoo.

⁶ Vatyí ñáyivi cha cacu chihin coño ñuhu, coño ñuhu ri nyisó ñu. Ta ñu cha nacacu chaa chihin Tatyí Ii Nyoo, iyó Tatyí Ii Nyoo añima ñu.

⁷ Ma iyo cuñun cha catyí chuun tuhun ihya vatyí tandihí ñu, cuñí chi nacacu chaa ñu.

⁸ Tari caá tatyí tandihí ri ityi nu cuñí chi ta chiñún cayú chi, soco ña chitón nya ityi quichi chi, ni nya ityi cuahan chi; ta tyicuan caa tandihí ñu nacacü chihin Tatyí Ii Nyoo —catyí ra Jesús chi ra.

⁹ Tyicuan ta ndacá tuhun tucu ra Nicodemo inga chaha chi ra:

—¿Yoso caa cuahan tuhun ihya? —catyí ra chi ra.

¹⁰ Nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Yoho cha cuvún noo ra sacuaha cuenda ñu Israel, tahán chi coton tuhun ihya.

¹¹ Cha ndicha catyí chuun vatyí cahín cha chité ta cuví cha ndaa cha nyehí. Soco nyoho ña chinó iñi ndo cha catyí chi ndo.

¹² Tatu ña chinó iñi ndo chii nu cahín tuhun ñayiví ihya chihin ndo, ¿yoso caa chino iñi ndo tu cahin tuhun andiví chihin ndo?

¹³ Yori chahan andiví chinyehé yoso caa iyó. Noo ri yuhu Rayí cha quichí nya gloria nyehí, vatyí yucuan iyé.

¹⁴ Tari nacatacaá ra Moisés noo coo cha chino chihin caa nu noo chiqui ndí, tyicuan caa cunacatacaa tucu ñu chi yuhu Rayí cha quichi nya gloria,

¹⁵ tacuhva vatyí tandihí ñu cha chinó iñi chii, ma cunaa ñu. Soco coo ñu ñayiví cha ma naa ca maa.

Nyoo cuñí xaan ra chi ñáyiví

¹⁶ Vatyí Nyoo cuñí xaan ra chi tandihí ñáyiví iyó síqui ñuhu ñayiví. Yucuan cuenda chahá ra vatyí cúvi Sehe mañi ra nu cruzi cha cuenda ñu. Tacuhva vatyí tandihí ñu cha chinó iñi chi Sehe

ra, ma cunaa ñu, soco coo ñu noo ñayiv̄i cha ma naa ca maa.

¹⁷ Nyoo ña tach̄i ra chi Sehe ra siqui ñuhu ñayiv̄i vatyi sacunaa ra chi ñáyiv̄i, soco tach̄i ra chi ra na sacacu ra añaima ñu tacuhva ma cuhun ñu anyaya cha catyi cuatyí ñu.

¹⁸ Vatyí ñu chinó iñi chi Sehe Nyoo ma cunaa ñu, soco ñu ña chinó iñi chi ra, cha cuanaa ñu cha cuenda cha ña chinó iñi ñu chi noo ri Sehe mañi Nyoo.

¹⁹ Ñu ña chinó iñi, cha cuanaa ñu. Vatyí quiv̄i quich̄i ra cuví ñuh̄u ndichin cha sacundichín siqui ñuhu ñayiv̄i, ña natiñ cuenda ñu chi ra tyi tahan ca iñi ñu nu ñaa iñi vatyí nyacuví ñu cha ña vaha.

²⁰ Tandih̄i ñu cha nyacuví cha ña vaha, ña tahan iñi ñu ñuh̄u ndichin, vatyí coto quetuvi cha ña vaha cha nyacuví ñu.

²¹ Soco ñu nyacuví cha ndicha, nanyitá ñu nu ndichin tacuhva na cundichin nyehe ñáyiv̄i vatyí sacuví ñu cuhva cuñi Nyoo vatyí nyaá ra chihin ñu —catyí ra Jesús.

Nu cahán ra Juan, ra sacondutyá, tuhun ra Jesús inga chaha

²² Cha yah̄a tuhun ihya, ra Jesús chihin ra cachicá noo chihin ra cuahan coyo ra nu cuví Judea. Ta candoo ra suhva quiv̄i yucuan, vatyí casacondutya ra chi ñáyiv̄i.

²³ Tyicuan caa tucu ra Juan cuan ñohó ra sacondutyá ra chi ñáyiv̄i nu cuví Enón yatyin ri nu cuví Salim, vatyí yucuan ñohó cama ndutya. Ta ñáyiv̄i chaá coyo ñu ta condutya ñu.

²⁴ Tuhun ihya cuvĭ ta ni cumañi ca catyihĭ ra chi ra Juan vehe caa.

²⁵ Tyicuan ta suhva ra nyicón chi ra Juan quichahā cuvi yuhu ra chihĭn noo ra ñuu Israel sĭquĭ yoso caa sandundĭ ñáyĭvĭ chi ñu nuu Nyoo.

²⁶ Tyicuan ta cuahan coyo ra nu nyaá ra Juan. Ta catyĭ ra chi ra:

—Maestro, ra cha ñohō chuhun inga chiyo yuvi cahnu Jordán, ra cha cahun tuhun chihĭn ndi, vityin sacondutyá ra ta tandihĭ ñu nanyicón ñu chí ra —catyĭ ra chi ra.

²⁷ Tyicuan ta ra Juan catyĭ ra chi ra:

—Ni noo yo ta ñahri cha cuvĭ sacuvi yo, tyehe ta ña chahá Nyoo tunyee iñi ra chi yo.

²⁸ Suri maa ndo chiñĭ vaha ndo cha cahĭn vatyĭ yuhu ñima ra Cristo cuvĭ. Noo ra cha tachĭ ri Nyoo ityĭ nuu ra cuvĭ yuhu.

²⁹ Vatyĭ noo vico tandaha, ra nyaá xiin ñaha tyivaa cuan, ican ra cuan cutandaha chihĭn ña. Ta ra tahan ra nyaá ra yatyĭn ri cuan. Ta cusĭ cuñĭ ra chiñĭ ra tuhun cahán ra cha cuatandaha. Ta tyicuan caa tucu yuhu, sĭ cuñĭ vatyĭ naquehen ñáyĭvĭ tuhun cahán ra Jesús ta nyicón ñu chi ra.

³⁰ Maa ra cahnu ca ra cuacuvi ra. Ta yuhu cunocuee que vatyĭ tyicuan caa tahán maa chí.

Ra quitā nya gloria ta quichi sĭquĭ ñuhu ñáyĭvĭ

³¹ 'Ra cha quichĭ nya gloria, cahnu ca ra cuvĭ ra cha nuu tandihĭ ñáyĭvĭ. Vatyĭ ra iyó sĭquĭ ñuhu ñáyĭvĭ, cuenda ñuhu ñáyĭvĭ cuvĭ ra. Ta cahán ra tuhun ñuhu ñáyĭvĭ. Soco ra quichĭ nya gloria, cahnu ca ra cuvĭ ra.

³² Ta cahán ra cha nyehé ra ta cha chiñí ra, soco yori chinó iñi tuhun cahán ra.

³³ Soco tatu nya noo yo chinó iñi yo chi ra, cuví yo noo cha ndaa vatyí Nyoo ndicha cha cahán ra.

³⁴ Vatyí ra cha tachí Nyoo chii, tuhun Nyoo cahán ra vatyí Nyoo ña tyicuhvá ra Tatyí lí ra chahá ra chí ra. Chahá ra naní Tatyí lí ra chí ra.

³⁵ Nyoo Sutu yo cuñí ra chí Sehe ra. Ta natyaá ra tandíhi ndaha ra.

³⁶ Ñu cha chinó iñi chí Sehe Nyoo, iyó ñu noo ñayiví chaa cha ma naa ca maa. Soco ñu ña cuñí chino iñi chí ra, ma coo ñu ñayiví cuan. Ta cutachi tuñi Nyoo chí ñu.

4

Nu ndatuhun ra Jesús chihin noo ñaha Samaria

¹ Cachitó ra cuví fariseo vatyí cuaha ca ñayiví nyicón chí ra Jesús ican saha ra Juan. Ta cuaha ca ñu sacondutyá ra ñandíhi.

² Vasi ñima maa ra Jesús sacondutyá, soco ra cachicá noo chihin ra, ican casacondutyá.

³ Ta quiví chito ra Jesús vatyí cachito ra tuhun ihya, ta quita ra Judea cuan ta cuanuhu ra nya Galilea.

⁴ Ta ityi cuanuhu ra, tahan chí yaha ra nu cuví Samaria.

⁵ Yucuan ta chaá ra noo ñuu cha nyaá ityi Samaria cha nañí Sicar yatyin nu nyaá ñuhú ra Jacob nu chahá ra chí ra José sehe ra.

⁶ Ta yucuan nyaá noo yavi ndutyá cha catyí ñu tyi chí ra Jacob cuví. Ta vatyí chitatú xaan ra Jesús cha chica ityi ra, ta chicunyaá ra yuhu yavi cuan, ñáá cuhva hora cuví.

⁷⁻⁸ Ta ra cachicá noo chihin ra, yori ra canyicú vatyi cuahan coyo ra chichi ñuu, cuasata ra cha cacachi ra. Tyicuan ta chaꝯ noo ñaha Samaria cuatava ña ndutya chichi yavi cuan. Ta quichaha catyí ra Jesús chi ña:

—Cuhva chiin ndutya cohi —catyí ra chi ña.

⁹ Tyicuan ta ñaha Samaria cuan catyí ña chi ra Jesús:

—Yoho cha cuvún noo ra ñuu Israel, ¿yoso caa cha chicón ndutya cohun chi yuhu cha cuví ñaha Samaria? —catyí ña vatyi ñu Israel ña vaha iyó ñu chihin ñu Samaria.

¹⁰ Tyicuan ta ra Jesús nacahan ra ta catyí ra:

—Tyehe ta chitón cha chahá Nyoo, ta chitón yóo cha chicán ndutya chuun, maun cuacon ndutya chii. Ta yuhu cuhve ndutya nyitó chuun —catyí ra chi ña.

¹¹ Tyicuan ta catyí ña chi ra:

—Tata, ni ñahri vihi chihin tavon ndutya ihya. Vatyi yavi ihya cono xaan. ¿Nya cuquehun ndutya nyitó cuhvon cohi?

¹² Vatyi sutu chahnu yo, ra Jacob sandoꝯ ra yavi ihya chí yo. Ta suri ihya chihí tucu maa ra ndutya. Ta suri ihya chihí tucu sehe ra ta quití sana ra. ¿Atu cahnu ca ra cuví yoho ican saha ra cuan? —catyí ña chi ra.

¹³ Tyicuan ta nacahan ra Jesús ta catyí ra chi ña:

—Tandihí ñu chihí ndutya ihya, cu ityi ca ñu ndutya.

¹⁴ Soco ñu chihí ndutya cha chahá yuhu, ma cu ityi ca ñu. Vatyi ndutya cha chahí chí ñu cucaña chi tari noo ndohyo chichi añima ñu tacuhva coo ñu ñayiví cha ma naa ca maa —catyí ra chi ña.

15 Tyicuan ta quichaha catyí ña chi ra:

—Tata, cūhva ndutya cuan cohí, tacuhva cha ma cu ityi que ndutya, ta ni ma quichi que quichi tave ndutya chichi yavi ihya —catyí ña chi ra.

16 Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ña:

—Cuḡhan cuacana chi yḡun ta quichun —catyí ra chi ña.

17 Ta nacahan ña ta catyí ña:

—Yori yḡi iyó —catyí ña.

Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ña:

—Ndicha cha cahun, vatyí yori yḡun iyó.

18 Vatyí cha ohon tahan yḡun chiyo, ta ra nyaá chuhun vityin ñima yḡun cuví chi ra. Ndicha tuhun cha cahún —catyí ra chi ña.

19 Cha chiñi ña tuhun cahan ra, quichaha catyí ña chi ra:

—Tata, tuví iñi vatyí noo profeta cuenda Nyoo cuvún.

20 Sutu chahnu ndi, ra Samaria, sacahnu ra chi Nyoo yucu ihya. Soco nyoho ñu Israel catyí ndo vatyí Jerusalén yucuan tahan chi sacahnu yo chi Nyoo —catyí ña chi ra.

21 Tyicuan ta ra Jesús nacahan ra ta catyí ra chi ña:

—Chḡno iñun tuhun cahín chuhun. Vatyí vachi cuhva vatyí cusacahnu ndo chi Sutu yo Nyoo. Soco ña chiñuhú ri cha quichi ndo yucu ihya o cahun ndo nya Jerusalén.

22 Nyoho ñu Samaria, ña chitó ndo yóo chi sacahnú ndo. Soco nyuhu chitó ndi yóo chi sacahnú ndi. Vatyí chitó ndi vatyí cuenda noo ra Israel cuasacacu Nyoo chi ñáyivi.

²³ Soco chaa chi cuhva ta cuhva cuan nyaa yo vityin vatyí ñáyiví cha ndicha sacahnú chi Sutu yo Nyoo, cusacahnu ñu chi ra chihin añima ñu ta cha ndicha. Tari cuhva saquehen ityi Tatyí Ii Nyoo chi ñu. Vatyí Sutu yo Nyoo tyicuan caa cuñí ra cha sacuvi ñu cha sacahnú chi ra.

²⁴ Vatyí Nyoo Tatyí Ii cuví ra. Ta ñu sacahnú chi ra cuñí chi sacahnú ñu chi ra chihin cha ndicha tari cuhva saquehen ityi Tatyí Ii chi ñu —catyí ra chi ña.

²⁵ Ta nacahan ña ta catyí ña chi ra:

—Yuhu chité vatyí cuquichi ra cuví Mesías, ra Cristo, ra cuvi rey chi yo. Ta quiví quichi ra, maa ra cunacatyí tandihí chi yo —catyí ña chi ra.

²⁶ Tyicuan ta nacahan ra Jesús ta catyí ra chi ña:

—Ra cha cahún tuhun cuan, ican ra cahán chuhun —catyí ra chi ña.

²⁷ Tyicuan ta canachaa coyo ra cachicá noo chihin ra ta iyo cacuñí ra cha ndatuhún ra Jesús chihin noo ñaha sihi. Soco ni noo ra ña caña iñi ra ndaca tuhun ra ñáa cha cuñí ra o ñáa cuenda ndatuhún ra chihin ñaha cuan.

²⁸ Tyicuan ta sandoo ña quiyí ña ta cuanuhu ña chichi ñuu. Ta catyí ña chi ñáyiví ñuu ña:

²⁹ —Ñaha ndo cunyehe ndo chi noo ra cha catyí tandihí cha cai. ¿Atu ñima ra Cristo cuví ra? —catyí ña chi ñu.

³⁰ Tyicuan ta quitá coyo ñu ñuu cuan ta cuahan coyo ñu nu nyaá ra Jesús.

³¹ Ta cha niri ca cha cumañi chaa ñu nu nyaá ra, ra cachicá noo chihin ra, saniñí ra chi ra na cachi ra chiin. Ta cacatyí ra chi ra:

—Maestro, cachi chiin —catyí ra.

32 Soco catyí ra Jesús chi ra:

—Yuhu iyó noo nyayu cuacachi, ta nyoho ña chitó ndo —catyí ra chi ra.

33 Tyicuan ta ra cachicá noo chihin ra quichaha candaca tuhun ra chi ra tahan ra, ta catyí ra:

—¿O iyó yóo cha quichí nyaca cha cachi ra, vaha? —cacatyí ra.

34 Soco ra Jesús catyí ra chi ra:

—Cha chachí yuhu ican cuví cha sacuví cuhva cuñí ra cha tachí chii ta sacuví tyiño chaha ra chii.

35 Nyoho catyí ndo: “Soco cumañi ca cumi yoo ta naquehen yo cha tachí yo.” Soco yuhu catyí chi ndo vatyí nyehe ndo ta saha ndo cuenda cha cuaha ñayiví cuñí ñu quichi ñu chihin, cuví ñu tari noo itu cha cuaan ta cuñí chi cha cahnu yo niñi.

36 Ra cha naquehén niñi cuan niñi ra yahvi ra. Ta niñi cha naquehen vaha ra cuví ñu cha niñi noo ñayiví cha ma naa ca maa. Ta tyicuan caa cuví tacuhva vatyí ra cha tachí, ta ra cha naquehén niñi cuan in ri cacusi cuñi ra.

37 Ta iyó noo tuhun ñayiví cha catyí vatyí siin ñu tachí ta siin ñu naquehén niñi. Ta ndicha tuhun cuan.

38 Yuhu sacuhin chi ndo vatyí cucahnu ndo niñi cha iyó nu ña saha tyiño ndo. Vatyí inga ra saha tyiño. Ta nyoho nyari cucahnu ndo ta naquehen vaha ndo niñi cuan —catyí ra Jesús chi ra.

39 Ta cuaha xaan ñu ñuu Samaria cuan canachino iní ñu chi ra Jesús cha cuenda cha catyí ñaha cuan, vatyí catyí ña: “Catyí ra tandihí cha cai chii”, catyí ña.

40 Ta cuhva cha cachaꝯ coyo ñu Samaria nu nyaá ra Jesús, cha cundahví ñu nuu ra nandoo ra

chihin ñu. Ta ra Jesús ndoo ra yucuan uvi quivi chihin ñu.

⁴¹ Ta cuaha ca ñu cachino iñi ñu cha chiñi ñu tuhun cahán maa ra.

⁴² Tyicuan ta quichaha catyí ñu chi ñaha sihi cuan:

—Vityin chinó iñi ndi, ñima cha cuenda vatyí catyun chi ndi, soco vatyí chiñi maa ndi chihin soho ndi tuhun cahán ra, ta chitó vaha ndi vatyí ican ra cuví Cristo ra sacacú chi ñáyivi iyó siqui ñuhu ñáyivi ihya —catyí ñu.

Nu sanduvaha ra Jesús chi sehe noo ra cuví tyiño

⁴³ Cha yaha uvi quivi ta quita ra Jesús ñuu Samaria cuan ta cuahan ra ityi nu cuví Galilea.

⁴⁴ Vatyí suri maa ra Jesús catyí ra vatyí ñáyivi ñuu noo ra cuví profeta, ra chahá cuenda tuhun cahán Nyoo, ña sahá ñu ñáyivi chi ra.

⁴⁵ Tyicuan ta kuhva cha chaá ra Galilea, ñu iyó yucuan vaha tyiñuhu ñu chi ra, vatyí chahan coyo tucu maa ñu Jerusalén vico cuan, ta nyehe ñu cha vaha cha sacuvi ra.

⁴⁶ Tyicuan ta cuanuhu tucu ra Jesús nya ñuu Caná nu cuví Galilea nu sananduvi ra vinu chihin ndutya. Ta iyó noo ra cuví tyiño cuenda rey, ta iyó noo sehe ra cha cuhvi ñuu Capernaum.

⁴⁷ Quivi cha chito ra cuan vatyí nachaa ra Jesús Galilea cha chahan ra Judea, chahan ra chinyehe ra chi ra, ta chican ra tumañi iñi chi ra na cahun ra vehe ra ta sanduvaha ra chi sehe ra, vatyí cha cuñi cuii ri cúvi sehe ra.

⁴⁸ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Nyoho ma chino iñi ndo tatu ma nyehe xihna ndo noo milagru —catyí ra chi ra.

49 Soco ra cha vaha cuan catyí ra chi ra Jesús:
—Tata, coho chihin cha numi ri vityin cha ta cúvi ca sehi —catyí ra chi ra.

50 Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ra:
—Cuanuhu nya vehun. Sehun cha nduvaha ra
—catyí ra chi ra.

Tyicuan ta ra cha vaha cuan chinó ñni ra tuhun
cahan ra Jesús ta cuanuhu ra.

51 Ta cuhva cha cuanachaa ra nya vehe ra,
quita coyo musu ra ta cacatyí ra chi ra:

—¡Cha nduvaha sehung!

52 Tyicuan ta quichaha ndaca tuhun ra chi ra
ñaá cuhva nduvaha ra. Ta cacatyí ra chi ra:

—Icu cuhva ca ñin cha yaha hora tinyaa cahñi
chi ra —cacatyí ra.

53 Tyicuan ta tuví ñni ra cha vaha cuan, vatyí
cuhva cuan catyí ra Jesús chi ra, “Cuanuhu vatyí
sehun cha nduvaha ra.” Ta maa ra ta tandihi
ñaýivi chi ra nachino ñni ñu chi ra Jesús.

54 Ican ihya cuví cha cu uvi milagru cha sacuvi
ra Jesús cha nachaa ra Galilea cha chahan ra
Judea.

5

Nu sanduvaha ra Jesús chi noo ra ña cuví caca

1 Cha yaha tuhun cuan ta ra Jesús cuahan ra
Jerusalén inga chaha vatyí ñu ñuu Israel
sanducahnu ñu noo vico.

2 Ta ñuu cuan iyó noo yuvehe cha nañí Yuvehe
Cuenda Mbee. Ta yatyin ri nyaa noo vehe cahnu.
Ta chichi vehe cuan ñohó ndutyá. Ta cha chihin
sahan hebreo nañí chi Betesda. Ta iyó ohon
tahan corredor.

³ Ta yucuan cayucu cuaha ñu cuhví: ñu cuaa, ñu coxo, ta ñu ña cuví nacanda. Canyatú ñu ñáá cuhva nacanda ndutya cuan.

⁴ Vatyí ña naha ña naha ri ta noó noo ángel sanacanda ra ndutya cuan. Ta yóo cha quihví xihna ca cha yaha nacanda ndutya cuan, nduvaha ñu niri maa ñáá ca cuehe ndoho ñu.

⁵ Ta yucuan catuví noo ra cuhví cha iyó oco chahun uñi cuiya cuhví ra.

⁶ Cuhva cha nanyehē ra Jesús chi ra catuví ra yucuan, tuvī iñi ra vatyí cha cañi xaan cuiya caá ra tyicuan caa. Ta ndacā tuhun ra chi ra, ta catyí ra:

—¿Atu cuñún nduvahun?

⁷ Ta ra cuhví cuan nacahan ra ta catyí ra:

—Tata, yori maa tyihi chii chichi tanque tatu cha nacandá ndutya. Vatyí tahan ri cha cuñí quihví, inga ñu quihví xihna ca —catyí ra cuhví cuan chi ra Jesús.

⁸ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra:

—Ndīcuita ta naquehen yuvun ta cacon —catyí ra chi ra.

⁹ Ta caa cuhva ri cuan nduvaha ra, naquehen ra yuvi ra, ta nacaca ra. Soco vatyí quiví nyitatu ñu cuví,

¹⁰ ra cacuví nuu chi ñu Israel catyí ra chi ra cha nduvaha cuan:

—Quiví nyitatu yo cuví vityin, ña tahan chi cuisson yuvun —catyí ra chi ra.

¹¹ Ta ra cha nduvaha cuan nacahan ra ta catyí ra:

—Ra cha sanduvaha chii, ican ra catyí chii: “Naquehen yuvun ta cacon”, catyí ra chii.

¹² Tyicuan ta quichaha candaca tuhun ra chi ra, ta catyí ra:

—¿Yóó ra cha catyí chuun vatyí naquehun yuvun ta cacon?

¹³ Soco ra cha nduvahā cuan ña chitó ra yóó cha sanduvahā chi ra. Vatyí cuaha xaan ñáyivi yucuan, ta ra Jesús yori ca ra vatyí cha cuahan ra.

¹⁴ Yahā cuan ta nañihi ra Jesús chi ra chichi vehe ñuhu cahnu, ta catyí ra chi ra:

—Nyēhe, vityin cha nduvahun, ma sacuvi con cuatyí, coto ñáá ca cha cahnu ca cuvi chuun —catyí ra chi ra.

¹⁵ Tyicuan ta chahan ra chicatyí ra chi ra Israel cuan vatyí ra Jesús cuví ra cha sanduvahā chi ra.

¹⁶ Ta cha cuenda cha sacuvi ra Jesús tyehe caa quivi nyitatu ñu, yucuan chaha cuxaan xaan ra cacuví nuu chi ñu Israel chi ra Jesús. Ta cuñi ra cahñi ra chi ra.

¹⁷ Soco ra Jesús catyí ra chi ra:

—Maa Suti, nya vityin ta sahá tyiño ra. Ta yuhu tucu sahá tyiñe —catyí ra.

¹⁸ Ta cha cuenda cha chahan ra tuhun ihya, xaan ca cuñi ra Israel cuan. Ta ñihi ca cuñi ra cahñi ra chi ra vatyí cuñi maa ra vatyí ña sahá ra ñáyivi quivi nyitatu ñu, ta sñn rí tyi sahá ra tuhun tyi ñn rí cuví ra chihin Nyoo vatyí catyí ra tyi sutu ra cuví chi Nyoo.

Sehe Nyoo iyó xaan ityi chi ra cha cunyaca ñaha ra

¹⁹ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo vatyí yuhu, cha cuví Sehe Nyoo, ñahri cha savahí cha maa ri mai. Soco

sacuví cha nyehí sacuví Suti. Tandihí cha sacuví Suti ta sacuví tucu maí.

²⁰ Vatyí cuñí xaan Suti chii, vatyí Sehe ra cuví chii, yucuan chaha sañahá ra tandihí cha sacuví ra chii. Ta nahnu ca cha cusañaha ra, tacuhva cu iyo cuñi ndo.

²¹ Tari sanandotó Nyoo Suti chi ndiyí, ta chahá ra ñayiví coo ñu, tyicuan caa tucu yuhu cha cuví Sehe ra, चाहि ñayiví chi ñu cuñí mai cuhve.

²² Ta Suti Nyoo ña sandaa ra cuatyí ni noo ñu, soco chi yuhu cha cuví Sehe ra चाह रा ityi na sandai cuatyí ñáyiví.

²³ Tyicuan caa sacuví Suti Nyoo vatyí cuñí ra tyi sacahnu ñáyiví chi Sehe ra tari sacahnú ñu chi maa ra. Ñu ña sacahnú chi yuhu Sehe Nyoo, niri chi Suti ta ña sacahnú ñu. Tyi maa ra tachí ra chi yuhu cha cuví Sehe ra.

²⁴ Ta cha ndicha catyí vatyí ñu tyasohó tuhun cahín ta chinó ñi ñu chi ra cha tachí chii, iyó ñu noo ñayiví chaa cha ma naa ca maa. Ta ma cuhun ca ñu anyaya cha catyí cuatyí ñu vatyí cha sacacú Nyoo añima ñu ndaha tuhun chihi, ta nacuhva ra ñayiví chaa coo ñu.

²⁵ Ñáyiví tari cha ndiyí cuví ñu soco cha ndicha catyí chi ndo vatyí vachi chi quiví vatyí cuiñí ñu ndusu Sehe Nyoo. Ta ñu cha quichahá cha cahán ra, cucoo ñu ñayiví cha ma naa ca maa. Ta vityin cuví quiví cha cahín tuhun.

²⁶ Vatyí Nyoo Suti iyó ra ñayiví cha ma naa ca maa. Ta चाह tucu ra ityi chi yuhu cha cuví Sehe ra vatyí cuhve ñayiví coo ñáyiví.

²⁷ Ta Nyoo चाह रा vatyí sandai cuatyí ñáyiví,

vatyí Rayi cha quichi nya gloria cuví yuhu.

²⁸ Ma iyo cuñi ndo tuhun ihya, vatyí cuchaa chi quivi vatyí ñu ndiyi chichi ñaña cucuiñi ñu ndusu Sehe Nyoo.

²⁹ Ta cuquita coyo ñu chichi ñaña. Ta ñu cha sacuvi cha vaha cunandoto ñu vatyí coo ñu noo ñayivi chaa. Soco ñu ña sacuvi cha vaha cunandoto ñu vatyí cuhun ñu anyaya nu cutachi tuñi Nyoo chi ñu.

Nu sañaha chi vatyí ra Jesús iyó ityi chi ra cha cuhva ra ñayivi chaa coo ñayivi

³⁰ Yuhu ñima noo tuhun ri mai sacuvi ñáá noo cha sacuvi. Nyehí cha caá aña ñayivi yoso cuhva catyí Suti. Ta vaha cuhva nyehí vatyí ña sacuvi cuhva cuñi mai, soco cuhva cuñi Suti, ra cha tachi chii.

³¹ Ta tatu suri mai cuví cha ndaa chi mai, ñahri yahvi nyaá cha ndaa cuan.

³² Soco iyó inga ra cuví cha ndaa cuenda yuhu. Ta yuhu chité vatyí cha cahán ra cuende yucuan cuví noo cha ndaa ta cha ndicha.

³³ Nyoho chindaca tuhun ndo chi ra Juan. Ta tuhun cha cahán ra, ndicha vaha.

³⁴ Soco yuhu ña chiñuhú cha cuví rayi cha ndaa cuende. Soco catyí tuhun ihya chi ndo cha cuenda cha vaha chi ndo, tacuhva vatyí chino iñi ndo chii ta cacu aña ndo.

³⁵ Ra Juan cuvi ra tari noo lámpara cha cayú ta sacundichín. Ta nyoho tahañ iñi ndo cusii iñi ndo nu ndichin ñuhu ra suhva ri quivi.

³⁶ Soco yuhu iyó noo cha ndaa vaha ca cha nuu cha catyi ra Juan. Vatyí tandihí cha sacuvi yuhu, maa Suti catyí chii na sacuvi. Ta ican cuví cha

ndaa cha nyehé ndo vatyí ndicha vatyí maa Suti tachí chii.

³⁷ Ta tyicuan caa tucu Suti, ra cha tachí chii, cuví ra cha ndaa cuende. Nyoho ta cuiñi ca ndo ndusu ra. Ta ni ta nyehe ca ndo chi ra.

³⁸ Ta tuhun ra cha cahín nuu ndo, ña ndoó chi añima ndo vatyí ña chinó iñi ndo vatyí Nyoo tachí ra chii.

³⁹ Nyoho chihin cuenda xaan sacuaha ndo nu tutu Nyoo, vatyí cuñí maa ndo vatyí nuu cuan cuanañihi ndo ñayivi chaa cha ma naa ca maa. Soco nu tutu Nyoo cuan, tuhun yuhu cahán chi.

⁴⁰ Ta nyoho ña cuñí ndo quichi ndo nu nyaí tacuhva vatyí cuhve ñayivi chaa cuan coo ndo.

⁴¹ Yuhu ña nduqui nu cuvahi nuu ñayivi.

⁴² Vatyí yuhu ñohó nui chi nyoho ta chité vatyí ña cuñí ndo chi Nyoo.

⁴³ Yuhu vachi cuenda Suti ta nyoho ña naquehén ndo tuhun cahín. Soco tatu inga ra vachi ra cuenda maa ra, chi ra cuan nachino iñi ndo.

⁴⁴ Nyoho ña cuví chino iñi ndo chii vatyí cuñí ndo cuvaha ndo nu tahan ndo. Ta ña nducú ndo nu cuvaha ndo nuu Nyoo cha noo tuhun ri maa iyó.

⁴⁵ Ma cuñi ndo vatyí cutyaa yuhu cuatyí chaha ndo nuu Suti. Ra Moisés cuví ra tyaá cuatyí chaha ndo vatyí ña sacuví ndo ley cha tyaá ra. Ta ley ra cuñí maa ndo vatyí cunyaca chi chi ndo andivi.

⁴⁶ Vatyí tyehe ta chinó iñi ndo tuhun cahan ra Moisés, chinó tucu iñi ndo tuhun cahán yuhu. Vatyí tuhun yuhu ican tyaá ra.

⁴⁷ Soco tatu ña chinó iñi ndo tuhun cha tyaá ra,

¿yoso caa cuchino iñi ndo tuhun cahán yuhu?
—catyí ra Jesús chi ra cacuví nuu chi ñu Israel.

6

Nu chahā ra Jesús cha cachi ohon mil rayi
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Cha yahā cuan, ra Jesús cuahan ra inga chiyo miñi cahnu cha nañi Tyañuhu Galilea. Ta suri miñi cuan nañi chi Miñi Tiberias.

² Cuaha xaan ñáyivi cuahan nyicon chi ra cha cuenda vatyi nyehé ñu milagru cha sacuví ra vatyi sanduvahá ra chi ñu cuhví.

³ Tyicuan ta ra Jesús ndaa ra noo yucu ta chicunyaā ra yucuan chihin ra cachicá noo chihin ra.

⁴ Ta cha nyañaa quivi vico cha nañi pascua cha sanducahnú ñu Israel.

⁵ Cha nanyehē ra Jesús vatyi cuaha ñáyivi nyicón chi ra, ta quichahā catyí ra chi ra Felipe:
—¿Yoso caa cusata yo cha cachi tandihi ñáyivi cuaha ihya? —catyí ra chi ra.

⁶ Soco catyi ri maa ra chi ra Felipe cha nducú nyehē ra chi ra ñáá catyi ra, vatyi ra Jesús chitó vaha ra ñáá cha cuasacuvi ra.

⁷ Tyicuan ta nacahan ra Felipe ta catyi ra:
—Yahvi cha quehen yo cha sahā tyiño yo ucha tahan yoo ta ma ñihi sata yo cha cachi ñu chiin chiin —catyí ra Felipe.

⁸ Ta ra Andrés nonga ra nyicón chi ra Jesús, ta yañi ra Simón Pedro cuví chi ra, catyí ra chi ra Jesús:

⁹ —Ihya nyaá noo ra cuehe luhlu nyisó cue ohon tahan pan cebada ta uvi tahan tiyaca. Soco

¿nyata cuví ihya ta cuaha ñáyiví ihya? —catyí ra Andrés.

¹⁰ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Catyi ndo chi tandihí ñu na cunyicu ñu —catyí ra.

Iyó vavaha cuhu yucuan ta chicunyicu ñu ta cha ohon mil rayíi, ta sñn ri ñusihí chihin ra cuatyaa.

¹¹ Tyicuan ta quehen ra Jesús pan cuan ta cha yahá nacuhva ra tyahví nyoo chi Nyoo, chahá ra chi ra cachicá noo chihin ra. Ta ra cachicá noo chihin ra casachá ra chi tandihí ñu canyicú cuan. Suri tyicuan caa sacuví tucu ra chihin tiyaca cuan, chahá ra cachi ñu nyacua nya cha chitu chi ñu.

¹² Ta cuhva cha ndaha ñni ñu, ra Jesús catyí ra chi ra cachicá noo chihin ra:

—Ñacoñehe ndo yiquín cha ndoo tacuhva vatyí ñahri cha tiví —catyí ra chi ra.

¹³ Canacoñehe ra, ta casacutu ra uchi uvi tahan tica chihin yiquín cha ndoo cuan cha cuenda ohon tahan pan cuan.

¹⁴ Tyicuan ta cha yahá nyehe ñáyiví cuan milagru cha savahá ra Jesús, ta catyí ñu:

—Ican ndicha cuii ra ihya cuví profeta, ra chahá cuenda tuhun cahan Nyoo cha nyaá cha quichi siqui ñuhu ñayiví ihya —catyí ñu.

¹⁵ Soco tuví ñni ra Jesús vatyí cuñí ñu quehen ñu chi ra chihin fuerza vatyí sacuvi ñu rey chi ra. Ta cuahan ri ra nu sucun yucu cuan inga chaha vatyí cunyaa notuhun maa ra.

*Nu chicá ra Jesús nu ndutyá
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

16 Ta cha cuaa, ta noo coyo ra cachicá noo chihin ra Jesús yuhu miñi cuan.

17 Ta quihv̄i coyo ra chichi canoa ta cuayaha sava ra mahñu miñi cuan vatyí cuchaa ra Capernaum. Cha cuñaa ta ra Jesús suri cha ta nd̄ichi ca ra.

18 Tyicuan ta chaq̄ noo tatyí ñihi. Ta iyo nd̄icuita ndutya miñi cuan.

19 Tyicuan ta cha cayaha ra chihin canoa cuan tari noo cha ohon o iñu kilómetro, ta cananyeh̄e ra chi ra Jesús suri chicá ra nu ndutya cuan cuachaa ra nu nyaá canoa cuan, ta canayuhv̄i ra.

20 Soco ra Jesús catyí ra chi ra:

—¡Yuhu cuví, ma yuhvi ndo!

21 Tyicuan ta chihin cha cas̄i cuñi ra caquehen cuenda ra chi ra Jesús chichi canoa. Tyicuan ta tañi ri ta cachaa ra yuhu miñi nu cuahan coyo ra.

Nu nanducú ñáyiv̄i chi ra Jesús

22 Tuv̄i inga quiv̄i cuan cha ñaha cuiri chitó ñáyiv̄i cha ndoq̄ inga chiyo miñi cuan vatyí ra cachicá noo chihin ra Jesús cuahan coyo ra chihin noo canoa cha iyó cuan. Vatyí noo ri maa iyó. Ta chitó ñu tyi ña cuahan ra Jesús chihin ra.

23 Soco chaq̄ coyo ca canoa cha quit̄a coyo ñuu Tiberias. Chaq̄ chi yat̄yin ri it̄yi nu cachach̄i ñu pan, yaha cha nacuhv̄a Sutu Mañi yo tyahv̄i nyoo chi Nyoo.

24 Tyicuan ta cha nanyeh̄e ñu tyi yori ra Jesús yucuan ta ni ra cachicá noo chihin ra, quihv̄i coyo ñu chichi inga canoa cuan ta cuahan ñu nya Capernaum cuananducu ñu chi ra.

Ra Jesús cuví pan cha chahá ñáyiv̄i chaa coo yo

²⁵ Cha chaꝯ coyo ñu inga chiyo miñi cuan, nañihí ñu chí ra Jesús. Ta ndacaꝯ tuhun ñu chí ra:

—Maestro, ¿ama chaꝯ ihya? —catyí ñu chí ra.

²⁶ Soco ra Jesús catyí ra chí ñu:

—Cha ndicha catyí chí ndo vatyí nyoho nanducú ndo chíi soco cha cuenda vatyí chachí ndo nyacua nya cha chitu chí ndo. Soco ñima vatyí nyehe ndo milagru cha sacuvi.

²⁷ Ma saha tyiño ndo cuenda nyayu cha ndihí, soco saha tyiño ndo cuenda nyayu cha ña ndihí ta chahá chí noo ñayivi chaa cha ma naa ca maa coo ndo. Ican ihya cuví nyayu cha cucuhve chí ndo vatyí Nyoo Suti tyaa tyiño cuan chíi vatyí yuhu cuví Rayi cha quichi nya gloria —catyí ra Jesús.

²⁸ Tyicuan ta quichaha ndaca tuhun ñu chí ra ta catyí ñu:

—¿Ñáá cha cuví sacuvi ndi tacuhva sacuvi ndi cuhva cuñi Nyoo? —catyí ñu.

²⁹ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chí ñu:

—Cha cuñi Nyoo cha sacuvi ndo ican cuví ihya: Cha chíno iñi ndo chí yuhu, ra cha tachí ra chí —catyí ra Jesús chí ñu.

³⁰ Ta candacaꝯ tuhun tucu ñu chí ra, ta catyí ñu:

—¿Ñáá seña cuhvon chí ndi tacuhva vatyí nyehe ndi ta chino iñi ndi chuun? ¿Ñáá cha cuasacuvun?

³¹ Sutu chahnu ndi chachí ñu maná chiqui ndi nu yori ñáyivi iyó quivi cuan, tari catyí tuhun Nyoo: “Nyoo chaha ra pan cha quichí ityi andivi cachi ñu” —catyí ñu chí ra Jesús.

³² Ta ra Jesús nacaħan ra ta catyí ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo. Ñima ra Moisés chaha pan cha quichí ityi andivi cachi ñu, soco Nyoo Suti cuví ra chahá pan cha ndicha vaha cha quichí ityi andivi.

³³ Vatyí pan cha chahá Nyoo, ican cuví ra cha noo ityi andivi. Ta ican cuví ra cha chahá noo ñayivi chaa coo ñu iyó siqui ñuhu ñayivi —catyí ra Jesús.

³⁴ Tyicuan ta quichaha cacatyí ñu chi ra:

—Tata, cuhva pan chiña cachi ndi tyicuan ri maa —catyí ñu.

³⁵ Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra chi ñu:

—Yuhu cuví pan cha chahá cha conyito aña nido. Ñu vachi nu nyaí ma cusoco ca aña ñu, ta ñu chino ñi chii ma cu ityi ca maa aña ñu.

³⁶ Soco cha yaha catyí chi ndo vatyí nyoho ña chinó ñi ndo vasi cha nyehé ndo chii.

³⁷ Tandihí ñayivi cha chaha Nyoo Suti chii, vachi ñu nu nyaí, ta ñu vachi nu nyaí, naquehén cuende chi ñu.

³⁸ Vatyí yuhu quichí ityi andivi soco ñima cha cuenda cha sacuvi cuhva cuñí mai, soco sacuvi cuhva cuñí ra cha tachí chii.

³⁹ Ta cuhva cuñí ra cha tachí chii, ican cuví ihya: cha ma sacunai ni noo ñu cha chahá ra chii, tacuhva vatyí sanandote chi ñu nu cuandihí quivi.

⁴⁰ Suti, ra cha tachí chii, cuñí ra vatyí tandihí ñayivi cha nyehe chi yuhu ra cha cuví Sehe Nyoo, ta chino ñi ñu chii, coo ñu noo ñayivi cha ma naa ca maa. Ta suri yuhu cusanandote chi ñu nu cuandihí quivi —catyí ra Jesús chi ñu.

⁴¹ Cha cuenda cha cahan ra Jesús tyehe caa, ñu Israel quichaha cacahan nyaa ñu chi ra vatyí

catyí ra: “Yuhu cuví pan cha quichí ityi andívi”,
catyí ra.

⁴² Tyicuan ta quichaha catyí ñu:

—¿Atu ñima ra cuví ra Jesús, sehe ra José vii?
Yoó ñohó nuu yo chi sutu ra ta chi síhi ra. ¿Yoso
caa cha catyí ra vatyi ityi andívi quichí ra? —catyí
ñu.

⁴³ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ñu:

—Sandíhi ndo tuhun cha cahan nyaa ndo.

⁴⁴ Yori maa ñu quichi nu nyaí tatu ñima Suti, ra
cha tachí chii, cana chi ñu. Ta cusanandote chi ñu
nu cuandíhi quívi.

⁴⁵ Nu libru cha catyaa ra profeta Nyoo ta cha
naha catyí chi tyehe caa: “Nyoo cusañaha ra chi
tandíhi ñáyívi.” Yucuan chaha vatyi ñu cha
tyasohó tuhun cahan Nyoo Suti ta cutuhvá ñu
tuhun cahan ra, ican ñu vachi nu nyaí.

⁴⁶ Ñima cha cuenda vatyi nyehé ñu chi Nyoo
Suti, vatyi yori nyehé chi ra. Soco noo ri mai
nyehé chi ra. Ta íquen cuví ra cha quitá nu nyaá
ra.

⁴⁷ Cha ndicha catyí chi ndo vatyi ñu chinó iñi
chii coo ñu noo ñayívi chaa cha ma naa ca maa.

⁴⁸ Yuhu cuví pan cha chahá cha conyito añima
ndo.

⁴⁹ Sutu chahnu ndo chachí ñu maná chiqui ndíi
cuan, soco suri cachíhi ñu.

⁵⁰ Soco yuhu, tuhun pan cha quichí ityi andívi
cahín chihin ndo, vatyi nya ñu cachi pan cuan,
ma cúvi añima ñu.

⁵¹ Suri mai cuví pan nyitó cha quichí ityi andívi.
Yóo cha cachi pan ihya coo ñu tyicuan ri maa.
Pan cha cuhva yuhu, ican cuví coño ñuhi. Ta

cuhve ñayiv̄i cha cuenda tandih̄i ñáyiv̄i iyó siqui ñuhu ñayiv̄i —catyí ra Jesús chi ñu.

52 Tyicuan ta ra Israel cuan quichaha candatuhun ra chihin tahan ra ta cacatyí ra:

—¿Yoso caa cuhva ra cha cachi yo coño ñuhu ra?

53 Ta ra Jesús catyí ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo, yuhu cuví Rayi cha quichi nya gloria, ta tatu nyoho ta ma cachi ndo coño ñuhi, ta tatu ma coho ndo niñi, ma cuvi coo ndo ñayiv̄i chaa.

54 Ñu chachí coño ñuhi ta chihí ñu niñi, iyó ñu noo ñayiv̄i chaa cha ma naa ca maa. Ta yuhu cusanandote chi ñu nu cuandih̄i quiv̄i.

55 Vatyí coño ñuhi ican cuví pan cha ndicha vaha cha tahán chi cachi ndo, ta niñi cuví vinu cha ndicha vaha cha tahán chi coho ndo.

56 Ñu chachí coño ñuhi ta chihí niñi, ñin ri cuví ñu chihin. Ta mai ñin ri cuví chihin ñu.

57 Suti ra tach̄i chii, Nyoo nyitó cuví ra. Ta yuhu iyé chihin tunyee iñi ra. Ta suri tyicuan caa tucu ñu chachí coño ñuhi, coo ñu chihin tunyee iñi iyó chii.

58 Tuhun pan cha quichi ityi andiv̄i cahín. Pan ihya ñima tari maná cha chach̄i sutu chahnu ndo, vatyí suri chih̄i ñu. Ñu chachí pan cha cuví coño ñuhi, coo ñu tyicuan ri maa —catyí ra Jesús.

59 Ican tuhun ihya sañaha ra Jesús nu ndu ñin ri ñu chichi vehe ñuhu Capernaum.

60 Cuaha xaan ñáyiv̄i nyicón chi ra Jesús. Ta cuhva cha chiñi ñu tuhun ihya catyí ñu:

—Tuhun cha cah̄an ra ihya, ȳi xaan cha nat̄in cuenda yo. Yori cuví quichaha tuhun cahán ra —catyí ñu.

⁶¹ Tyicuan ta tuv_i iñi ra Jesús vaty_i ña cuñ_i ñu naquehen ñu tuhun cuan. Ta ndaca_u tuhun ra chi ñu:

—¿Atu quiñi cuñi ndo cha cahín tuhun ihya?

⁶² Ta ¿yoso caa sacuvi ndo tatu nyehe ndo chi yuhu Ray_i cha quichi nya gloria nandaa xica tiqui inga chaha ityi nu quite qui_vi xihna ri?

⁶³ Taty_i li Nyoo ican cuv_i cha chahá ñay_iv_i chaa. Coño ñuhu, ña tyinyeé chi coo yo ñay_iv_i cuan. Ta tuhun cha cahín chihin ndo, Taty_i li Nyoo cuv_i ta chahá chi cha conyito añima ndo.

⁶⁴ Soco yih_i suhva ndo cha ña chinó iñi ndo chii —tyicuan caa caty_i ra Jesús.

Vaty_i nya qui_vi xihna ri ta chitó ra yóo cha ña chinó iñi chi ra ta yóo cha cunaxico tuhun chi ra.

⁶⁵ Ta caty_i ra:

—Yucuan chaha caty_i chi ndo vaty_i yori ñu cuv_i quichi nu nyaí tatu ñima Nyoo Suti cana chi ñu —caty_i ra Jesús.

⁶⁶ Nya ndaha qui_vi cuan cuaha xaan ñu nyicon chi ra Jesús sandoq ñu chi ra. Ta ña chicá noo ca ñu chihin ra.

⁶⁷ Tyicuan ta ra Jesús ndaca_u tuhun ra chi ndih_i uchi uvi tahan ra chicá noo chihin ra, ta caty_i ra:

—¿Atu cuñi tucu nyoho cahun ndo? —caty_i ra chi ra.

⁶⁸ Soco nacahan ra Simón Pedro ta caty_i ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿yóo chi cunyicon ndi? Ta noo tuhun yoho cahún tuhun ñay_iv_i cha ma naa ca maa coo ndi.

⁶⁹ Nyuhu chinó iñi ndi, ta ñoho nuu ndi chuun vaty_i yoho cuv_un ra cuv_i Cristo Sehe Nyoo nyitó.

⁷⁰ Ta nacahan ra Jesús ta caty_i ra:

—¿Atu ñima yuhu nacachi chi ndi uchi uvi nyoho? Ta noo nyoho cuví cuihna —catyí ra.

⁷¹ Tuhun cha cahán ra Jesús ihya, tuhun ra Judas Iscariote sehe ra Simón cuví. Vatyí ra Judas cuví ra cucuhva cuenda chi ra Jesús chi ra xaan iñi chi ra, vasi noo ra cha uchi uvi cuan cuví ra.

7

Nu ña cachinó iñi yañi ra Jesús chi ra

¹ Cha yahá tuhun ihya, ta ra Jesús chicá noo ra ityi Galilea. Ña cuñí ra cuhun ra Judea vatyí ra cacuví nuu chi ñu Israel cuan cacuñí ra cacahñi ra chi ra.

² Ta cha nyaña quivi vico cha sanducahnu ñu Israel ndi cuiya ri. Ta nañí chi vico Tabernáculo.

³ Yucuan chaha yañi ra Jesús cacatyí ra chi ra:
—Ma ndoun ihya. Cuahan Judea tacuhva vatyí ñu naquehén tuhun cahún cha nyicú yucuan nyehe ñu tyiño cha sacuvún.

⁴ Vatyí tatu cuñí yo cha cohon nuu ñáyivi chi yo, ma xehe ri sacuví yo cha sacuví yo. Ta yoho tatu ndicha cha sacuvún tuhun ihya, sacuvi nuu tandihi ñáyivi —cacatyí yañi ra chi ra.

⁵ Tyicuan caa cacatyí ra vatyí ni yañi ra ta ña chinó iñi ra chi ra.

⁶ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Ta chaa ca cuhva cha cuhun yuhu. Soco nyoho savahri quivi cuví cuhun ndo.

⁷ Vatyí ñáyivi ña cutasi cuñí ñu nyehé ñu chi ndo, soco chi yuhu tasi cuñí ñu nyehé ñu cha cuenda vatyí cachi ri catyí chi ñu vatyí ña vaha cha nyacuví ñu.

⁸ Cuahan nyoho vico cuan. Yuhu ma cuhin vatyi ta chaa ca cuhva cha tahán chi cuhin —catyí ra.

⁹ Yahá cuan ta ndoo ra nya Galilea.

Nu ñohó ra Jesús vico Tabernáculo

¹⁰ Cha yahá cuahan coyo yañi ra Jesús, cuahan tucu maa ra vico cuan, soco xehe ri.

¹¹ Ta ra cacuví nuu chi ñu Israel cananducú ra chi ra vico cuan, ta cacatyí ra chi ra tahan ra:

—¿Nya nyaá ra cuan? —catyí ra.

¹² Ta ñáyivi ñohó vico cuan cacahán ñu tuhun ra. Ta yihí ñu catyí ñu: “Noo ra vaha cuví ra.” Ta inga ñu catyí ñu: “Ña vaha ra, sandaví ñaha ra chi ñáyivi”, catyí ñu.

¹³ Soco yori cahán ndichin tuhun ra cha cuenda cha yuhví ñu chi ra cacuví nuu cuan.

¹⁴ Cha cusava iyó vico ta quihví ra Jesús chichi vehe ñuhu cahnu quichahá cahan ra nuu ñáyivi.

¹⁵ Ta ra cacuví nuu cuan iyó cacuñí ra ta cacatyí ra chi ra tahan ra:

—¿Yoso caa chitó ra ihya ta ña sacuahá ra? —catyí ra.

¹⁶ Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Tuhun cha sañahí, ñima cha cuenda mai cuví, soco cuenda ra cha tachí chii cuví.

¹⁷ Tatu yihí nyoho cha cuñí ndo sacuvi ndo cuhva cuñí Nyoo, cua coto ndo vatyi cuenda Nyoo sacote ta ñima cha cuenda mai.

¹⁸ Ra cha cahán cuenda maa, cahán ra na sacahnu ñáyivi chi ra. Soco ra nanducú cha sacahnu ñu chi Nyoo, ra cha tachí chi ra, ican ra cuan cahán cha ndicha. Ta ñahri cha sandaví ñaha ra.

19 ¿Atu ña ndicha vatyi ra Moisés chaha ley chi ndo? Soco ni noo nyoho ña quichahá ndo ley cuan. ¿Ñáá tuhun cuñí ndo cahñi ndo chii? —catyí ra.

20 Ta nacahan ñáyivi ta catyí ñu chi ra:

—Noo tatyí ña vaha yihí chi yoho. Yori cuñí cahñi chuun —catyí ñu chi ra.

21 Ta catyí ra Jesús:

—Cha catyí noo milagru cha sacuvi quivi nyitatu yo, iyo xaan cuñí nyoho.

22 Soco ra Moisés catyí ra chi ndo vatyi sacuvi ndo costumbre circuncisión. Vasi ñima ra quichahá chihin tuhun cuan, soco ñáyivi chi ra ityi chata, casacuvi tyicuan caa. Yucuan chaha nyoho sacuvi ndo costumbre cuan vasi tahán chi quivi nyitatu yo.

23 Ta vityin, vaha tatu cha cuenda cha ña cuñí ndo nacahnu ndo ley ra Moisés sacuvi ndo tyicuan caa vasi quivi nyitatu yo tahán chi. Soco tatu tyicuan caa sacuvi ndo, ¿ñáá tuhun cha cuxaan ndo chii cha cuenda vatyi sanduvahí naní coño ñuhu noo ra cuan quivi nyitatu yo?

24 Ma tyaa ndo cuatyí síqui ñáyivi tatu ña chitó vaha ndo ñáá cha sacuvi ñu. Cuatu ndo nya nyehe vaha ndo, tyicuan ta cucoto ndo yoso caa sacutuñi ndo chihin cha ndaa ta chihin cha ndicha vaha.

Nu cahán ra Jesús tuhun maa ra

25 Tyicuan ta suhva ñu iyó Jerusalén, quichaha ndaca tuhun ñu:

—¿Atu ñima chi ra ihya canducu ra cha cahñi ra?

26 Ta maa ra nanyaá cuan cahán ra nuu ñáyiví. Ta yori maa catyi ñáá cha catyí chi ra. ¿O vasi ca chinó tucu iñi ra cacuví nuu vatyi ra ihya ra Cristo ra cuvi rey cha saquichi Nyoo cuví ra?

27 Soco yoó chitó yo nya quitá ra ihya. Soco quiví quichi ra Cristo yori coto nya ityi quichi ra cuan —catyí ñu.

28 Chitó ra Jesús tuhun cha ndatuhún ñu ihya cuhya cha sañahá ra chichi vehe ñuhu. Ta ñihi cahán ra ta catyí ra:

—¡An ñohó nuu ndo chii ta chitó ndo nya ityi quichi, cuñi maa ndo! Soco yuhu vachí soco ñima cuenda mai. Vachí cuenda ra cha tachí chii, ra cha cuví cha ndicha. Ta nyoho ña ñohó nuu ndo chí ra.

29 Yuhu ñohó nui chi ra vatyi cuenda ra vachi, ta maa ra tachí chii —catyí ra Jesús.

30 Tyicuan ta cuñí ñu tyihi ñu chí ra chichi vehe caa. Soco ni noo ñu ña tñn ñu chí ra cha cuenda vatyi ta chaa ca quiví cha tahán chí tñn ra chí ra.

31 Soco cuaha xaan ñu chinó iñi chí ra. Ta catyí ñu:

—Ican ra ihya cuví Cristo. ¿Atu cuaha ca milagru sacuvi inga ra tatu quichi ra? —catyí ñu.

Nu tachí ra cuví fariseo policía cuquehen chí ra Jesús cohon ra vehe caa

32 Cha chiñí ra fariseo cha cahán ñáyiví tuhun ra Jesús, maa ra ta ra cacuví nuu chí tata sutu catachí ra chí policía cuenda vehe ñuhu cuan cuquehen ra chí ra tyi cohon ra vehe caa.

33 Tyicuan ta ra Jesús catyí ra:

—Cunyai chihin ndo suhva ri ca quiví. Yaha cuan ta cunuhi nu nyaá ra cha tachí chii.

34 Nyoho cunanducu ndo chii. Soco ma nañihi ndo chii. Vatyí ma cuví cuhun ndo nu cuacunyai —catyí ra Jesús.

35 Tyicuan ta quichaha candaca tuhun ra cacuví nuu chi ñu Israel chi ra tahan ra:

—¿Nya cuhun ra ihya cha ma nañihi yo chi ra? ¿O cuhun ra nu nyaa ra Israel cha ca iyó ñuu Grecia vatyí sañaha ra chi ñu iyó yucuan, vaha?

36 ¿Ñáa cha cuñí chi catyí tuhun cahan ra chihin yo? Vatyí catyí ra: “Cuananducu ndo chii soco ma nañihi ndo chii. Vatyí ma cuví cuhun ndo nu cucunyai” —tyicuan caa cacuví yuhu ra tuhun ra.

Ñu chinó iñi chi Nyoo cucohon Tatyí Ii ra aña ñu

37 Quiví nu ndihí chiyo vico, yucuan quiví cha niñi ca. Ta quiví cuan ndicuita ra Jesús ta ñihi cahán ra ta catyí ra:

—Tatu nya noo ndo ityi aña ndo tuhun Nyoo, ñaha ndo ta nachino iñi ndo chii.

38 Ñu cha chinó iñi chii, chichi aña ñu cucono tari noo yuvi ndutya cha nyitó, tari cuhva catyí nu tutu Nyoo —catyí ra Jesús.

39 Soco chihin cuan cuñí ra catyí ra vatyí ñu chinó iñi chi ra cunaquehen ñu Tatyí Ii Nyoo, vatyí quiví cuan ta quichi ca Tatyí Ii Nyoo vatyí ra Jesús, ta cunuhu ca ra nya gloria nu cusacahnu Sutu ra chi ra.

Nu cusin ñáyivi cha ña tahán iñi tuhun cahan ra

40 Suhva ñáyivi cha chiñi ñu tuhun ihya, catyí ñu:

—Ndicha vatyí ra ihya profeta Nyoo cha nyaá quichi cuví ra —catyí ñu.

41 Ta inga ñu catyí ñu:

—Ican ra cuví Cristo —catyí ñu.

Soco inga ñu catyí ñu:

—¿Yoso caa cha ra Galilea cuví ra Cristo?

42 Vatyí nu tutu Nyoo catyí chi vatyí ra Cristo cucuvi ra ñáyiví vachi tata rey David ta ra ñuu Belén cucuvi ra tari ra David —catyí ñu.

43 Tyicuan ta ñáyiví cuan canatahví sava ñu cha cuenda ra Jesús.

44 Yihí ñu cuñí ñu quehen ñu chi ra cutyihí ñu chi ra chichi vehe caa. Soco yori tñn chi ra.

Ra cacuví nuu vehe ñuhu ña cachinó ñni ra chi ra Jesús

45 Tyicuan ta policia vehe ñuhu cahnu cuan, cuanuhu coyo ra nu nyicú ra fariseo ta ra cuví nuu chi tata sutu. Ta candacā tuhun ra chi policia cuan ta cacatyí ra:

—¿Ñáá tuhun ña quehen ndo chi ra?

46 Ta policia cuan cacatyí ra:

—¡Ni noo chaha ta ni yori tuhva cahan tari चाहán ra cuan! —cacatyí ra.

47 Tyicuan ta ra fariseo catyí ra chi policia cuan:

—¿Atu sandaví ñaha ndihí ra chi nyoho ñandihí?

48 ¿Nyehe ndo vatyí ni noo ra cuví nuu chi ndi cha cuví ndi fariseo ta ña chinó ñni chi ra cuan?

49 Soco maa ri ñáyiví cha ña chitó nyicón chi ra. Soco ña vaha ñu nuu Nyoo —catyí ra.

50 Tyicuan ta ra Nicodemo, ra cha chahan nu nyaá ra Jesús cha cha cuaa, cuví ra noo ra fariseo, ta catyí ra chi ra:

51 —Catyí ley vatyí ma cuvi tachi tuñi yo chi noo ra tatu ma cuiñi xihna yo tuhun cahan ra,

tacuhva coto yo ñáá cha sacuv̄i ra —catyí ra chi ra.

⁵² Tyicuan ta canacahan ra ta cacatyí ra chi ra:
—¿Atu suri ra Galilea cuví tucu yoho? Sacuaha nu tutu Nyoo ta nyehun, vatyí ni noo ra chahá cuenda tuhun cahán Nyoo ta ña nyaá chi cha quichi ra ityi Galilea —cacatyí ra.

Ñaha sihi cha natuv̄i chihin raȳi ta iyó ȳi ña

⁵³ Tyicuan ta tahan tahan ra cuanuhu coyo ra vehe ra.

8

¹ Soco ra Jesús cuahan ra yucu cha nañi Olivo.

² Ta cha inga quiv̄i cuhva cha vachi cundichin, cuahan tucu ra inga chaha vehe ñuhu cahnu. Ta tandih̄i ñáyiv̄i tuhvā ñu nu nyaá ra. Ta maa ra chicunyāa ra ta quichaha cahan ra nuu ñu.

³ Tyicuan ta ra sacuahá cuenda ley ta ra cuv̄i fariseo chāa coyo ra chihin noo ñaha iyó ȳi vatyí nat̄in ra chí ña nu cuatyí ña chihin inga raȳi. Ta cuatyaa ra chí ña mahñu ñáyiv̄i nyicú cuan.

⁴ Ta quichaha cacatyí ra chí ra Jesús:
—Maestro, ñaha sihi ihya nat̄in ndi chí ña nu cuatyí ña chihin inga raȳi.

⁵ Ta ley cha tyaā ra Moisés catyí chí vatyí nacahñi yo chihin yuu chí ñusih̄i cha sacuv̄i tyehe caa. ¿Ta yoho, yoso caa catyun vityin? —catyí ra chí ra.

⁶ Cacatyí ra tuhun ihya chí ra Jesús cha cuenda cha nducú nyehe ra chí ra tacuhva tyaa ra noo cuatyí siqui ra. Tyicuan ta ra Jesús chicunyāa tyaȳi ra nu ñuhú ta quichahā tyaa ra letra nu ñuhú chihin nundaha ra.

⁷ Soco vatyí candacá tuhun ca ra chi ra, tyicuan ta nicuinanyaꝯ ra ta catyí ra chi ra:

—Xihna ca nyoho cha ñahri cuatyí ndo quehen ndo yuu ta cañi ndo chi ña —catyí ra chi ra.

⁸ Ta nicunyaꝯ tucu ra ta quichaha sañihi ra tyaa ra letra nu ñuhú.

⁹ Soco maa ra cha cachiñi ra tuhun ihya, tuví iñi ra tyi iyó tucu cuatyí maa ra. Ta quichaha quita coyo tahan tahan ri ra, quichaha xihna ca ra chahnu. Ta cuhva cha ndihi ra quita coyo ta ndoo noo tuhun ca maa ra Jesús chihin ñaha sihi cuan mahñu nu nyicu ñáyivi.

¹⁰ Tyicuan ta nicuinanyaꝯ ra Jesús ta nyehe ra tyi cha cuahan coyo ra cuan ta ndoo noo tuhun ri ca ñaha. Tyicuan ta catyí ra chi ña:

—¿Nya nyaá ra tyaa cuatyí sicun vityin? ¿Yori ni minoo ca ra cuñi cahñi chuun? —catyí ra chi ña.

¹¹ Ta nacañan ña ta catyí ña:

—Ni nonga ra, Tata.

Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ña:

—Ni yuhu ta ma cahñi chuun. Cuahan vityin. Ta ma sacuvi con cuatyí —catyí ra chi ña.

Ra Jesús cuví cha ndichin cha sandichin añima ñáyivi

¹² Tyicuan ta cañan tucu ra Jesús nuu ñáyivi inga chaha, ta catyí ra chi ñu:

—Yuhu cuví ra cha sandichin añima ñáyivi iyó siqui ñuhu ñayivi. Yóo cha nyicón chii, coo ñu noo ñayivi chaa nu ndichin. Ta ma caca noo maa ñu nu ñaa iñi —catyí ra Jesús chi ñu.

¹³ Tyicuan ta ra cacuví fariseo cacatyí ra chi ra:

—Yoho, cahún tumañi iñi cuenda maun. Ta yucuan ña ndicha —catyí ra chi ra.

¹⁴ Nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Vasi suri mai cahín tumañi iñi cuende, soco ndicha cha cahin vatyí yuhu chité nya ityi quichi ta nya ityi cuahín. Soco nyoho ña chitó ndo nya ityi quichi ni nya ityi cuahín.

¹⁵ Nyoho yatyin xaan cahan ndo cha caa ñáyivi. Soco yuhu, yori chi cahin cha caa.

¹⁶ Soco tatu catyi cha caa ñáyivi, catyí cha ndicha. Vatyí ñima noo ri mai nyehí, soco Suti ra cha tachi chii, ican ra nyehé chihin.

¹⁷ Nu ley nyoho nyaá vatyí tatu uvi ra chaha cha ndaa, cuñí chi chinó iñi yo cha ndaa cuan.

¹⁸ Ta vityin vaha, suri mai cuví cha ndaa cuenda mai. Ta Suti, ra cha tachi chii, cuví inga cha ndaa —catyí ra Jesús chi ra.

¹⁹ Tyicuan ta candaca tuhun ra chi ra:

—¿Nya nyaá sutun?

Ta ra Jesús catyí ra:

—Nyoho ña ñohó nuu ndo chi yuhu. Ta ni chi Suti ña ñohó nuu ndo. Tyehe ta ñohó nuu ndo chii, cohon nuu ndo chi Suti —catyí ra.

²⁰ Tuhun ihya cahan ra Jesús cha ni ri ca cha sañahá ra chichi vehe ñuhu cahnu, nu nyaá caja nu tyihí ñáyivi xuhun. Soco yori tyihí chi ra vehe caa, vatyí ta chaa ca quivi cha tahán chi cohon ra.

“Nu cahun yuhu ma cuvi cahun ndo”, catyí ra Cristo

²¹ Ra Jesús catyí ra chi ra cacuvi fariseo inga chaha:

—Yuhu cuhin, ta nyoho cunanducu ndo chii, soco cucúvi ndo ta cundoo cuatyí ndo síqui ndo. Nu cuahan yuhu, nyoho ma cuví cuhun ndo —catyí ra Jesús chi ñu.

²² Tyicuan ta ra cacuví nuu chi ñu Israel cacatyí ra:

—¿Atu cucahñi maa ra chi ra? vatyí catyí ra vatyí ma cuví cuhun yo nu cuahan ra —cacatyí ra.

²³ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra:

—Nyoho ra cuenda ityi yuvi ihya cuví ndo. Soco yuhu ra cuenda ityi síqui cuví. Nyoho ñu ñuhu ñayiví ihya cuví ndo. Soco yuhu ñima ra ñuhu ñayiví ihya cuví.

²⁴ Yucuan chaha catyí chi ndo vatyí cucúvi ndo ta cundoo cuatyí ndo síqui ndo. Vatyí tatu ña chinó iñi ndo cha yuhu cuví ra tinyaá cuatyí ndo, cundoo cuatyí ndo síqui ndo quiví cúvi ndo —catyí ra Jesús chi ra.

²⁵ Tyicuan ta quichaha candacā tuhun ra chi ra, ta catyí ra:

—¿Yóó ra cuví yoho?

Ta ra Jesús nacahan ra ta catyí ra:

—Cha yaha catyí chi ndo nyata quiví xihna ri.

²⁶ Cuaha xaan ca cha nyaá cha catyí chi ndo, ta cuaha xaan ca nyaá catyí cha caá ndo. Soco tuhun cha catyí yuhu chi ñáyiví iyó síqui ñuhu ñayiví, tuhun cha chiñi cha cahán ra cha tachí chii cuví. Ta maa ra cahán ra cha ndicha —catyí ra.

²⁷ Soco maa ra cacuví nuu chi ñu Israel ña cutuñi iñi ra vatyí tuhun Nyoo Sutu yo cahán ra chihin ra.

²⁸ Yucuan chaha catyí ra chi ra:

—Cutyaa ndo chi ra cuví Rayi cha quichi nya gloria nu cruzi. Tyicuan ta cunacoto ndo vatyí yuhu cuví, ta cucoto ndo vatyí tyiño sahí ñima cha cuenda mai sacuví, soco cahín cha sañahá Suti chii.

²⁹ Vatyí Suti, ra cha tachí chii, nyaá ra chihin. Ta ña sandoó ra chii cha maa ri mai. Vatyí yuhu tyicuan ri sacuví cuhva cuñi ra —catyí ra Jesús.

³⁰ Cha cahán ra Jesús tuhun ihya, cuaha ra quichaha chino iñi ra chi ra.

Ñu cha cuví Sehe Nyoo ta ñu cha sacuví cha quiñi caa

³¹ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra cacuvi nuu chi ñu Israel cha chinó iñi chi ra:

—Tatu nyoho ta sañihi ca ndo sacuvi ndo cuhva sañahí chi ndo, cuchaa ndo cuví ndo noo ñu yihi cuende.

³² Ta cucoto ndo cha ndicha. Ta chihin cha ndicha cuan cundoo ndo libre —catyí ra.

³³ Ta canacahán ra ta catyí ra:

—Nyuhu ñáyivi vachi tata ra Abraham cuví ndi. Ta ni noo chaha ta cuvi ca ndi musu chi ni noo ñáyivi. ¿Yoso caa cha catyí yoho tyi ndoo ndi libre? —catyí ra chi ra.

³⁴ Ta ra Jesús catyí ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo vatyí tandihi ñu sacuví cha quiñi caa, musu cuenda cha quiñi caa cuví ñu.

³⁵ Noo musu ña nyaá ra vehe chitoho ra tyicuan ri. Soco noo sehe ra cuví chitoho cuan, nyaá ra tyicuan ri chihin sutu ra.

³⁶ Yucuan chaha tatu yuhu cha cuví Sehe Nyoo ta tave chi ndo ndaha ra ña vaha, ndicha cuii cucoo ndo libre.

³⁷ Cha chité vatyí ñáyiví chi ra Abraham cuví chi ndo. Soco yihí ndo cuñí ndo cahñi ndo chii, vatyí ña tñn cuenda ndo tuhun cahin.

³⁸ Yuhu cahín cha sañahá Suti chii. Ta nyoho sacuví ndo cha catyí sutu ndo chi ndo —catyí ra chi ra.

³⁹ Ta canacahan ra ta catyí ra:

—Sutu ndi cuví chi ra Abraham —catyí ra.

Soco ra Jesús catyí ra chi ra:

—Tyehe ta ndicha cha sehe ra Abraham cuví chi ndo, sacuví ndo cha sacuví ra.

⁴⁰ Soco nyoho, vasi catyí chi ndo cha ndicha cha sañahá Nyoo chii, nyoho cuñí ndo cahñi ndo chii. ¡Ra Abraham ña sacuví ra cha tyicuan caa!

⁴¹ Nyoho tari sacuví sutu ndo, sacuví ndo —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta nacahan ra ta catyí ra:

—Nyuhu ñima sehe ndahvi ñu cuví chi ndi. Iyó noo ri sutu ndi ta ican ra cuví Nyoo —catyí ñu.

⁴² Tyicuan ta ra Jesús catyí ra:

—Tyehe ta ndicha cha Nyoo cuví sutu ndo, nyoho cuñí ndo chii. Vatyí yuhu quite nu nyaá ra ta chaj nyehe. Ña vachí cuenda mai, soco Nyoo tachí chii.

⁴³ ¿Ñáá tuhun cha ña cutuñí iñi ndo tuhun cha catyí chi ndo? Cha cuenda tyi ña cuñí ndo tyasohó ndo tuhun cahín.

⁴⁴ Cuihna ican ra cuví sutu ndo. Ta sehe ra cuví chi ndo. Ta cuñí ndo sacuví ndo cuhva cuñí ra. Ra chahñí ñáyiví cuví cuihna nyata quiví xihna ri. Ni

noo chaha ña sacuví ra cha ndicha. Ta ni noo chaha ña cahán ra cha ndicha. Cuhva cha cahán ra cuendu, cahán ra cuhva caá ra, vatyí cuendu ra. Ta sutu ñu cuendu cuví chí ra.

⁴⁵ Ta yuhu vatyí cahín cha ndicha, ña chinó ñi ndo chíi.

⁴⁶ ¿Nya noo nyoho cuví catyí ndo vatyí yuhu iyó noo cuatyí? Ni noo ndo. Ta cha tyicuan caa cahín cha ndicha, ¿ñáá tuhun cha ña chinó ñi ndo chíi?

⁴⁷ Ñu cuenda Nyoo tyasohó ñu tuhun cahán Nyoo. Soco vatyí nyoho ñima ñu cuenda Nyoo cuví ndo, yucuan chaha ña cuñí ndo tyasoho ndo tuhun cahín —catyí ra Jesús.

Ra Cristo, nyata nicumañi coo ra Abraham, ta cha iyó ra

⁴⁸ Tyicuan ta ra cacuvi nuu chí ñu Israel cacatyí ra chí ra:

—¿Atu ña ndicha vatyí yoho ra ñuu Samaria cuvún, ta ñohó noo tatyí ña vaha chuun?
—cacatyí ra chí ra.

⁴⁹ Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Ñahri tatyí ña vaha ñohó chí yuhu. Chí Suti sacahní. Ta nyoho cahán ña vaha ndo síqui.

⁵⁰ Yuhu ña nanduquí nu sacahnu ñáyivi chíi, soco iyó noo ra nanducú cha sacahnu ñu chíi. Ta maa ra cunyehe ra tatu sacahnú ndo chíi.

⁵¹ Cha ndicha catyí vatyí ñu quichahá tuhun cahín ma chaa tuhun chíi ña ñima ñu —catyí ra Jesús chí ra.

⁵² Tyicuan ta ra Israel cuan canacahan ra ta catyí ra:

—Vityin chitó vaha ndi vatyí yihí noo tatyí ña vaha chuun. Vatyí ra Abraham ta tandíi ra cuví

profeta Nyoo cachihi ra. Ta yoho catyún vatyí ñu quichahá tuhun cahún ma cúvi maa ñu.

⁵³ ¿Atu cahnu ca ra cuví yoho ican saha sutu ndi ra Abraham? Maa ra chihí ra ta ra cuví profeta Nyoo ñandihí. ¿Yóó ra cuví yoho cuñí maun? —catyí ra chi ra.

⁵⁴ Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Tatu suri mai sacahní chii, ñahri maa vale cuan. Soco ra sacahnú chii, ican cuví Suti. Ta suri maa ra cuví cha catyí nyoho tyi Nyoo cuenda ndo cuví chi ra.

⁵⁵ Soco nyoho ña ñohó nuu ndo chi ra. Yuhu, ñohó nui chi ra. Ta tatu catyí tyi ña ñohó nui chi ra, cuví noo ra cuendu tari nyoho. Soco yuhu ndicha cha ñohó nui chi ra, ta quichahí tuhun cahán ra.

⁵⁶ Ra Abraham sutu chahnu ndo cusíi xaan cuñí ra vatyí cunyehe ra quiví quichi yuhu síqui ñuhu ñayiví. Ta nyehe ra ta cusíi xaan cuñí ra —catyí ra Jesús chi ñu.

⁵⁷ Tyicuan ta ra Israel cuan cacatyí ra chi ra Jesús:

—Ni uvi xico uchi cuiya ta quita con, ta catyún tyi nyehun chi ra Abraham.

⁵⁸ Ta ra Jesús nacahan ra ta catyí ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo vatyí nyata ni cumañi coo ra Abraham ta cha iyó yuhu —catyí ra Jesús chi ra.

⁵⁹ Tyicuan ta quehen ra yuu vatyí cañi ra chi ra Jesús. Soco maa ra quihví xehe ra, ta quita ra chichi vehe ñuhu cuan. Ta yaha ra mahñu ra ta cuahan ra.

9

Nu sanduvahā ra Jesús chi noo ra cha cuaa nyata cacu

¹ Cuhva cha yahā ra Jesús noo nu yahā ra, nyehe ra chi noo ra cha cuaa nyata cacu.

² Ta quichahá ndaca tuhun ra cachicá noo chihin ra Jesús chi ra:

—Maestro, ¿ñáá tuhun cha cacu cuaa ra ihya? ¿Atu cha cuenda cuatyí sihi ra ta sutu ra, o cha cuenda cuatyí maa ra? —cacatyí ra chi ra.

³ Ta ra Jesús nacaḥan ra ta catyí ra:

—Ñima cuatyí maa ra, ta ni ñima cuatyí sihi ra ta sutu ra. Soco cha cuenda vatyí cuví sañaha Nyoo tunyee iñi ra chihin ra.

⁴ Cha ni ri ca cha ñicahñu, cuñí chi cha sacuvi tyiño ra cha tachí chii. Vatyí vachi cha cuaa cha ma cuví ca saha tyiño yo.

⁵ Cha ni ri ca cha nyaí siqui ñuhu ñayivi ihya, ñuhu ndichin cuenda ñayivi iyó siqui ñuhu ñayivi cuví.

⁶ Cha yahā cha catyí ra Jesús tuhun ihya, ta tyicu si ra nu ñuhú. Ta savahā ra chiin nyahyu chihin si ra ta tyaa ra chiti nuu ra cuaa cuan.

⁷ Tyicuan ta catyí ra chi ra:

—Cuḥan cuanacatya nuun nya tanque Siloé cuan. —Sivi cuan cuñí chi catyí: “Tachí Chuun.”

Tyicuan caa ta ra cuaa cuan chaḥan ra chinacatya ra nuu ra. Ta cuhva cha nachaa ra, cha nyehe ra.

⁸ Tyicuan ta ñu nyicú yatyin yuvehe ra, ta ñu cha nyehe chi ra cha cucuaa ra ta caya ra, catyí ñu:

—¿Atu ñima ra ihya cuví cha tuhva chinyaa chican caridaa? —catyí ñu.

⁹ Yihí ñu catyí ñu:

—Ican ra.

Inga ñu catyí ñu:

—Ñima ra cuví ra, soco ndacú xaan ra chi ra.

Soco maa ra catyí ra:

—Ican yuhu cuví —catyí ra.

¹⁰ Tyicuan ta quichaha candaca tuhun ñu chi ra:

—¿Ta yoso caa cha cuví nyehun vityin? —catyí ñu.

¹¹ Ta catyí ra:

—Ra cha nañí Jesús cuan, ican savahã nyahyu ta tyaa ra chiti nui ta catyí ra chii: “Cuahan nya tanque Siloé ta nacatyon nuun.” Tyicuan ta चाहिन. Ta cha yahã nacatye nui ta nanyehi —catyí ra chi ñu.

¹² Tyicuan ta quichahá ndaca tuhun ñu chi ra:

—¿Nya nyaá ra cuan vityin?

Ta maa ra catyí ra:

—Ña chité —catyí ra chi ñu.

Nu casanahmã ra cuví fariseo chi ra cha cucuaã ta nanyehé

¹³ Tyicuan ta chinyacã ñu chi ra cha cucuaã cuan nuu ra cuví fariseo.

¹⁴ Vatyí quivi cha savahã ra Jesús nyahyu ta sanduvahã ra chi ra cha cucuaã cuan, quivi nyitatú yo cuvi.

¹⁵ Yucuan chaha ra fariseo candacã tuhun tucu ra chi ra yoso caa cha vatyí nanyehé ra. Ta maa ra catyí ra:

—Tyaa ra nyahyu chiti nui, ta nacatyē ta vityin ndichin nyehi —catyí ra chi ra.

¹⁶ Tyicuan ta suhva ra fariseo cacatyí ra:

—Ra cha sacuvi tyehe caa ñima ra cuenda Nyoo cuví ra, vatyí ña sahá ra ñáyivi quivi nyitatú yo —cacatyí ra.

Soco inga ra cacatyí ra:

—¿Yoso caa cha cuví sacuvi ra milagru ihya tatu ra iyó cuatyí cuví ra? —catyí ra.

Ta siin siin cha cacahan ra. Ta cacusiin ra.

¹⁷ Ta candaca tuhun tucu ra inga chaha chi ra cha cucuaa cuan, ta catyí ra chi ra:

—¿Ta yoho, ñáa catyún cuenda ra cha sanduvaha chiti nuun? —catyí ra.

Ta nacahan ra ta catyí ra:

—Yuhu catyí vatyí noo profeta cuenda Nyoo cuví ra —catyí ra.

¹⁸ Soco ra cacuví nuu chi ñu Israel ña cuñí ra chino iñi ra cha cucuaa ra cuan ta vityin nyehé ra. Ta nyacua nya cha cacana ra chi sihi ra ta chi sutu ra cha nduvaha cuan.

¹⁹ Ta candaca tuhun ra chi ñu, ta catyí ra:

—¿Atu ican ra ihya cha cuví sehe ndo cha catyí ndo tyi cuaá ra ta cacu ra? ¿Yoso caa cha cuví nyehe ra vityin? —catyí ra.

²⁰ Ta nacahan sutu ra ta sihi ra ta catyí ñu:

—Chitó ndi vatyí ican ra ihya cuví sehe ndi. Ta cuaá ra nyata cacu ra.

²¹ Soco ña chitó ndi ñáa tuhun cha cuví nyehe ra vityin. Ta ni ña chitó ndi yóo cha sanduvaha chiti nuu ra. Naca tuhun ndo chi maa ra. Cha iyó cuiya ra. Ta cuví nacatyí maa ra chi ndo —catyí ñu chi ra.

²² Sutu ra sihi ra catyí ñu tyehe caa cha cuenda cha yuhví ñu chi ra cacuví nuu chi ñu Israel, vatyi cha catyihi tahan ra tuhun vatyi cutava ñehe ra chi ñu vehe ñuhu, yóo ri ñu cha catyí vatyi ra Jesús cuví Cristo.

²³ Yucuan chaha catyi ñu: “Cha ñihi ra. Ndaca tuhun ndo chi maa ra.”

²⁴ Tyicuan ta canacanaḡ tucu ra chi ra cha cucuaḡ cuan inga chaha. Ta cacatyí ra chi ra:
—Chihin nuu Nyoo catyi cha ndicha chi ndi. Vatyi nyuhu chitó ndi tyi rayḡ cuan, ra iyó cuatyi cuví ra —cacatyí ra.

²⁵ Tyicuan ta nacahan ra cha cucuaḡ cuan ta catyí ra:

—Yuhu ña chite tatu ra iyó cuatyi cuví ra, o ñima. Soco noo ri cha chite vatyi yuhu cucuaḡ, ta vityin ndichin nyehí —catyí ra.

²⁶ Ta candaca tuhun tucu ra chi ra inga chaha ta catyí ra:

—¿Ñáá cha sacuví ra chuun? ¿Yoso caa sacuvi ra ta nanyehún? —cacatyí ra chi ra.

²⁷ Ta catyí ra:

—Cha catyi chi ndo, ta ña quichahá ndo chii. ¿Ñáá tuhun cha cuñi ndo cha catyi inga chaha? ¿Atu cuñi tucu nyoho cunyicon ndo chi ra?

²⁸ Tyicuan ta cacahan ra chi ra, ta catyí ra:

—Yoho yihún cuenda ra, soco nyuhu cuenda ra Moisés yihí ndi.

²⁹ Nyuhu chitó ndi tyi Nyoo cahan chihin ra Moisés. Soco ra cuan, ña chitó ndi nya quitḡ ra —cacatyí ra.

³⁰ Tyicuan ta nacahan ra cucuaḡ cuan ta catyí ra:

—¡Ñana vaha cha cuví ihya! Nyoho ña chitó ndo nya quitā ra, ta chi yuhu sananyehē ra.

³¹ Chitó vaha yo vatyí Nyoo ña tyasohó ra nu chicán ra iyó cuatyí. Soco ra cha sacahnú chi ra ta sacuví cuhva cuñí ra, tyasohó Nyoo nu chicán ra cuan.

³² Ni noo chaha ta cuiñi ca yo vatyí iyó noo ra sananyehē chi noo ra cuaá nyata cacū.

³³ Tyehe ta ra ihya ta ñima cuenda Nyoo vachí ra, ñahri cha cuví sacuvi ra —catyí ra chi ra.

³⁴ Tyicuan ta cacatyí ra chi ra:

—Yoho ra iyó cuatyí cuvún nyata cacūn. ¿Ta cuñún sañahun chi nyuhu? —cacatyí ra.

Ta catava ñehe ra chi ra vehe ñuhu.

Ñu cha ñahri tuhun Nyoo caa aña tari cha cuaa ñu

³⁵ Ra Jesús chitó ra vatyí catava ñehe ra chi ra cucuaa cuan vehe ñuhu. Ta cuhva cha nañihí ra chi ra ta catyí ra chi ra:

—¿Atu chinó ñi yoho chi Rayi cha quichi nya gloria? —catyí ra chi ra.

³⁶ Ta nacahan ra ta catyí ra:

—Tata, catyí chii, yóo ra cuví ra vatyí chino ñi chi ra —catyí ra chi ra.

³⁷ Ta ra Jesús catyí ra:

—Cha nyehun chi ra. Ta ican ra ndatuhún chuhun —catyí ra chi ra.

³⁸ Tyicuan ta chicuiñi chiti ra chaha ra Jesús ta catyí ra chi ra:

—Chinó ñi chuun, Sutu Mañi yuhu —catyí ra chi ra Jesús.

³⁹ Ta ra Jesús catyí ra:

—Yuhu vachí vatyí catyí cha caá añima ñáyiví iyó síqui ñuhu ñayiví ihya. Vatyí ñu cuaa, ñu ña chitó tuhun Nyoo cunanyehe ñu vatyí cucava tuhun Nyoo añima ñu. Ta ñu cuñí maa tyi ndichin nyehe tyi catyí ñu tyi chitó ñu tuhun Nyoo, coto ñu tyi cuaa ñu tyi ña chinó iñi ñu chii —catyí ra Jesús.

⁴⁰ Tyicuan ta suhva ra cuví fariseo cha nyicú yucuan chiñi ra cha cahan ra Jesús, ta catyí ra chi ra:

—¿Atu cuaa tucu nyuhu ñandihí? —catyí ra.

⁴¹ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra:

—Tyehe ta cuaa nyoho, nichón nuu ndo tyi chiñuhú tuhun Nyoo chi ndo, ta ma coo cuatyí ndo. Soco vatyí catyí ndo tyi nyehé ndo ta chitó ndo, yucuan chaha ndoó cuatyí síqui ndo —catyí ra chi ra.

10

Mbee sana Nyoo cuví ñáyiví yihí cuenda ra, ta ñohó nuu ñu chi ra cha tachi Nyoo vatyí sahá cumi ra chi ñu

¹ Cahán ca ra Jesús ta catyí ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo, tatu noo ra cuaquihví chichi noo chacu mbee, ta cha nuu cha quihví ra yuhu chacu, quihví ra inga ityi, ra suhu cuví ra.

² Soco ra quihví ityi yuhu chacu, ra sahá cumi mbee cuan cuví ra.

³ Ra nyaá yuhu chacu cuan nuña ra na quihví ra sahá cumi mbee cuan. Ta mbee cuan nichón soho ti ndusu ra. Noo noo ti ta iyó sívi ti sahá ra, ta cana ra chi ti ta tavá ra chi ti ityi chata chacu.

⁴ Ta cha yaha tava ra chi ti, ta cuahan ra ityi nuu ti ta nyicón ti chi ra, vatyí nicohón soho ti ndusu ra.

⁵ Soco tatu ña ñohó soho ti ndusu ra, chinó ti chi ra ta ma cunyicon ti chi ra.

⁶ Tyehe caa tuhun cahan ra Jesús chihin ñu. Soco maa ñu ña cutuñí iñi ñu ñáá tuhun cuñí ra cahan ra cha tyicuan caa.

Ra Jesús cuví ra sahá cumi vaha mbee

⁷ Tyicuan ta catyí ra Jesús inga chaha chi ñu:

—Cha ndicha catyí chi ndo vatyí yuhu cuví tari noo yuhu chacu nu quihví coyo ñáyivi cuende cha cuví ñu tari mbee sane.

⁸ Tandihí ra cha yaha caquichí coyo, ra suhu cacuví ra. Soco mbee ña quichaha ti cha cacahan ra.

⁹ Yuhu cuví yuvehe gloria. Ñu quihví cuende, cacu ñu cha ma cahun ñu anyaya. Ta cuví ñu tari noo mbee cha quihví ta quitá chichi chacu cuan. Ta ñihí ti cuhu cachi ti.

¹⁰ Noo ra suhu vachí ra, soco vachí suhu ra, vachí cahñi ra, vachí sativi ra. Soco yuhu vachí vatyí coo ndo noo ñáyivi chaa cha ma naa ca maa.

¹¹ Yuhu cuví noo ra vaha sahá cumi mbee. Vatyí ra sahá cumi mbee chahá ra ñáyivi ra cuenda sana ra.

¹² Soco ra cuví musu, tatu nyehé ra vachí lobo cha cuví noo quití xaan, sandoo maa ra chi mbee sana chitoho ra. Ta chinó ra. Vatyí ñima sana maa ra cuví ti. Tyicuan ta tñin quití xaan chi mbee cuan. Ta saquicono ti chi ti ityi cuan ityi ihya.

13 Musu cuan chino ra cha cuenda vatyí cha cuenda xuhun ri sahá tyiño ra. Ta ñahri cuenda ra chi mbee, tyi ñima sana ra cuví.

14 Yuhu cuví ra sahá cumi vaha mbee sane. Ta ñohó nui chi tí. Ta maa tí ñohó nuu tí chii,

15 tari ñohó nuu Suti chii, ta yuhu ñohó nui chi ra. Yuhu चाहí ñayiví cuenda mbee sane.

16 Iyó tucu inga mbee sane cha ñima chichi chacu ihya iyó tí. Cuñí chi cha cuhin cunaquehin chi tí. Ta cuquichaha tí chii. Ta coo noo ri nu quihí tandihí tí. Ta noo ri ra sahá cumi chi tí cucoo.

17 Suti cuñí ra chii vatyí चाहí ñayiví cha catyí ñáyiví cuende. Soco yaha cuan, nacuhva tucu ra ñayiví inga chaha.

18 Yori tinyaá ñayiví, soco cha iyó vaha iñi mai ta चाहí. Iyó ityi chii cha cuhve ñayiví ta cúvi, ta iyó tucu ityi chii cha naquehen tiqui inga chaha vatyí cunandote. Ican ihya cuví tyiño cha tyaa Suti chii —catyí ra Jesús.

19 Cha cachiñi tucu ra cacuví nuu chi ñu Israel tuhun cha cahán ra Jesús ihya, cacusiñ tucu ra chihin tahan ra inga chaha.

20 Ta cuaha xaan ra catyí ra:

—¿Ñáá tuhun cha quichaha ndo chi ra chiña?
Ta yihí noo tatyí ña vaha chi ra, ta loco ra
—cacatyí ra.

21 Ta inga ra catyí ra:

—Yori ñu ñohó tatyí ña vaha chi cahán tyehe caa. ¿Atu cuví sananyehe noo tatyí ña vaha chi noo ra cuaa? —catyí ra.

Nu ña cuñí ra cacuví nuu chi ñu Israel chi ra Jesús

22 Nya ñuu Jerusalén yoo vichin cuví. Ta sanducahnú ñu noo vico quiví nanduchin cuiya cha suhñi ñu vehe ñuhu cahnu cuan.

23 Ta ra Jesús chicá noo ra vehe ñuhu cuan ityi corredor ra Salomón.

24 Ta ra cacuví nuu chi ñu Israel cachicuitayucu cutya ra nuu ra. Ta quichahā ndaca tuhun ra chi ra:

—¿Ama catyi cachun chi ndi tatu icon cuví Cristo? ingaña ri catyi cachi chi ndi.

25 Ta ra Jesús catyí ra:

—Cha yahā catyi chi ndo, ta ña chinó iñi ndo chii. Tyiño sacuví nuu Suti ican cuví cha ndaa cuende.

26 Soco nyoho ña chinó iñi ndo chii vatyí ñima mbee sane cuví chi ndo. Tari cuhva catyí chi ndo ndaa ri.

27 Mbee sane nichón soho ti ndusi, ta yuhu ñohó nui chi ti. Ta maa ti nyicón ti chii.

28 Yuhu chahí ñayiví cha ma naa ca maa coo ti. Ta ma cunaa ti. Ta ni yori maa cuví tinyaa chi ti chichi ndahi.

29 Maa Suti chahā chi ti chii. Ta cahnu ca cuví maa ra ican saha tandihí ca. Ta yori cuví tinyaa chi ti chichi ndaha ra.

30 Yuhu ta Suti Nyoo, noo ri cuví ndi —catyí ra Jesús.

31 Tyicuan ta ra cacuví nuu chi ñu Israel cuan caquehen tucu ra yuu vatyí tuchi ra chi ra.

32 Ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Cuaha xaan cha vaha sacuví yuhu nuu ndo chihin tunyee iñi Suti. ¿Ta nya cuenda cuan cua tuchi ndo yuu chii? —catyí ra Jesús chi ra.

33 Ta ra cacuví nuu chi ñu Israel cuan cacatyí ra:

—Ñima cha cuenda noo cha vaha sacuvun cutuchi ndi yuu chuun, soco cha cuenda vatyí yahun nuu Nyoo chihin tuhun cahún. Noo rayi ri cuvún, soco sahún tari Nyoo chuun —cacatyí ra chí ra.

³⁴ Tyicuan ta catyí ra Jesús chí ra:

—Nu tutu tuhun Nyoo nyaá vatyí Nyoo catyí ra: “Nyoho cuví ndo nyoo”, catyí Nyoo.

³⁵ Chitó yo vatyí cha cahán tuhun Nyoo, ma cuvi catyí yo tyi ña ndicha. Ta Nyoo sacunañi ra nyoo chí ñu naquehén tuhun cahán ra.

³⁶ Ta tatu maa Nyoo nacachi chí yuhu ta tachi ra chíi siqui ñuhu ñayivi ihya ¿yoso caa catyí nyoho vatyí yahá yuhu nuu Nyoo nu catyí tyi Sehe Nyoo cuví chíi?

³⁷ Tatu ña sacuví cha sacuví Suti, ma chino iñi ndo chíi.

³⁸ Soco tatu sacuví, vasi ma chino iñi ndo chíi, soco chino iñi ndo tyiño sacuví. Tyicuan ta cucoto cachi ndo vatyí Nyoo Suti in ri cuví ra chihin. Ta yuhu in ri cuví chihin Nyoo Suti —catyí ra Jesús.

³⁹ Inga tucu chaha cacuñi ra catyíhi ra chí ra vehe caa, soco ra Jesús cuahan ri ra.

⁴⁰ Tyicuan ta cuanuhu ra ityi nu caña ñanyii inga chiyo yuvi cahnu Jordán cuan nu sacondutyá ra Juan ta xihna ri.

⁴¹ Cuaha ñayivi chahan chinyehe chí ra, ta catyí ñu:

—Ndicha, vasi ni noo milagru ña sacuvi ra Juan, soco tandihi tuhun cha chahan ra cuenda ra ihya ta ndicha —catyí ñu.

⁴² Ta cuaha xaan ñu cachino iñi ñu chí ra Jesús ityi cuan.

11

Nu chihí ra Lázaro

¹ Iyó noo ra cuhví cha nañí Lázaro ñuu Betania nu cuví ñuu cu María ta cu Marta cuhu ña.

² Ta cu María, cuhva ra Lázaro cuan ican ña cuví ñaha cha choso ndutya vixi chahán chaha Sutú Mañi yo, ta chihin ixi xiñi ña nacuhva ña.

³ Ta tyicuan caa ninduvi tahan ñu, cu María chihin cuhu ña, tachí ñu tyiño na cucatyí ra chi ra Jesús tyehe caa;

—Sutú Mañi ndi, amigon cuhví ra —catyí ñu, tachí ñu tyiño.

⁴ Ta cha chiñi ra Jesús tuhun ihya ta catyí ra:

—Cuehe cuan ma cahñi chi chi ra. Cuhví ra tyehe caa tacuhva vatyí quivi nduvaha ra cunyehe ñáyivi tyi cahnu xaan ca ra cuví Nyoo ta tyicuan caa tucu Sehe ra —catyí ra Jesús tuhun maa ra.

⁵ Cuñí vavaha ra Jesús chi cu Marta ta chi cuhu ña, ta chi cuhva ña, ra Lázaro.

⁶ Soco cuhva cha catyí ñu chi ra tyi cuhví ra Lázaro, ndoq ra nu ñohó ra uvi ca quivi.

⁷ Tyicuan ta catyí ra chi ra cachicá noo chihin ra:

—Coho ndo inga chaha nya Judea —catyí ra.

⁸ Tyicuan ta ra cachicá noo chihin ra cacatyí ra chi ra:

—Maestro, ta cunaha ca cha cuñí ra cacuví nuu chi ñu Israel cahñi ra chuun chihin yuu. Ta vityin, ¿inga chaha cuñún cuhun yucuan? ¿Ñáá tuhun?

⁹ Ta catyí ra Jesús:

—¿Atu ñima uchi uvi hora iyó noo quivi? Vatyí tatu cha ñicahñu chicá noo noo ra, ma nduva ra

vatyí ndichin nyehé ra ta sacuví ra tyiño nuu Nyoo.

¹⁰ Soco tatu cha cha cuaa chicá noo ra, nduva ra vatyí ñahri ñuhú.

¹¹ Tyicuan ta quichaha catyí tucu ra Jesús:

—Amigo yo, ra Lázaro quixí ra. Soco cuhin cusandoye chi ra —catyí ra chi ra.

¹² Tyicuan ta catyí tucu ra cachicá noo chihin ra:

—Tata, tatu quixí ra, cuñí chi catyí vatyí cuanduvaha ra —cacatyí ra.

¹³ Soco ra Jesús cuñí ra catyí ra vatyí cha chihí ra Lázaro. Ta ra cachicá noo chihin ra, cuñí maa ra vatyí cha ndicha quixí ra cuan.

¹⁴ Tyicuan ta catyí cachi ra Jesús chi ra:

—Ra Lázaro cha chihí ra.

¹⁵ Ta cusí cuñí vatyí yori chinyaa yucuan. Vatyí tyicuan caa vaha ca cha cuenda nyoho, tacuhva chino iñi ndo chii. Cōho ndo cunyehe ndo chi ra —catyí ra chi ra.

¹⁶ Tyicuan ta ra Tomás, cha catyí ñu: “ra tinihi cuan”, catyí ra chi inga ra cachicá noo chihin ra Jesús:

—Cōho tucu yo vatyí cúvi yo ñn ri chihin ra —catyí ra.

Ra Jesús cuví ra sanandotó chi yo ta chahá ra ñayivi cooyo

¹⁷ Cha chaá ra Jesús Betania, ñihí ra tuhun vatyí ra Lázaro cha cumi quivi ñohó ra chichi ñuhú.

¹⁸ Ñuu Betania cuan nyaá chi yatyin ri nu nyaá ñuu Jerusalén, tari noo uvi kilómetro sisava.

¹⁹ Ta cuaha ra cacuví nuu chi ñu Israel cuahan ra cuanyehe ra nu nyaá cu Marta ta cu María vaty chih_i cuhva ñu.

²⁰ Ta ñih_i cu Marta tuhun vaty cha cuachaa ra Jesús. Ta cuahan ña cuasatahan ña chi ra. Soco cu María ndoo ña vehe.

²¹ Ta cu Marta catyí ña chi ra Jesús:

—Sutu mañi yuhu, tyehe ta nyaun ihya, ma cúvi cuhve.

²² Soco yuhu chité vaty Nyoo cusacuvi ra tandih_i cha cacon chi ra —catyí ña chi ra.

²³ Ta ra Jesús catyí ra chi ña:

—Cuhvon cunandoto ra.

²⁴ Ta cu Marta catyí ña:

—Ndicha, chité vaty cunandoto ra quivi nandoto ndiyi nu cuandih_i quivi —catyí ña.

²⁵ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ña:

—Yuhu cuví ra sanandotó chi ndiyi. Ta चाहि cha conyito ñáyivi. Ñu chinó iñi chii, vasi cha chih_i ñu soco coo tucu ñu.

²⁶ Ta tandih_i ñu nyitó ca ta chinó iñi ñu chii, ma cúvi maa ñu. ¿Atu chiñó iñun tuhun ihya? —catyí ra chi ña.

²⁷ Ta maa ña catyí ña:

—Chinó iñi, Sutu Mañi yuhu, vaty yoho cuvún Cristo Sehe Nyoo, ra cha nyaá cha quichi siqui ñuhu ñayivi ihya —catyí ña.

Nu chacu ra Jesús nu ñaña ra Lázaro

²⁸ Cha yahā cha caty_i cu Marta tuhun ihya, ta चाहण ña chiquehen ña chi cuhu ña, cu María, ta caty_i xehe ña chi ña:

—Cha chaā Ra Sacuaha. Ta tach_i ra tyiño nacuhun nu nyaá ra —catyí ña.

29 Ta cha chiñi cu María tuhun ihya, nducuita ri ña, ta cuahan ña nu nyaá ra Jesús,

30 Ta ra Jesús ta quihvi ca ra chichi ñuu cuhva cuan, nyaá ra nu nañihí cu Marta chi ra.

31 Ta nya vehe cu María, nyicú ra cacuví nuu chi ñu Israel tyinyeé ra chi ñu. Ta nyehe ra vatyí numi ri quitá ña. Ta cuñí maa ra tyí cuahan ña nu ñaña cuacuacu ña. Ta cuahan coyo ra chata ña.

32 Ta cuhva cha chaq cu María nu nyaá ra Jesús chicuiñi chiti ña chaha ra, ta catyí ña:

—Sutu Mañi yuhu, tyehe ta chinyaun ihya, cuhve ma cúvi ra —catyí ña.

33 Nyehe ra Jesús cha chacú cu María chihin ra Israel cha vachi coyo chihin ña, ta nducuihya xaan cuñí aña ra.

34 Ta ndaca tuhun ra chi ñu:

—¿Nya maa maa tyihí ndo chi ra? —catyí ra.

Ta catyí ñu:

—Tata, coho ta nyehun —catyí ñu chi ra.

35 Ta ra Jesús chacu ra.

36 Tyicuan ta catyí ra Israel cuan:

—Nyehe ndo yoso cha cuñí ra chi ra —catyí ra.

37 Soco suhva ñu catyí ñu:

—Ican ra ihya cha sananyehe chi ra cuaa cuan.

¿Atu ña cuví sanduvaha tucu ra chi ra Lázaro ihya? —catyí ñu.

Nu sanandoto ra Jesús chi ra Lázaro

38 Nducuihya cuñí ra Jesús inga chaha ta tuhva ra nu ñaña cuan. Noo chichi yuu cuví. Ta nyasí noo yuu yuhu chi.

39 Ta catyí ra Jesús:

—Sacanyaha ndo yuu chiña —catyí ra.

Ta cu Marta, cuhva ndiyi cuan, catyí ña:
—Soco cha caña xico, Sutu Mañi yuhu, vatyí
cha cumi quivi cha chihí ra —catyí ña.

⁴⁰ Soco ra Jesús catyí ra chi ña:

—¿Atu ña cha catyí chuun vatyí tatu chinó iñun,
cunyhun yoso cha cahnu cuví Nyoo? —catyí ra
chi ña.

⁴¹ Tyicuan ta sacanyaha ñu yuu cuan. Ta ra
Jesús nanyehé ndaa ra ityi andivi, ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, tyahvi nyoo chuun tyi
chiñun cha cahín.

⁴² Yuhu chité vatyí tyicuan ri chiñún tuhun
cahín. Soco tyehe caa cahín cha cuenda cha vaha
chi ñáyivi nyicú ihya, tacuhva nachino iñi ñu tyi
yoho tachí chii —catyí ra Jesús chi Nyoo.

⁴³ Cha yaha cha catyí ra tuhun ihya, canachaa
ra, ta catyí ra:

—¡Lázaro, quita chiña!

⁴⁴ Ta quita ra cha chihí cuan, nuhñí ndaha ra ta
nuhñí chaha ra chihin sahma. Ta nuhñí nuu ra
chihin noo sahma. Ta ra Jesús catyí ra chi ñáyivi
nyicú yucuan:

—Ndachi ndo chi ra. Ta saña ndo chi ra
nacuhun ra —catyí ra Jesús chi ñu.

*Nu nducú cahñi ñu chi ra Jesús
(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)*

⁴⁵ Ta cuaha xaan ra cacuví nuu chi ñu Israel
cha chahan coyo chihin cu María nachino iñi ñu
cha nyehé ñu cha sacuvi ra Jesús.

⁴⁶ Soco suhva ra chahan ra chisacoto ra chi ra
fariseo cha sacuvi ra Jesús.

⁴⁷ Tyicuan ta ra fariseo ta ra cacuví nuu chi tata
sutu sacoo ra noo junta ta cacatyí ra:

—¿Ñáá cha sacuví yo? Vatyí cuaha xaan milagru sacuví ra cuan.

48 Tatu cuhva yo cha sacuvi ca ra tyicuan caa, tandihí ñáyivi cuchino iñi ñu chi ra. Ta ra cacuví tyiño nya ñuu Roma cuquichi ra ta cusatani ra vehe ñuhu yo ta ñuu yo —cacatyí ra chi ra tahan ra.

49 Soco ra cuví nuu cahnu ca chi tata sutu cuiya cuan, ra nañí Caifás cahan ra ta catyí ra chi ra:

—Nyoho ñahri maa cha chitó ndo.

50 Ni ña cutuñí iñi ndo vatyí vaha ca cha cúvi noo ri rayi cha cuenda tandihí ñáyivi ñuu, ta ñima ca cha cúvi tandihí yo —catyí ra Caifás.

51 Soco ra Caifás cuan ñima cha cuñí maa ra ta cahán ra, soco vatyí ra cuví nuu cahnu ca chi tata sutu cuiya cuan cuví ra, yucuan chaha maa Nyoo sacahan chi ra. Vatyí catyí ra vatyí ra Jesús cucúvi ra cha cuenda tandihí ñáyivi ñuu Israel.

52 Ta ñima cha cuenda ri ñu cuan, soco vatyí cusandu in ri ra chi tandihí ñu cuví sehe Nyoo cha iyó inga ñuu ñandihí.

53 Yucuan ta nyacua nya quivi cuan ta ra cacuví nuu chi ñu Israel cuan, nducu ra cuhva yoso caa cahñi ra chi ra Jesús.

54 Yucuan chaha tyi ra Jesús ña chicá noo ndichin ca ra nu nyicú ñu Israel. Ta quitá ra ityi Judea cuan. Ta cuahan ra noo ñuu cha nañí Efraín cha nyaá yatyin ri ñuhu ityi. Ta yucuan ndoó ra chihin ra cachicá noo chihin ra.

55 Ña cuaha ri ca quivi ta chaá vico cuenda ñu Israel, vico cha nañí pascua. Ta cuaha xaan ñáyivi quitá ñu ñuu ñu ta cuahan ñu Jerusalén cuasacuvi ñu cha tuhvá maa ñu sacuví cha

sandundí ñu chi ñu nuu Nyoo cha ni cumañi ca chaa quivi vico cuan.

⁵⁶ Nanducú ñu chi ra Jesús. Ta cuhva cha nyicú ñu chichi vehe ñuhu cahnu cuan ta ndacā tuhun ñu chi tahan ñu, ta catyí ñu:

—¿Yoso caa cuñi nyoho? ¿Atu cuquichi ra vico ihya, o ma quichi ra? —catyí ñu chi tahan ñu.

⁵⁷ Ta ra cacuví fariseo ta ra cacuví nuu chi tata sutu, catyí ra vatyi tatu nya noo ñu chitó ñu nya nyaá ra Jesús, nacatyí ñu. Vatyi cutiin ra chi ra vatyi cohon ra vehe caa.

12

Nu chosó cu María ndutya vixi chahán chaha ra Jesús

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Cumañi iñu ca quivi cha cuatahan chi vico pascua, ta chaq̄ ra Jesús ñuu Betania nu iyó ra Lázaro, ra cha sanandotō ra Jesús chi.

² Yucuan savahā ñu cha cuxiñi ra Jesús. Cu Marta tyih̄ ña coho nu mesa. Ta chicunyaq̄ ra Jesús nu mesa. Ta nyaá tucu ra Lázaro chihin ra.

³ Tyicuan ta cu María quehen ña ta cha sava litro ndutya vixi chahán cha chinq̄ chihin maa ri nardo, noo cha yahvi xaan nyaá. Ta cuhv̄ ña chaha ra Jesús chihin ndutya vixi chahán cuan. Yahq̄ cuan ta sana ityi ña chihin ixi xiñi ña. Tandih̄ chichi vehe cuan chit̄u chihin xico ndutya vixi chahán cuan.

⁴ Ta yucuan nyaá tucu ra Judas Iscariote, sehe ra Simón. Cuví ra noo ra chicá noo chihin ra Jesús. Ta suri maa ra cuví ra cha naxicō tuhun chi

ra Jesús nuu ra xaan iñi chi ra. Ta quichaha catyí ra Judas cuan chi ñu cuan:

⁵ —¿Ñáá tuhun ña xico ndo ndutya vixi chahán ihya chi ñáyivi, cuhva ñu cuenda mil chi ndo chihin, ta tyinyee ndo chi ñu ndahvi? —catyí ra.

⁶ Soco ra Judas ña catyí ra tuhun ihya cha cuenda cha ndahvi cuñí ra nyehe ra chi ñu ndahvi, soco vatyí ra suhu cuví ra. Ta vatyí ndaha maa ra nyaá yitín xuhun ta tuhvá ra suhu ra cha tyihí ñu chichi yitín cuan.

⁷ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra:

—Saña chi ña, vatyí ñaha ihya sacuvi ña tyehe caa cha cuenda cha cuquihvi coño ñuhi chichi ñuhu.

⁸ Ñu ndahvi tyicuan ri cu cunicú ñu chihin ndo, soco yuhu ña tyicuan ri —catyí ra Jesús chi ra Judas cuan.

Nu nducu cahñi ra chi ra Lázaro

⁹ Cuaha xaan ñu Israel ñihí ñu tuhun tyi ra Jesús ñohó ra Betania, ta chahan coyo ñu nyicuan. Ñima cha cuñí ñu nyehe ñu chí ra Jesús ri, soco cuñí tucu ñu nyehe ñu chí ra Lázaro, ra cha sanandoto ra Jesús chí.

¹⁰ Tyicuan ta ra cacuví nuu chi tata sutu catyihí tahan ra tuhun vatyí cucahñi tucu ra chí ra Lázaro ñandihí.

¹¹ Vatyí cha cuenda ra ta cuaha xaan ñu Israel cacusin ñu chihin ra ta nachino iñi ñu chí ra Jesús.

*Nu quihvi ra Jesús ñuu Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

¹² Cuaha xaan ñáyiví cuahan ñu Jerusalén cha vico pascua. Ta cha inga quiví cachitó ñu tyi ra Jesús cuachaa ra.

¹³ Tyicuan ta chahnya ñu ndaha tunducaha ta cuahan coyo ñu cuasatahan ñu chi ra Jesús. Ta canachaa ñu, ta catyí ñu:

—¡Cahnu xaan ca cuví maa Nyoo! ¡Nasoco xaan Nyoo chi ra vachi ihya chihin tunyee iñi Nyoo! ¡Nasoco xaan Nyoo chi Rey cuenda yo ñu Israel! —cacatyí ñu, canachaa ñu.

¹⁴ Ta ra Jesús ñihí ra noo burru ta chicoso ra chi ti tari cuhva catyí maa nu tutu Nyoo tyehe caa:

¹⁵ Ma yuhvi ndo ñáyiví ñuu Sión Nyehe ndo, vachi Rey ndo.

Yosó ra noo burru —catyí chi nu tutu Nyoo.

¹⁶ Quiví cuan ra cachicá noo chihin ra Jesús, ña cacutuñí iñi ra tuhun cuan cha nyaá nu tutu Nyoo. Soco cha yahá cuanuhu ra Jesús gloria, canicohon iñi ra vatyí tandihí tuhun cuan ta nyaá nu tutu Nyoo tyi tyicuan caa cucuvi chi ra. Ta tyicuan caa cuví chi ra.

¹⁷ Ta ñáyiví cha nyehe quiví cha cana ra Jesús chi ra Lázaro chichi ñaña, quiví sanandoto ra chi ra, nacatyí ñu cha nyehe ñu.

¹⁸ Ta yucuan chaha cuaha xaan ñáyiví chisatahan ñu chi ra Jesús, vatyí chito ñu milagru cha sacuví ra.

¹⁹ Tyicuan ta ra cuví fariseo cacatyí ra chi ra tahan ra:

—Cha nyehé maa ndo tyi ñahri maa cuví sacuví yo, vatyí tandihí ñáyiví nyicón chi ra —cacatyí ra.

Nu nducú suhva ra ñuu Grecia chi ra Jesús

²⁰ Ñohó tucu suhva ra ñuu Grecia mahñu ñáyivi cha chahan coyo chisacahnu vico ñuu Jerusalén cuan.

²¹ Tyicuan ta catuhva ra ñuu Grecia cuan nu nyaá ra Felipe, ra ñuu Betsaida nu cuví Galilea, ta cachacu ndahvi ra nuu ra ta cacatyí ra:

—Tata, cuñí ndi cahan ndi chihin ra Jesús
—cacatyí ra.

²² Ta ra Felipe chahan ra chicatyí ra chi ra Andrés. Ta ninduvi ra chinacatyí ra chi ra Jesús vatyí ra Grecia cuan cuñí ra cahan ra chihin ra.

²³ Ta nacahan ra Jesús, ta catyí ra:

—Chaa cuhva vityin vatyí yuhu cha cuví Rayi cha quichi nya gloria, cuananuhu tiqui nya gloria, ta cusacahnu Suti chii.

²⁴ Cha ndicha catyí chi ndo vatyí tatu noo chiti ta ma quichi chichi ñuhú ta ma tyahyu chi, noo ri chiti cucuvi chi tyicuan ri maa. Soco tatu tyahyu chi, nduchaa chi inga chaha ta coo cuaha ca chiti chi.

²⁵ Ñu cuñí xaan ñayivi iyó ñu, cucunaa ñu. Soco ñu ña cuñí ñayivi ñuhu ñayivi ihya, cunañihi ñu noo ñayivi cha ma naa ca maa cucoo ñu.

²⁶ Tatu yihí ndo cuñí ndo sacuvi ndo tyiño nui, cunyicon ndo chii. Ta nu cuacunyai, yucuan cucunyaa tucu ñu sacuví tyiño nui. Tatu nya nyoho sacuví ndo tyiño nui, Suti cusacahnu ra chi ndo.

Nu cahán ra Jesús tuhun yoso caa cucúvi ra

²⁷ Vityin chicá xaan xiñi. Ta ¿ñáá cha cacatyí? ¿Atu catyí chi Suti na sacanyaha ra tindocho cha nyaá cunyehe vityin? Ma catyí cha tyicuan caa

vatyí cha cuenda cuan vachi síqui ñuhu ñayiví ihya.

²⁸ Vaha ca catyí chi Suti: “Sutu Mañi yuhu, sacahnu sívun” —catyí ra Jesús.

Tyicuan ta cahān noo ndusu ityi andiví ta catyí chi tyehe caa:

—Cha yaha sacahni sívi, ta cusacahni inga chaha —catyí ndusu cuan.

²⁹ Ta ñu nyicú yucuan, chiñi ñu ndusu cuan, ta catyí ñu vatyí savi cahān. Ta inga ñu catyí ñu:

—Noo ángel cahān chihin ra.

³⁰ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ñu:

—Ñima cha cuenda cha vaha chi yuhu cahān ndusu cuan soco cha cuenda cha vaha chi maa ndo cuví.

³¹ Vityin cuví cuhva cutachi tuñi Nyoo chi ñáyiví iyó síqui ñuhu ñayiví. Ta vityin cuhva cutava ñehe Nyoo chi ra nyacá ñaha síqui ñuhu ñayiví ihya.

³² Ta cuhva cha cuitacai nu cruzi, yucuan cuhva cunaxite chi tandihí ñáyiví —catyí ra Jesús.

³³ Cahán ra tyehe caa cha cuñí ra na cutuñi iñi ñu tyi tyicuan caa cuhva cucúvi ra.

³⁴ Ta ñáyiví nacahān ñu ta catyí ñu chi ra:

—Tuhvá ndi chiñi ndi sacuahā ra nu libru ley yo vatyí ra cuví Cristo tyicuan ri maa cucoo ra. ¿Yoso caa cha catyí yoho tyi cusandaa ñu chi Rayii quichi nya gloria nu cruzi? ¿Yóo ra cuví Rayii cha quichi nya gloria cha cahún tuhun? —catyí ñu, ndacá tuhun ñu chi ra.

³⁵ Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ñu:

—Iyó cha ndichin nu nyicu ndo, soco suhva ri ca quiví. Caca ndo ityi nu ndichin cha ni ri ca cha

ndichin. Coto sana ri iñi ndo ta nduñaa iñi, vatyí ñu chicá noo nu ñaa iñi ña chitó ñu nya ityi cuahan ñu.

³⁶ Chino iñi ndo chi yuhu ra cuví ñuhu ndichin cuan, cha ni ri ca cha nyaá que chihin ndo. Tyicuan ta cuví ndo ñáyivi iyó nu ndichin.

Cha yahá catyi ra Jesús tuhun ihya tixehe nuu ra chi ñu.

Nu catyí chi ñáá tuhun cha ña cachinó iñi ra cacuvi nuu chi ñu Israel chi ra Jesús

³⁷ Vasi cuaha xaan milagru sacuvi ra Jesús nuu ñu soco ña chinó iñi ñu chi ra.

³⁸ Vatyí tahán chi cha cuví tari catyi ra Isaías profeta Nyoo, nu cahan ra tyehe caa: Sutú Mañi yuhu, yori cuñí chino iñi tuhun cahán ndi.

Yori cutuñí iñi tunyee iñi iyó chuun, Sutú Mañi yuhu, catyi ra Isaías ta cha naha.

³⁹ Ta cha cuenda tuhun ihya cha nyaá nu tutu, yucuan chaha vatyí ña cuví chino iñi ñu vatyí suri tyaa tucu ra Isaías tyehe caa:

⁴⁰ Nyoo sanducuaa ra chi ñu. Ta sandundava ra aña ñu,

tacuhva cha ma nyehe ñu chihin chiti nuu ñu, ta ma cutuñi iñi aña ñu, ta ni ma nacuhva cuenda ñu chi ñu chi ra tacuhva sanduvaha ra chi ñu.

⁴¹ Ra Isaías catyi ra tyehe caa vatyí nyehe ra nu nyacá ñaha Sutú Mañi yo Jesús ta cahan ra tuhun ra.

⁴² Soco cuaha ñu Israel chinó iñi chi ra Jesús, ta nyacua nya suhva ra cacuví nuu, soco ña saquetuvi ra nuu ñáyivi vatyí yuhví ra chi ra cacuví fariseo coto tava ñehe ra chi ra vehe ñuhu.

43 Vatyí cuñí ca ra cuvaha ra nuu ñáyiví ta ñima ca cha cuvaha ra nuu Nyoo.

Tuhun cahán ra Jesús cusacutuñi chi ñáyiví

44 Ñihi cahán ra Jesús, ta catyí ra:

—Ñu chinó iñi chii, ñima chi maa ri mai chinó iñi ñu, soco chinó tucu iñi ñu chi ra cha tachí chii.

45 Ta ñu nyehé chii, nyehé tucu ñu chi ra cha tachí chii.

46 Yuhu cha cuví tari noo cha ndichin vachi ñuhu ñayiví ihya, vatyí tacuhva vatyí ñu chinó iñi chii ma ndoo ñu nu ñaa iñi.

47 Soco tatu yihí ndo chiñí ndo tuhun cahín, ta ña sacuví ndo cha cahín, ñima yuhu tachi tuñi chi ndo. Vatyí ña vachi yuhu ñuhu ñayiví ihya vatyí tachi tuñi chi ñáyiví. Soco vachi sacaqui aña ñu.

48 Ñu ña cuñí naquehen tuhun cahín ta ña cuñí ñu sacuvi ñu tari cuhva cuñí, iyó cha cutachi tuñi chi ñu. Tuhun cha cahín, ican cuan cutachi tuñi chi ñu nu cundihí quiví.

49 Vatyí ñima cuenda mai cahín. Suti ra cha tachí chii, chaha ra tuhun chii ñáá cha cucahin ta ñáá cha cusañahi.

50 Ta chité vatyí tuhun cha chaha ra, chahá chi noo ñayiví cha ma naa ca maa coo ñáyiví. Yucuan chaha, tuhun cha cahín, cahín soco cuhva catyí maa Suti cha cahín cuví.

13

Nu nacatyá ra Jesús chaha ra cachicá noo chihin ra

1 Nonga quiví cumañi ta chaa vico pascua chitó ra Jesús vatyí cha chaa cuhva cha cuaquita ra ñuhu ñayiví ihya ta cunuhu ra nu nyaá Sutu ra.

Tyicuan ri cuñí xaan ra chi ñu cuenda ra cha iyó siqui ñuhu ñayiví ihya. Ta vityin cua sañahá ra chi ñu tyi cuñí xaan ra chi ñu vatyí cuacúvi ra cha cuenda ñu.

² Ta cuxiñí ra Jesús chihin ra cachicá noo chihin ra. Ta cha quihví cuihna añima ra Judas Iscariote sehe ra Simón tyiyuhú ra chi ra, naxico tuhun ra chi ra Jesús ta nacuhva cuenda ra chi ra chi ra xaan iñi chi ra.

³ Soco ra Jesús chitó ra vatyí chaha cuenda Sutu ra tandihí chi ra vatyí cunyaa ndaha ra. Ta chitó ra vatyí nu nyaá Nyoo quita ra ta suri yucuan cunanuhu ra. Ta nyaá ra Jesús cuxiñí ra.

⁴ Tyicuan ta nicuinanyaá ra ta tava ra sahma chata ra, ta chahñi ra noo toalla chichi ra.

⁵ Tyicuan ta tyihí ra ndutyá chichi noo caa ta quichaha nacatya ra chaha ra cachicá noo chihin ra. Ta quichaha nacuhva ra chihin toalla cuan.

⁶ Ta cha cuanacatya ra chaha ra Simón Pedro ta catyí ra Simón chi ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿atu yoho cuanacatyon chahi?

⁷ Tyicuan ta catyí ra Jesús:

—Vityin ña cutuñí iñun cha sacuví. Soco cucutuñi maa iñun nu cuahan ca chi.

⁸ Soco ra Pedro catyí ra chi ra:

—Ni noo chaha ta ma nacatyon chaha yuhu.

Ta catyí ra Jesús chi ra:

—Tatu ma nacatye chahun, ñima ra cuende cuvún.

⁹ Tyicuan ta catyí ra Pedro chi ra Jesús:

—Tu tyicuan caa, Sutu Mañi yuhu, ñima chaha ri nacatyon, soco nacatya tucun ndahi ta xiñi ñandihi —catyi ra.

¹⁰ Soco ra Jesús catyi ra chi ra:

—Ñu cha ni chityi, ña cuñi chi cha ndoo tandihi coño ñuhu ñu. Chaha ri ca ñu cuñi chi, vatyi cha ndh maa nanh ñu. Nyoho cha ndh ndo, vasi ña tandihi ndo —catyi ra Jesús.

¹¹ Ta catyi ra vatyi ña tandihi ra ndh ra vatyi chitó ra yóo cha cunaxico tuhun chi ra chi ra xaan iñi chi ra.

¹² Ta cha yaha cha nacatya ra Jesús chaha ra cachicá noo chihin ra, ndihvi noo ra sahma ra, ta ñicunyaa tucu ra inga chaha nu mesa ta catyi ra chi ra:

—¿Atu cutuñi iñi nyoho cha sacuvi chi ndo?

¹³ Nyoho catyi ndo chii, Maestro ta Sutu mañi yuhu, ta ndicha vatyi ican cuvi.

¹⁴ Yuhu cha cuvi Ra Sacuaha ta Sutu Mañi ndo, nacatye chaha ndo, tyicuan caa cuñi tucu chi cha nacatya ndo chaha tahan ndo.

¹⁵ Yuhu chahi noo cuhva chi ndo vatyi sacuvi ndo tari cuhva sacuvi mai.

¹⁶ Cha ndicha catyi chi ndo vatyi ni noo musu ta ña cahnu ca ra ican saha chitoho ra. Ta ni noo ra cha cuahan tyiño, ña cahnu ca ra ican saha ra cha tachi chi ra.

¹⁷ Tatu cutuñi iñi ndo tuhun ihya, ta sacuvi ndo, sih xaan cucuvi chi ndo.

¹⁸ Ñima cha cuenda tandihi ndo cahín. Yuhu chité yóo chi nacachi mai. Soco cuñi chi cha cucuvi tari catyi tuhun Nyoo tyehe caa: “Ra cha

chachi pan chihin, ican ra cuan cunaxico tuhun chii chi ra xaan iñi chii”, catyí chi nu tutu Nyoo.

¹⁹ Catyí chi ndo tuhun ihya cha ni cumañi ca chino cava tacuhva vatyí quivi nacuvi tyehe caa, chino iñi ndo tyi iquen cuví ra cha tinyaa cuatyí ndo.

²⁰ Cha ndicha catyí chi ndo vatyí ñu tñn cuenda chi ñu tachí yuhu chi, chi yuhu tñn cuenda ñu cuví cuan. Ta ñu cha tñn cuenda chi yuhu, tñn cuenda tucu ñu chi ra cha tachí chii —catyí ra Jesús.

Nu sacotó ra Jesús vatyí cunaxico tuhun ra Judas chi ra chi ra xaan iñi chi ra (Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Cha yahā cha catyí ra Jesús tyehe caa, quichahā nducuihya xaan cuñi añima ra, ta catyí cachi ra:

—Cha ndicha catyí chi ndo, vatyí noo nyoho cunaxico tuhun ndo chii nuu ra xaan iñi chii —catyí ra Jesús.

²² Tyicuan ta ra cachicá noo chihin ra, quichahā canyehe ra nuu tahan ra, ta ña cachitó ra yóo chi tuhun cahán ra Jesús.

²³ Noo ra chicá noo chihin ra nyañaá ra chi ra Jesús nu cuxiñí ra. Ta ican ra cuví ra cha cuñi xaan ra Jesús chi.

²⁴ Ta ra Simón Pedro savahā ra seña chi ra, na ndaca tuhun ra yóo chi tuhun cahán ra.

²⁵ Tyicuan ta nyañaá ra chi ra Jesús, ta ndaca tuhun ra chi ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿yóo ra cuví ra cha cahún tuhun?

²⁶ Ta nacahān ra Jesús ta catyí ra:

—Cuasatyii chiin pan, ta ra cha cuhve chi, ican ra cuan cuví ra —catyí ra.

Tyicuan ta quehen ra chiin pan ta satyii ra, ta chaha ra chi ra Judas Iscariote, sehe ra Simón.

²⁷ Ta cha quehen ra Judas pan cuan ta quihvi ra ña vaha ñima ra. Tyicuan ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Tuhun cha yihí iñun sacuvun, sacuvi cha numi ri —catyí ra Jesús chi ra Judas.

²⁸ Soco ni noo ra canyicú nu mesa cuan, ña cacutuñi iñi ra ñáá tuhun cha catyi ra chi ra tyicuan caa.

²⁹ Soco cha cuenda vatyí ndaha ra Judas nyaá yitin xuhun, yucuan chaha yihí ra cuñi maa ra vatyí cuñi ra Jesús cha cusata ra cha chiñuhú chi ra cha cuenda cha vico cuan, o nacuhva ra suhva xuhun cuan chi ñu ndahvi, cacuñi maa ra.

³⁰ Cha yahā chachi ra Judas pan, tyicuan ta quita ra. Ta cha cuaa cuví cuan.

Ley cha chaha ra Jesús cha cuñi yo chi tahan yo

³¹ Cha yahā cha cuahan ra Judas, ra Jesús catyí ra:

—Vityin cunyehe ñáyivi yoso cha cahnu yuhu cha cuví Rayi cha quichi nya gloria. Ta cuanyehe ñu yoso cha cahnu Nyoo cha cuende.

³² Ta tatu Rayi cha quichi nya gloria sacahnú ra chi Nyoo, tyicuan ta Nyoo cusacahnu ra chi ra. Ta cha chaā quivi cuasacahnu ra chi ra.

³³ Sehe luhli, ña naha ca cuacunyai chihin ndo. Nyoho cunanducu ndo chii, soco tari catyi chi ra cacuví nuu chi ñu Israel cuan, catyí chi ndo vityin, vatyí ma cuvi cuhun ndo nu cuahin.

³⁴ Chahí noo tuhun chaa chi ndo. Cuñi ndo chi tahan ndo. Tari cuñi yuhu chi ndo, tyicuan caa cuñi chi cha cuñi ndo chi tahan ndo.

³⁵ Tatu cuñi ndo chi tahan ndo, tandihí ñáyiví ta coto ñu vatyí ñu nyicón chii cuví ndo.

*Nu catyí ra Jesús vatyí ra Pedro cucatyí ra vatyí ña ñohó nuu ra chi ra
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)*

³⁶ Ra Simón Pedro ndaca tuhun ra chi ra Jesús ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿nya cuhun? —catyí ra.

Ta ra Jesús nacahan ra ta catyí ra:

—Nu cuahan yuhu, vityin ma cuvi cunyicon chii. Soco nu cuahan ca chi, ta cunyicon chii —catyí ra Jesús.

³⁷ Tyicuan ta catyí ra Pedro chi ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿ñáá tuhun ma cuvi cunyiquen chuun vityin? Nyaí cha cuhve ñayiví cha cuendon —catyí ra.

³⁸ Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—¿Atu ndicha cha cuhvon ñayivun cha cuende? Cha ndicha catyí chuun, vatyí cha ni cumañi ca cuacu chaa loho, yoho cucatyun uñi chaha tyi ña ñohó nuun chii —catyí ra Jesús chi ra Pedro.

14

Ra Jesús cuví ityi cuhun yo ta chaa yo nu nyá Sutu yo Nyoo

¹ Ta catyí ra Jesús:

—Ma caca xaan xiñi ndo. Chino iñi ndo chi Nyoo, ta chino iñi ndo chii.

² Vehe Suti cuaha xaan nuu coo ndo iyó. Tyehe ta ñima tyicuan caa, cha naha catyí yuhu chi ndo. Ta cuhin cusanduvahi noo nu coo ndo.

³ Ta cha yaha cha cuhin ta sanduvahi nu coo ndo, ta cuquichi inga chaha, quichi naquehin chi ndo. Tacuhva cunyaa ndo nu cuacunyai.

⁴ Nyoho chitó ndo nya cuhin, ta chitó ndo ityi.

⁵ Ta catyí ra Tomás chi ra:

—Tata, ña chitó ndi nya cuhun. Ta ¿yoso caa coto ndi ityi? —catyí ra.

⁶ Ta ra Jesús catyí ra:

—Yuhu cuví ityi cha cuahan gloria. Ta yuhu cuví cha ndicha. Ta suri yuhu cuví ra chahá ñayiví coo ndo. Noo tuhun ri cha cuenda yuhu, cuví chaa ndo nu nyaá Suti.

⁷ Ñohó nuu ndo chii, ta cha cuenda cuan ñohó nuu tucu ndo chi Suti. Ta nya vityin ta nu cuahan ca chi, ñohó nuu ndo chi ra, vatyí cha nyehé ndo chi ra —catyí ra Jesús.

⁸ Tyicuan ta catyí ra Felipe chi ra:

—Tata, cūhva cha nyehe ndi chi Sutu yo Nyoo, ta chihin yucuan ri ta ndoo ndi vaha.

⁹ Ta nacahan ra Jesús, ta catyí ra:

—Yoho Felipe, cha naha nyaí chihin ndo, ta ¿yoso caa cha catyún cha ta cohon nuu con chii? Ñu cha nyehé chii, nyehé tucu ñu chi Nyoo Suti. Ta ¿ñaá tuhun catyún chii: “Cūhva cha nyehe ndi chi Sutu yo Nyoo”?

¹⁰ ¿Atu ña chinó iñun tyi ñin ri cuví yuhu chihin Suti Nyoo? Ta maa ra ñin ri cuví ra chihin. Tuhun cha catyí chi ndo, ñima yuhu ri catyí, soco Suti cha nyaá chihin, ican ra sacuví tyiño ra chihin.

¹¹ Chino iñi ndo chii vatyi ñn ri ra cuví chihin Nyoo Suti. Ta Nyoo Suti ñn ri ra cuví ra chihin. O cuví tucu chino iñi ndo chii cha cuenda tyiño Nyoo Suti cha sacuví.

¹² Cha ndicha catyí chi ndo vatyi ñu chinó iñi chii, cusacuvi tucu ñu cha sacuví yuhu. Ta cahnu ca cusacuvi ñu, vatyi yuhu cuhin nu nyaá Nyoo Suti.

¹³ Ta tandihi cha cacan ndo chihin sivi, yuhu cusacuvi tacuhva vatyi sacahnu ñáyivi chi Suti Nyoo cha cuenda cha cuví Sehe ra.

¹⁴ Yuhu cusacuvi ñáá cha cacan ndo chihin sivi.

Nu catyí ra Jesús vatyi cuhva ra Tatyí Ii ra chi yo

¹⁵ Tatu cuñí ndo chii, quichaha ndo tuhun cahín.

¹⁶⁻¹⁷ Ta cacan tahvi mai chi Nyoo Suti na saquichi ra noo ra naquehen ndahvi chi ndo. Ta ican ra cuan cuví Tatyí Ii Nyoo, ra cha cahán maa ri cha ndicha. Ta cucunyaa ra chihin ndo tyicuan ri maa. Soco ñáyivi cha tahán ca iñi cha iyó siqui ñuhu ñáyivi ihya ma cuvi naquehen ñu Tatyí Ii Nyoo vatyi ña cuví nyehe ñu chi ra. Ta ni ña caá ra ñhima ñu. Ta ni ña ñohó nuu ñu chi ra. Soco nyoho ñohó nuu ndo chi ra vatyi nyaá ra chihin ndo ta cuandoo ra chihin ndo.

¹⁸ Ma sandoo maa ri mai chi ndo. Quichi tiqui nu nyaá ndo.

¹⁹ Chiin ri ca, ta ñáyivi cuenda ñuhu ñáyivi ma nyehe ca ñu chii. Soco nyoho nyehé ndo chii. Vatyi yuhu iyé, yucuan chaha nyoho coo ndo ñandihi.

²⁰ Quiví cuan cucoto ndo tyi yuhu ñn ri cuví chihin Suti. Ta nyoho ñn ri cuví ndo chihin. Ta yuhu ñn ri cuví chihin ndo.

²¹ Ñu cha cumí vaha tuhun cahín, ta sacuví ñu cuhva catyí, ican ñu cuan cuví ñu cha cuñí chii. Ta ñu cha cuñí chii, Suti cucuñi ra chi ñu. Ta cuñí tucu yuhu chi ñu ta cusañahi chi ñu yóo ra cuví yuhu —catyí ra Jesús.

²² Ta catyí ra Judas, ñima ra Judas Iscariote, inga ra.

—Sutu Mañi yuhu, ¿yoso caa cha chi nyuhu cusañahun chuun, ta ñima chi ñu cuenda ñuhu ñayiví?

²³ Nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Ñu cuñí chii, sacuví ñu tuhun cahín. Ta Suti cuñi ra chi ñu. Ta quichi ndi nu nyaá ñu ta coo ndi chihin ñu.

²⁴ Ñu ña cuñí chii, ña sacuví ñu cha catyí. Ta tuhun cahín cha chiñi ndo, ñima tuhun mai cuví, tuhun cahán Suti, ra cha tachí chii cuví.

²⁵ 'Catyí tandihi tuhun ihya chi ndo cha ni ri ca cha nyaí chihin ndo.

²⁶ Soco nu cuahan ca chi cutachi Suti Tatyí li ra tyiño nui. Maa ra cuví ra cutyinyee chi ndo ta cunaquehen ndahvi ra chi ndo ta cusañaha ra tandihi chi ndo. Ta cusanicohon ra iñi ndo tuhun cha yaha cahin chihin ndo.

²⁷ 'Sandoí noo cha taxi coo añima ndo, tari cha taxi cuñí añime. Ican चाहí chi ndo. Ñima tari cha taxi cha ñihí ndo siqui ñuhu ñayiví ihya. Ma caca xaan iñi ndo ta ma yuhvi ndo.

²⁸ Chiñi ndo tuhun cha cahin nu catyí vatyí cuahin ta quichi tiqui nu nyicú ndo. Tatu cuñí

ndo chii, cucusi# cuñi ndo tyi catyi vatyi cuahin nu nyaá Suti. Vatyí cahnu ca cuví Suti ican saha yuhu.

²⁹ Ta vityin catyí tiqui chi ndo cha ni cumañi ca cuhin, tacuhva quiví cuhin, cunachino ñni ndo chii.

³⁰ Ma cahan cuaha que chihin ndo. Vatyí vachi ra nyacá ñaha siqui ñuhu ñayiví ihya. Vasi ña nyacá ñaha ra chii.

³¹ Soco cuñí chi nacoto ñáyiví iyó siqui ñuhu ñayiví vatyi yuhu cuñí chi Nyoo Suti, ta sacuví tyiño tyaa ra chii.

'Ndícuíta ndo. Cōho ndo, naquita yo ihya.

15

Tari noo yoho tichaha ndiví cha ndicha vaha cuví ra Jesucristo

¹ Yuhu cuví yoho tichaha ndiví cha ndicha vaha. Ta Suti cuví ra sahá cumi chi yoho cuan.

² Chahnyá ra soco cha ña chahá chiti. Ta soco cha chahá chiti nacahnyá ra nuu chi, ta sanduví ra, tacuhva nacuhva ca chi cuaha ca chiti.

³ Suti cha sandundí ra chi ndo chihin tuhun cha cahín chihin ndo.

⁴ Sañihi ca ndo cu ñn ri ndo chihin, tari yuhu ñn ri cuví chihin ndo. Tari noo soco yoho cuan ma cuví cuhva chi chiti cha maa ri maa chi tatu ña nyañaá chí chata yoho cahnu, tyicuan caa nyoho, ma cuví sacuvi ndo cha vaha tatu ña ñn ri cuví ndo chihin.

⁵ Yuhu cuví yoho cahnu cuan. Ta nyoho cuví ndo soco yoho cuan. Ñu cha nyañaá chii, ta yuhu nyañaí chí ñu, cuaha cha vaha sacuví ñu, vatyi

ñahri cha cuví sacuvi ndo tatu yori yuhu nyaá chihin ndo.

⁶ Ñu cha ña nyaña chii, cusacuita Suti chi ñu, tari sacuitá yo soco yoho cha chahnya yo vatyí ña chahá chiti. Ta na ityi ta nasataca yo, ta cucayu nu ñuhu.

⁷ Tatu nyoho ta tyicuan ri nyaña ndo chii, ta ña naa iñi ndo tuhin, çacan ndo ñáá cha cuñi ndo, ta yuhu cuhve.

⁸ Tatu cuaha cha vaha sacuví ndo, sacahnú xaan ndo chi Suti. Ta tyicuan caa sañahá ndo tyi cuví ndo noo ñu ndicha cha nyicón chii.

⁹ Yuhu cuñi chi ndo, tari cuñi Suti chii. Ma naa iñi ndo cuhva cuñi chi ndo.

¹⁰ Tatu quichahá ndo tuhun cahín, cuacuñi que chi ndo. Tari yuhu quichahí nu cahán Suti, ta cuñi xaan ra chii.

¹¹ Cahín tyehe caa chihin ndo tacuhva na cusii cuñi ndo chihin. Ta cucusii vavaha cuñi ndo.

¹² Tuhun cha catyí chi ndo, ican cuví ihya: na cuñi ndo chi tahan ndo, tari cuñi yuhu chi ndo.

¹³ Tatu yaha xaan cuñi yo chi tahan yo, caña iñi yo cuhva yo nyacua nya ñayivi yo cha cuenda ñu.

¹⁴ Nyoho cuví ndo amigue, tatu sacuví ndo cha catyí chi ndo.

¹⁵ Ña catyí que vatyí musi cuví chi ndo, vatyí noo musu ña chitó ra ñáá cha sacuví chitoho ra. Amigue, catyí chi ndo vatyí sacotē chi ndo tandihi maa cha catyi Suti chii.

¹⁶ Nyoho ña cachí ndo chii. Mai nacachí chi ndo. Ta catyi chi ndo na cuhun ndo ta sacuvi ndo tyiño nui. Ta tyiño sahá ndo cucuvaha xaan tari cuvaha noo itu. Ta cuaha vavaha niñi cucoo, ta

ma tiví maa chi. Ta tyicuan caa ta Suti cuhva ra tandihí cha cacan ndo chihin sívi.

¹⁷ Ican ihya cuví cha catyí chi ndo: Cuñi ndo chi tahan ndo.

Ñáyivi cuenda ñuhu ñayiví tasi cuñí nyehé ñu chi ra Jesús ta chi ñu nyicón chi ra

¹⁸ Tatu ñu cuenda ñuhu ñayiví ña cuñí nyehé ñu chi ndo, coto ndo vatyí xihna ca chi yuhu ña cuñí nyehé ñu.

¹⁹ Tyehe ta cuví ndo ñu cuenda ñuhu ñayiví, cucuñí ñu chi ndo tari cuñí ñu chi tahan ñu. Soco yuhu nacachí chi ndo mahñu ñu. Ta yucuan chaha tasi cuñí nyehé ñu chi ndo, vatyí ñima ca ñu cuenda ñuhu ñayiví cuví ndo.

²⁰ Nícohon iñi ndo tuhun cha catyí chi ndo, tyi ni noo musu ta ña cahnu ca ra ican saha chitohora. Ta tatu quichahá ñu tuhun cahín chihin ñu, tyicuan caa cuquichaha tucu ñu tuhun sañaha ndo chi ñu. Ta tatu satasí iñi ñu chii, cusatasí iñi tucu ñu chi nyoho.

²¹ Tandihí ihya cusacuvi ñu chi ndo cha catyí yuhu, vatyí ña ñohó nuu ñu chi ra cha tachí chii.

²² Tyehe ta ña quichí cahin chihin ñu, yucuan ndicha ñahri cuatyí ñu. Soco vityin ñahri síqui tyaa ñu cuenda cuatyí ñu, vatyí cha yahá catyí chi ñu.

²³ Ñu cha tasi cuñí nyehé chii, tasi cuñí nyehé ñu chí Suti ñandihí.

²⁴ Ñahri cuatyí ñu, tyehe ta ña sacuví milagru cha ni nonga ñáyivi ta sacuvi ca. Soco cha nyehé ñu tandihí ihya. Ta vasi cha nyehé ñu soco tasi cuñí nyehé ñu chii, ta chí Suti ñandihí.

²⁵ Soco tandihí tuhun ihya cuví chi tyehe caa, vatyí cuñí chi cha chino cava tari cuhva catyí nu

tutu ley cha sacuaha ñu nu catyí chi tyehe caa:
 “Ñahri vihi tuhun, ta cutasi cuñi ñu nyehe ñu chii”,
 catyí chi.

²⁶ Soco cuquichi Tatyí Ii, ra cha cahán maa ri
 cha ndicha. Maa ra cuví ra cha naquehen ndahvi
 chi ndo. Nachai nu nyaá Suti ta cusaquichi ndi
 chi ra nu nyicú ndo. Ta quiví quichi ra, cucahan
 ra tumañi iñi cuende.

²⁷ Ta nyoho tucu cucahan ndo tumañi iñi
 cuende, vatyí nyaá ndo chihin nyata quiví
 quichahá sahatyiñe.

16

¹ Catyí tuhun ihya chi ndo tacuhva cha ma
 sandihí ndo cha chinó iñi ndo chii.

² Cutava ñehe ñáyiví chi ndo vehe ñuhu. Ta
 cuchaa chi quiví vatyí ñu cahñi chi ndo, cucuñi ñu
 vatyí tyiño nuu Nyoo sacuví ñu.

³ Tyehe caa cusacuvi ñu cha cuenda vatyí ni
 chiin maa ta cohon nuu ca ñu ni chi Suti ta ni chi
 mai.

⁴ Catyí tuhun ihya chi ndo tacuhva vatyí quiví
 chaa chi tari cuhva catyí chi ndo, nicohon iñi ndo
 vatyí cha yaha catyí chi ndo.

Tyiño sahá Tatyí Ii Nyoo

Ña catyí tuhun ihya chi ndo quiví xihna ri cha
 cuenda tyi nyaá que chihin ndo.

⁵ Soco vityin cuhin vatyí cunyai chihin ra cha
 tachí chii. Ta ni noo nyoho ña ndacá tuhun ndo
 chii nya cuhin.

⁶ Soco nducuihya ndihí iñi ndo cha catyí tuhun
 ihya chi ndo.

⁷ Soco catyí cha ndicha chi ndo: vaha ca cha cuhin cha cuenda cha vaha chi ndo. Vatyí tatu ma cuhin, ma quichi Tatyí Ii cha naquehen ndahvi chí ndo. Soco tatu cuhin, cutachí mai chí ra.

⁸ Ta quiví quichi ra cusacoto ra chí ñáyiví iyó siqui ñuhu ñayiví vatyí iyó cuatyí ñu. Ta cusañaha ra chí ñu vatyí iyó noo cuhva vaha tahán chí coo ñu. Ta cusacoto ra chí ñu vatyí cutuñi chí ñu nuu Nyoo.

⁹ Cusacoto ra chí ñu tyí iyó cuatyí ñu cha cuenda cha ña chinó ñi ñu chii.

¹⁰ Cusacoto ra chí ñu tyí iyó noo cuhva vaha cha tahán chí coo ñu, vatyí yuhu cuhin nu nyaá Suti ta ma nyehe ca ndo chíi.

¹¹ Ta cu coto ñu tyí cusandaa Nyoo cuatyí ñu vatyí cha yahá cundaa cuatyí ra cuví cuihna, ra nyacá ñaha siqui ñuhu ñayiví ihya.

¹² Ta cuaha ca tuhun nyaá catyí chí ndo, soco ma cutuñi ñi ndo vityin.

¹³ Soco quiví quichi Tatyí Ii cha cahán maa ri cha ndicha, maa ra cusañaha tandihí cha ndicha chí ndo. Vatyí ñima cuenda maa ra cucahan ra, soco cucahan ra tandihí cha chíñí ra. Ta cusacoto ra tuhun ñáá cha cucuvi nu cuahan ca chí.

¹⁴ Cusacahnu ra chíi, vatyí cunaquehen ra tuhín ta cusañaha ra chí ndo.

¹⁵ Tandihí cha iyó chí Suti, chí mai cuví ñandihí. Yucuan chaha vatyí Tatyí Ii cuquehen cuenda ra cha iyó chíi, ta cusañaha ra chí nyoho.

Ra cha cachicá noo chihin ra Jesús cuihya ñi ra, soco nu cuahan ca chí cucusí cuñi ra, catyí ra Jesús

16 'Ña naha ca ta ma nyehe ca ndo chii, soco yaha cuan ta cunyehe tucu ndo chii, vatyí yuhu cuhin nu nyaá Suti —catyí ra Jesús.

17 Tyicuan ta suhva ra cachicá noo chihin ra, candaca tuhun ra chi tahan ra ta catyí ra:

—¿Ñana vaha tuhun cahán ra ihya? Catyí ra chi yo vatyí ña naha ca ta ma nyehe ca yo chi ra, ta yaha cuan ta cunyehe tucu yo chi ra inga chaha vatyí cuhun ra nu nyaá Sutu ra.

18 ¿Ñáá cha cuñí chi catyí cha ña naha ca cuan? Ña cutuñí iñi yo ñáá túhun cahan ra —cacatyí ra.

19 Ra Jesús tuví iñi ra vatyí cacuñí ra candaca tuhun ra chi ra, ta catyí ra:

—Yuhu catyí chi ndo vatyí ña naha ca ta ma nyehe ca ndo chii, soco yaha cuan ta nanyehe tucu ndo chii. ¿Atu ican ihya cuví cha ndacá tuhun ndo chi tahan ndo?

20 Cha ndicha catyí chi ndo vatyí nyoho cucuacu ndo ta cunducuihya iñi ndo, soco ñu cuenda ñuhu ñayívi cusí cuñi ñu. Soco vasi cuihya iñi ndo vityin, tucuihya iñi cha iyó chi ndo cunanduvi chi tusí iñi.

21 Cuhva cha cuacacu sehe noo ñaha síhi nyehé ña cha uhvi. Soco cha yaha cha cacu cha lee cuan, ni tuhun cha uhvi cuan ña nicohon ca iñi ña cha cuenda cha sí cuñí ña vatyí cacu noo cha lee sehe ña.

22 Tyicuan caa tucu nyoho vityin, nducuihyá iñi ndo. Soco cunanyehe tiqui chi ndo inga chaha. Tyicuan ta cundusí tucu iñi aña ndo. Ta yori cuví tinyaa tusí iñi cuan chi ndo.

²³ Qui^vi cuan ñahri ca cha cundaca tuhun ndo chii. Cha ndicha catyí chi ndo vatyí Nyoo Suti cucuhva tandihí cha cacan ndo chi ra chihin sivi.

²⁴ Nya vityin ta ta ñaha ca cha cacan ndo chihin sivi yuhu. Cacan ndo ta cuñihi ndo tacuhva na cusii xaan cuñi ndo.

Ra Jesucristo cuví chasaha ra chi cha ña vaha iyó ñayiví

²⁵ Maa maa ri chihin cuhva ri sañahí chi ndo. Soco nu cuahan ca chi, ñima ca chihin cuhva cuasañahi chi ndo, soco cuacatyí cachi chi ndo tuhun Suti.

²⁶ Qui^vi cuan chihin sivi cucacan ndo cha cacan ndo chi ra. Ta ña chiñuhú ca cha cucuacu ndahvi nuu Suti cha cuenda ndo.

²⁷ Vatyí maa Nyoo Suti suri cuñí ra chi ndo. Cuñí ra chi ndo vatyí nyoho cuñí ndo chii. Ta nachinó iñi ndo vatyí nu nyaá Nyoo quite.

²⁸ Nu nyaá Suti quite vatyí quichi siqui ñuhu ñayiví ihya. Soco vityin cusandoi ñuhu ñayiví ihya vatyí cunuhi nu nyaá ra —catyí ra Jesús.

²⁹ Tyicuan ta ra cachicá noo chihin ra cacatyí ra:

—Vityin ndicha catyí cachun chi ndi.

³⁰ Vityin nyehe ndi vatyí chitón tandihí maa tuhun, ta ña nyatun cha ndaca tuhun ndi chuun, vatyí cha chitón nyacua nya tandihí cha chicá xiñi ndi. Yucuan chaha chinó iñi ndi vatyí nu nyaá Nyoo quiton —cacatyí ra chi ra Jesús.

³¹ Ta catyí ra Jesús:

—Ta vityin ¿atu chinó iñi ndo chii?

³² Soco catyí chi ndo vatyí cha vachi chi cuhva ta vityin cuví cuhva vatyí nyoho cuquite cuatyí ndo sijn sijn ityi, ta cusandoo ndo notuhun mai.

Soco ñima notuhun ri mai nyaá, vatyí nyaá Suti chihin.

³³ Catyí tuhun ihya chi ndo tacuhva na coo cha taxi ri añima ndo cha cuenda cha ñin ri cuví ndo chihin. Ñuhu ñayiví ihya cunyehe ndo tindocho, soco sanyee ndo ñni ndo vatyí yuhu cha cuví chasahi chi cha ña vaha cha iyó ñuhu ñayiví ihya.

17

Nu chicán tahvi ra Jesús cuenda ra cachicá noo chihin ra

¹ Cha yahá cha catyí ra Jesús tuhun ihya, nanyehē ndaa ra ityí andiví ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, cha chaá cuhva vityin. Sacahnu chi yuhu cha cuví sehun, tacuhva sacahnu tucu yuhu chuun.

² Vatyí tyaun tyiño chii síqui tandihí ñáyiví, vatyí cuhve ñayiví cha ma naa ca maa chí tandihí ñu chahun chii.

³ Ta ihya cuví cuhva coo ñu ñayiví cha ma naa ca maa: Cha cohon nuu ñu chuun vatyí noo tuhun ri maun cuví Nyoo cha ndicha vaha, ta cohon nuu ñu chi yuhu ra Jesucristo ra cha tachun chi.

⁴ Cha sacahní chuun ihya síqui ñuhu ñayiví ta cha sandihí tyiño cha chahun chii.

⁵ Ta vityin, Sutu Mañi yuhu, cua ndichi nu nyaun, nacuhva cha cahnun cuví maun chii, tari cuhva cha chiyo chii nyata ni cumañi ca chino ñuhu ñayiví.

⁶ Tandihí ra cha chahun chii ra cha natava vahun mahñu ñu iyó síqui ñuhu ñayiví ihya sacote chi ra yóo ra cuví yoho. Chi maun cuví chi ra ta chahun chi ra chii. Ta quichahá ra tuhun cahún.

7 Vityin cachitó ra vatyí tandihí cha chahun chii, nu nyaún quita.

8 Vatyí catyí chi ra tuhun cha catyún chii, ta maa ra canatín cuenda ra. Ta tuví ñni ra vatyí ndicha cha quite nu nyaún, ta chinó ñni ra tyi maun tachí chii.

9 Yuhu chiquén cha cuenda ra chuun. Ña chiquén cha cuenda ñayiví ña ñohó nuu chuun, soco chiquén cha cuenda ra cha chahun chii, vatyí chí maun cuví chí ra.

10 Tandihí cha iyó chii, chí maun cuví. Ta tandihí cha chuun, chí mai cuví. Ta tandihí cuan sacahnú chii.

11 Yuhu ma ndoo que ñuhu ñayiví ihya, soco maa ra cundoo ra ñuhu ñayiví ihya. Ta yuhu cuhin tyi cunyai chuhun. Sutu Mañi yuhu, saha cumi chihin cha ndicha ñuhu chí ra cha chahun chii, tacuhva na cu ñn ri ra chihin ra tahan ra, tari yoho chihin yuhu, ñn ri cuví yo.

12 Quiví chinyai ñuhu ñayiví ihya chihin ra, saha cumi chí ra cha chahun chii chihin cha ndicha ñuhun. Ta sahí cuenda chí ra. Ta ni noo ra ña cuanaa soco noo tuhun ri ra cha cha nyaá maa cunaa, ican ra cuan cunaa, tacuhva chino cava tari cuhva catyí nu tutu maun.

13 Vityin cha vachi nu nyaún, soco cha ni ri ca cha nyaí siqui ñuhu ñayiví ihya, catyí tuhun ihya tacuhva na cusí cuñi ra tari mai.

14 Yuhu catyí chí ra tuhun cahún, soco ñayiví cuenda ñuhu ñayiví tasi cuñi nyehe ñu chí ra nyicón chí yo, cha cuenda vatyí ñima ra cuenda ñuhu ñayiví cuví ra, tari yuhu, ñima ra cuenda ñuhu ñayiví cuví.

15 Ña chiquén chuun cha tavon chi ra nyicón chi yo nu ñuhu ñayiv̄i ihya, soco saha cumun chi ra coto ñáa cha saha ra ña vaha chi ra.

16 Tari yuhu ñima ra cuenda ñuhu ñayiv̄i cuví, tyicuan caa tucu ra ihya, ñima ra cuenda ñuhu ñayiv̄i cuví ra.

17 Cuhva cha ndicha chi ra nasacuvi ra maa maa ri kuhva cuñí maun. Tuhun cahún, ican cuví cha ndicha.

18 Tari tachun chi yuhu nu nyicú ñu iyó siqui ñuhu ñayiv̄i, tyicuan caa tach̄i tucu yuhu chi maa ra nyicón chi yo nu nyicú ñu iyó siqui ñuhu ñayiv̄i.

19 Ta cha cuenda cha vaha chi ra, sacuví yuhu maa maa ri kuhva cuñí maun, tacuhva vatyi chihin cha ndicha, cuví sacuví tucu maa ra maa maa ri kuhva cuñí maun.

20 'Soco ñima cha cuenda ri ra ihya chiquén chuun, soco chicán tiqui cha cuenda ñáyiv̄i cha cuchino iñi chii chihin tuhun cahán ra ihya nu cuahan ca chi.

21 Chiquén chuun na tandih̄i ñu ta ñn ri na cuví ñu chihin tahan ñu. Ta noo ri na cuví ñu chihin yo, Sutu Mañi yuhu. Tari yoho nyaún chihin ta yuhu nyaí chuhun, na cu ñn ri cuví ñu chihin yo, tacuhva vatyi tandih̄i ñáyiv̄i iyó siqui ñuhu ñayiv̄i chino iñi ñu tyi maun tach̄i chii.

22 Yuhu chah̄i cha ndicha ñuhu chi ñu nyicón chi yo, suri cha ndicha ñuhu cha chahun chii. Vatyí chihin cuan na ñn ri cuví ñu tari yoho chihin yuhu noo ri cuví yo.

23 Yuhu nyaí chihin ñu ta yoho nyaún chihin, tacuhva na cuví yo noo ri chihin ñu. Tyicuan caa ta coto tandih̄i ñáyiv̄i iyó siqui ñuhu ñayiv̄i tyi

maun tach̄i chii, ta cuñí xaun chi ñu nyicón chi yo tari cuñún chi yuhu.

²⁴ 'Sutu Mañi yuhu, maun chahun chi ñu chii. Ta cuñí cha cunyaa ñu chihin nu cuacunyai, tacuhva nanyehe ñu cha ndicha ñuhu cha chahun chii vatyí cuñún chii nyata ni cumañi ca chino ñuhu ñayiv̄i.

²⁵ Sutu Mañi yuhu, ra vaha cuvún, ta ñu cuenda ñuhu ñayiv̄i ña ñohó nuu ñu chuun, soco yuhu ñohó nui chuun. Ta ra nyicón chi yo ihya chitó ra tyi maun tach̄i chii.

²⁶ Cha catyí chi ra yóo ra cuvún, ta cucatyí tiqui inga chaha, tacuhva vatyí tari cuhva cuñún chii, tyicuan caa cuhva cuacuñi tucu maa ra chi ra tahan ra. Ta yuhu cunyai ñima ra.

18

Nu cuahan ra Jesús vehe caa

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Cha yahā cha catyí ra Jesús tuhun ihya, quita ra ta cuahan ra chihin ra cachicá noo chihin ra inga chiyo yuhu yuvi Cedrón. Ta yucuan nyaá noo chacu yutun yucu. Ta yucuan quihv̄i ra Jesús chihin ra cachicá noo chihin ra.

² Ta ra Judas, ra cha naxicó tuhun chi ra, chitó ra nu cuahan ra Jesús. Vatyí tuhvá ra Jesús chahán ra yucuan chihin ra cha cachicá noo chihin ra.

³ Ta yucuan chaḡ ra Judas chihin cuaha sindaro ta cuaha policia cuenda vehe ñuhu cha tach̄i ra cuví nuu chi tata sutu ta ra cuví fariseo. Chaḡ coyo ra yucuan, canyisó ra mityi, ta canyiso ra lámpara ta ñuhḡ yiti.

⁴ Ta vatyí ra Jesús cha chitó ra tandihí cha cucuvi chí ra, quita ra ta ndaca tuhun ra chí ra:

—¿Yóó chí nanducú ndo? —catyí ra.

⁵ Ta cacatyí ra chí ra:

—Chí ra Jesús ra ñuu Nazaret.

Ta catyí ra Jesús:

—Yuhu cuví —catyí ra.

Ta ra Judas, ra cha naxicó tuhun chí ra Jesús nuu ra xaan íñi chí ra, nanyaá ra chihin ra yucuan.

⁶ Ta cuhva cha catyí ra Jesús: “Yuhu cuví”, tandihí ra canandaca chata ra ta canduva ra nu ñuhú.

⁷ Tyicuan ta inga tucu chaha ndaca tuhun ra Jesús chí ra, ta catyí ra:

—¿Yóó chí nanducú ndo?

Ta cacatyí ra:

—Chí ra Jesús ra ñuu Nazaret.

⁸ Ta catyí ra Jesús:

—Cha catyí chí ndo tyi yuhu cuví. Tatu chii nanducú ndo, saña ndo chí ra chica noo chihin na cunuhun coyo ra —catyí ra Jesús chí ra.

⁹ Ican tyehe caa catyí ra Jesús tacuhva na chino cava cha catyí maa ra ta ityi chata ca nu catyí ra: “Ra cha chaha Suti chii, ni noo ra ña cuanaá.”

¹⁰ Tyicuan ta ra Simón Pedro nyisó ra noo mityi. Ta tava ra ta chahnya ra soho chiyo vaha noo ra cha nañí Malco. Cuví ra cuan musu ra cuví nuu chí tandihí tata sutu.

¹¹ Soco ra Jesús catyí ra chí ra Pedro:

—Natyihi mityun chichi veno. Tatu Nyoo Suti ta cuñí ra cha nyehi tindoho, tahan chí cha nyehi —catyí ra Jesús chí ra.

*Nu nanyaa ra Jesús nuu ra cuvi nuu chi tata sutu
(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)*

¹² Tyicuan ta sindaro cuan chihin capitán ra, ta policia cuenda vehe ñuhu, catiïn ra chi ra Jesús, ta chahñi ra chi ra vatyí cuhun ra vehe caa.

¹³ Tyicuan ta chinyaca ra chi ra vehe ra Anás, vatyí ra Anás cuan tyiso ra Caifás cuví chi ra. Ta cuiya cuan cuví ra Caifás ra cuví nuu chi tata sutu.

¹⁴ Ican ra Caifás ihya cuví ra cha catyi chi ra cacuví nuu chi ñu Israel vatyí vaha ca cha cúvi noo ri rayi cha cuenda tandihí ñáyivi ñuu.

*Nu catyí ra Pedro tyi ña ñohó nuu ra chi ra Jesús
(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

¹⁵ Ra Simón Pedro ta nonga ra cha chica noo chihin ra Jesús, canyicón ra chi ra Jesús nu cuahan ra nuquehe vehe ra Anás cuan. Ta ra cuvi nuu chi tata sutu cuan ñohó nuu ra chi inga ra cuan. Yucuan chaha quihvi ra cuan chihin ra Jesús nuquehe ra cuví nuu cuan.

¹⁶ Soco ra Pedro ndoo ra yuvehe chata vehe. Yucuan chaha quitá ra cha ñohó nuu chi ra cuvi nuu chi tata sutu cuan, ta cahan ra chihin ñaha cha nyaá yuvehe cuan. Ta tyihí ra chi ra Pedro chichi nuquehe cuan.

¹⁷ Tyicuan ta ñaha cha nyaá yuvehe cuan ndaca tuhun ña chi ra Pedro, ta catyí ña:

—¿Atu ñima noo ra chica noo chihin rayi cuan cuvún?

Ta ra Pedro catyí ra:

—Ñime cuví —catyí ra chi ña.

¹⁸ Tyicuan ta musu ta policia cha tayucú yucuan, casanatahan ra ñuhu vatyí vichin xaan.

Ta tayucú ra casanasaá ra chi ra. Ta ñohó tucu ra Pedro cuan yunuhu cuan, sanasaá ra chi ra.

Nu sanahm̄ ra cuv̄i nuu chi tata sutu chi ra Jesús (Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

¹⁹ Tyicuan ta ra cuv̄i nuu chi tata sutu quichaha ndaca tuhun ra chi ra Jesús, yóó ra cuv̄i ra cachicá noo chihin ra, ta ñáá cha sañahá ra chi ñáyivi.

²⁰ Ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Yuhu chihin nuu tandih̄i ñáyivi cahín. Ta sañah̄i chichi vehe ñuhu tahan tahan ñuu ta chichi vehe ñuhu cahnu ñuu ihya nu ndu ín ri tandih̄i ñu Israel. Ta ñahri tuhun xehe cahín.

²¹ ¿Ñáá tuhun cha ndacá tuhun chii? Vaha taxin ca ndaca tuhun chi ñu cha chiñ̄i tuhun cah̄in, ta maa ñu nacatyí ñu ñáá tuhun cah̄in chihin ñu. Maa ñu chitó ñu ñáá tuhun cah̄in —catyí ra Jesús chi ra.

²² Cuhva cha catyí ra Jesús tuhun ihya, noo policia vehe ñuhu cha nanyaá cuan, cañ̄i ra noo nuu ra Jesús ta catyí ra:

—¿Atu tyiña caa nacahún nu cahán ra cuv̄i nuu chi tata sutu? —catyí ra chi ra Jesús.

²³ Ta ra Jesús catyí ra:

—Tatu cah̄in noo tuhun ña vaha, catyí chii nya maa maa ña vaha cah̄in. Soco tatu cah̄in tuhun vaha, ¿ñáá tuhun cha cañ̄un chii? —catyí ra Jesús chi ra cuan.

²⁴ Yah̄a cuan ta nuhñí ra Jesús, ta tach̄i ra Anás chi ra nu nyaá ra Caifás, ra cuv̄i nuu chi tata sutu.

Nu catyí ra Pedro inga chaha vatyi ña ñohó nuu ra chi ra Jesús (Mt. 26.71-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.58-62)

²⁵ Ta ra Pedro nanyaá ca ra yunuhu cuan sanasaá ra chi ra. Ta catyí ñu chi ra:

—¿Atu ñima noo ra chicá noo chihin ra cuan cuví yoho? —catyí ñu chi ra.

Ta ra Pedro tixehe ra, ta catyí ra:

—Ñime.

²⁶ Tyicuan ta noo musu ra cuví nuu chi tata sutu, noo ra cha cuví ñáyiví chi ra cha chahnya ra Pedro soho, quichahá ndaca tuhun ra ta catyí ra:

—Ta caa cuiri tyi nyehí chuun chihin ra chichi chacu cuan —catyí ra chi ra Pedro.

²⁷ Ta ra Pedro tixehe ra inga chaha, ta caa cuhva ri cuan ta chacu noo loho.

*Nu nanyaá ra Jesús nuu ra Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)*

²⁸ Yahá cuan ta quitá coyo ra chihin ra Jesús vehe ra Caifás ta chinyaca ra chi ra vehe tyiño gobernador. Cha vachi cundichin ta ra Israel ña caquihví ra chichi vehe tyiño cuan vatyí ñima vehe ñu Israel cuví. Ta vatyí catyí ñu tyi yíca cha quihví ñu vehe savahri vatyí coto ma cuví cuxiñi ñu quiví vico pascua cuan.

²⁹ Yucuan chaha quitá ra Pilato vatyí cahan ra chihin ra, ta catyí ra:

—¿Ñáá cuatyí tyaá ndo síqui ra ihya? —catyí ra Pilato chi ra ñuu Israel.

³⁰ Ta canacahan ra Israel ta catyí ra:

—Tyehe ta ñima noo ra iyó cuatyí cuví ra, ma nacuhva cuenda ndi chi ra chuun —cacatyí ra chi ra Pilato.

³¹ Tyicuan ta ra Pilato catyí ra chi ra:

—Quehen maa ndo chi ra, na cutuñi chi ra nuu maa ndo tari cuhva catyí ley maa ndo.

Ta nacahan ra ñuu Israel cuan ta cacatyí ra:
—Soco nyuhu ñu Israel ñahri ityi iyó chi ndi cha cahñi ndi chi ni noo ñáyiví —catyí ra.

³² Tyicuan caa chinq cava cha catyí ra Jesús yoso caa cucúvi ra.

³³ Tyicuan ta nandihví tucu ra Pilato chichi vehe tyiño cuan inga chaha. Ta cana ra chi ra Jesús ta ndaca tuhun ra chi ra:

—¿Atu yohó cuvún rey cuenda ñu Israel?
—catyí ra chi ra.

³⁴ Ta ra Jesús catyí ra:

—¿Atu cha cuenda maun ndaca tuhun, o inga ñu nacatyí ñu tuhin chuun? —catyí ra Jesús chi ra Pilato.

³⁵ Ta catyí ra Pilato:

—Ñima ra ñuu Israel cuví yuhu. Suri ra ñuu maun ta ra cuví nuu chi tata sutu ñuu maun cuví ra canacuhva cuenda chuun chii. ¿Ñáá cha sacuvun? —catyí ra chi ra Jesús.

³⁶ Tyicuan ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Nu nyacá ñahi ñima cuenda ñuhu ñayiví ihya cuví. Tyehe ta ican, ra nyicón chii cañi tahan ra tacuhva ma cunyai ndaha ra Israel. Soco nu nyacá ñahi, ñima cuenda ihya cuví —catyí ra Jesús chi ra Pilato.

³⁷ Tyicuan ta ra Pilato catyí ra chi ra:

—¿Tu tyicuan caa, rey cuvún vii? —catyí ra Pilato chi ra Jesús.

Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Rey cuví tari catyun chiña. Yucuan cuenda caqui ta vachi ñuhu ñayiví ihya, vatyí catyí ñáá cha cuví cha ndicha. Tandihí ñu quichaha cha ndicha, tyasohó ñu tuhun cahín —catyí ra Jesús.

38 Ta ra Pilato catyí ra chi ra:
—¿Ta ñaá cha cuví cha ndicha? —catyí ra.

Nu cuacacahñi ra chi ra Jesús
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Cha yahā cha ndacā tuhun ra tuhun ihya, quita ra Pilato chichahān ra chihin ra Israel inga chaha ta catyí ra:

—Yuhu ña nañihi mai ni noo cuatyí ra ihya.

39 Soco nyoho iyó noo costumbre chi ndo cha chican ndo na sañe chi noo ra ñohó vehe caa cha vico pascua ihya. ¿Atu cuñí ndo cha sañe chi ra cha cuví rey cuenda ndo ñu Israel? —catyí ra Pilato chi ra.

40 Tyicuan ta tandihí ra quichahā canachaa ra ta catyí ra:

—¡Ma sañon chi ra chiña! ¡Chi ra Barrabás sañon! —catyí ra.

Ta ra Barrabás cuví ra noo ra suhu.

19

1 Tyicuan ta quehen ra Pilato chi ra Jesús ta tachí ra na cucañi sindaro chi ra.

2 Ta sindaro savahā ra noo corona chihin iñu ta catyihí ra xiñi ra Jesús. Ta sacuihnō ra chi ra chihin noo sahma tyacu nyaa tari cha tuhvá rey cañihnó.

3 Tyicuan ta catuhvā ra nu nanyaá ra ta chacú nyaa ra chi ra, ta cacatyí ra:

—¡Nocumi chuun yoho Rey cuenda ñu Israel!
—cacatyí ra, ta cacatū ra chi ra.

4 Tyicuan ta quita tucu ra Pilato inga chaha ta catyí ra chi ra:

—Nyehe ndo cuatave chi ra ityi nuu ndo tacuhva nanyehe ndo vatyí ni noo cuatyí ra ña nañihí —catyí ra Pilato chí ra.

⁵ Ta quita ra Jesús yihí corona iñu cuan xiñi ra, ta ñihnó ra sahma tyacu nyaa cuan. Tyicuan ta ra Pilato catyí ra chi ra:

—¡Ma ra ihya! —catyí ra chi ra.

⁶ Cuhva cha cananyehe ra cacuví nuu chi tata sutu ta policia chi ra, quichaha cacana chaa ra ta catyí ra:

—¡Cahñi chi ra nu cruzi! ¡Cahñi chi ra nu cruzi!
—cacatyí ra.

Soco ra Pilato catyí ra chi ra:

—Quehen maa ndo chi ra ta cahñi maa ndo chi ra nu cruzi. Vatyí yuhu ni noo cuatyí ra ña nañihí.

⁷ Soco nacañan ra Israel cuan ta cacatyí ra:

—Iyó noo ley chi ndi, ta kuhva catyí ley ndi, cuñi chi cha cúvi ra vatyí nasahá ra Sehe Nyoo chi ra —cacatyí ra.

⁸ Cha chiñi ra Pilato tuhun ihya, nayuhví ca ra.

⁹ Ta ndihvi tucu ra inga chaha chichi vehe tyiño, ta ndaca tuhun ra chi ra Jesús:

—¿Nya quita yoho? —catyí ra chi ra.

Soco ra Jesús ñahri cha nacañan ra.

¹⁰ Tyicuan ta ra Pilato catyí ra chi ra:

—¿Ñáa tuhun ña nacañun nu cañan yuhu? ¿Atu ña chitón vatyí ra cuví tyiño cuví ta iyó ityi chii cha tyai chuun nu cruzi, ta iyó tucu ityi chii cha sañe chuun? —catyí ra Pilato chí ra Jesús.

¹¹ Ta nacañan ra Jesús ta catyí ra:

—Tyehe ta ña chaha Nyoo tyiño cuan chuun, ñahri ityi iyó chuun cha tachi tuñun chii. Yucuan

chaha, ra cha cachaha cuenda chii chuun, cahnu ca cuatyí ra ican saha yoho —catyí ra Jesús chi ra Pilato.

¹² Nya cuhva cuan ta nducu ra Pilato cuhva saña ra chi ra Jesús, soco ra Israel cacana chaa ra siqui ra, ta catyí ra:

—¡Tatu sañon chi ra, ñima amigo rey cahnu cuví chuun! Vatyí tandihí ri ra cha catyí tyi rey cuví ra, ra xaan iñi chi rey cahnu cuví ra —cacatyí ra.

¹³ Tyicuan ta cha chiñi ra Pilato tuhun ihya, tachi ra na quita ra Jesús ityi chata vehe. Ta chicunyaã ra Pilato nu tyayu ra nu tuhvá ra sandaa cuatyí ñáyivi nu nañi chi Gabata chihin sahan hebreo, ta cuñi chi catyí: “Nu yihí yuu”.

¹⁴ Ta cuví chi noo quivi cha ni cumañi ca vico pascua, ñáá cuhva ora. Tyicuan ta ra Pilato catyí ra chi ra Israel cuan:

—¡Ma rey ndo chiña!

¹⁵ Soco maa ra Israel canachaã ra ta cacatyí ra:

—¡Na cúvi ra! ¡Na cúvi ra! ¡Cahñi chi ra nu cruzi!
—cacatyí ra.

Ta ra Pilato catyí ra chi ra:

—¿Atu cahñi nu cruzi chi rey ndo?

Soco ra cacuví nuu chi tata sutu cacatyí ra:

—Yori ca rey iyó. Noo tuhun ri ra César, cha cuví rey cahnu —catyí ra.

¹⁶ Tyicuan ta ra Pilato chaha cuenda ra chi ra Jesús chi ra na cunyaa ra nu cruzi. Ta quehen sindaro chi ra, ta cuahan ra chihin ra.

Nu chihí ra Jesucristo nu cruzi

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

17 Ta nyisó ra Jesús cruzi ra, cuahan ra noo nu nañi: “Yiqui Xiñi Ndiyi”. Ta chihin sahan hebreo nañi chi Gólgota.

18 Ta yucuan catyaa ra chi ra nu cruzi chihin clavu. Ta ñn ri chihin ra catyaa ra uvi ca ra. Noo ra tacaá ra noo nu cruzi inchiyo xiin ra ta inga ra inga chiyo xiin ra. Ta ra Jesús tacaá ra mahñu.

19 Ta ra Pilato tachj ra tyiño na cunyaa letra xiñi cruzi cuan. Ta catyí chi tyehe caa: “Ra Jesús ra ñuu Nazaret, Rey cuenda ñu ñuu Israel.”

20 Ta cuaha ñu Israel sacuahã ñu tuhun cuan, vatyi yatyin ri ñuu ñu cuví nu chinanyaã ra cruzi ra Jesús. Ta letra cuan nyaá chihin sahan hebreo, ta sahan griego, ta sahan latín.

21 Yucuan chaha ra cacuví nuu chi tata sutu cacatyj ra chi ra Pilato:

—Ma tyaun: “Rey cuenda ñu ñuu Israel”, vaha ca tyaun: “Ican ra ihya cha catyí vatyi rey cuenda ñu ñuu Israel cuví ra” —cacatyí ra.

22 Soco ra Pilato catyí ra:

—Noo cha yahã tyaj, nandoo maa tyicuan caa —catyí ra chi ra.

23 Cha yahã cha catyaa sindaro cuan chi ra Jesús nu cruzi, canaquehen ra sahma ra ta cha cumi tahan ra quehen ra noo noo sahma ra. Ta ndoq nonga sahma ra cha ña quicu ñu. Noo ri savahã ñu nyacua nya siqui ta nya yuvi.

24 Ta sindaro cuan cacatyí ra chi ra tahan ra:

—Ma cahnya yo. Cuhun yo noo sihva, nyehe yo yóo chi tahan chi sahma cuan —cacatyí ra.

Tyicuan caa cuvj tari cuhva catyí nu tutu Nyoo nu catyí chi tyehe caa: “Casachã ra sahme ta

chahan ra noo sihva chihin chi, nyehe ra yóo ra saha canaa.” Ta ican ihya casacuvi sindaro cuan.

²⁵ Ta chaha cruzi ra Jesús nanyaá sihi ra. Ta nanyaá tucu cuhu ña, ta cu María ñasihí ra Cleofas, ta cu María ñaha Magdala.

²⁶ Ta nanyehe ra Jesús chi sihi ra, nanyaá ña yatyin ri. Ta nanyehe tucu ra chi ra cha chica noo chihin ra, ra cha cuñí xaan ra chi. Ta catyí ra chi sihi ra:

—Ma sehun nanyaá chiña —catyí ra.

²⁷ Tyicuan ta catyí ra chi ra cha cuñí xaan ra chi:

—Ma sihun nanyaá chiña —catyí ra chi ra.

Ta nya quivi cuan ta naquehen cuenda ra chi ña cuanuhu ña vehe ra.

Nu chihí ra Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Cha yahá tuhun ihya, cha nyehe ra Jesús vatyi cha ndihí tyiño saha ra. Tyicuan ta catyí ra:

—Ityi ndutya —catyí ra.

Ta chihin tuhun cuan nachino cava tuhun cha nyaá nu tutu Nyoo.

²⁹ Ta yucuan nanyaá noo quiyí tyitú chihin vinagre. Tyicuan ta casatyí ra chihin noo xixan ndutya iya cuan. Ta tyaa ra noo nu soco yutun cha nañí hisopo, ta catyaña ra nya yuhu ra.

³⁰ Chihí ra Jesús ndutya cuan ta catyí ra:

—Cha iyó vaha tandihí vityin —catyí ra.

Tyicuan ta nacañi noo ra xiñi ra ta chihí ra.

Nu quiñi lanza yiqui naha ra Jesús

³¹ Noo ri ca quivi cumañi ta cuvi quivi cahnu ca vico pascua cuan, ta ra cacuví nuu chi ñu Israel

ña cuñí ra cha ndoo coño ñuhu cuan nu cruzi quivi nyitatu ñu, vaty quivi nyitatu ñu quivi ii cuví. Yucuan chaha chican ra tumañi ñi chi ra Pilato na tachi ra na cucahnu sindaro sihin ra cha catacoyo nu cruzi cuan tacuhva na cacuvi ra cha numi ri, ta cañehe ra coño ñuhu ra.

³² Tyicuan ta cuahan coyo sindaro nu tayucú cruzi cuan. Ta chahnu ra sihin noo ra cha tacaá yucuan. Tyicuan ta chahnu tucu ra sihin inga ra cha taca xiin ra Jesús.

³³ Soco cuhva cha cuatuhva ra nu tacaá ra Jesús, cananyehe ra vaty cha chihí ra. Ta yucuan chaha ña cachahnu ca ra sihin ra.

³⁴ Soco suvita ri noo sindaro cuan quiñi ra lanza yiqui naha ra Jesús. Ta quitá ñiñi ta ndutya.

³⁵ Ra cha nacatyí tuhun ihya, noo ra cha nyehe cuví ra. Ta cha ndicha cahán ra, vaty maa ra chitó ra vaty cha ndicha cahán ra, tacuhva nachino tucu ñi nyoho.

³⁶ Vaty tuhun ihya cuví chi tyehe caa tari cuhva catyí tuhun Nyoo nu catyí chi: “Ni noo yiqui ra ta ma tahnú.”

³⁷ Ta iyó nonga tucu nu catyí chi nu tutu Nyoo tyehe caa: “Cunyehe ñu chi ra cha quiñi ra lanza chi.”

Nu quihvi ra Jesús chichi ñuhú

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Cha yahá tuhun ihya, ra José ra ñuu Arimatea chican ra chi ra Pilato nacuhva ra cha naquehen ra coño ñuhu ra Jesús. Ta ra José cuan cuví ra noo ra yihí cuenda ra Jesús vasi xehe ri cha cuenda cha yuhví ra chi ra cacuví nuu chi ñu Israel.

Tyicuan ta chaha ra Pilato permisú chi ra, ta ra José chahan ra chinaquehen ra coño ñuhu cuan.

³⁹ Chahan tucu ra Nicodemo, ra cha chahan chichan chihin ra Jesús cha cha cuaa. Chaa ra chihin ndutya vixi chahan. Ta noo ndutya vixi chahan cha nañi mirra nasaca ñu chihin inga cha nañi áloe. Ta quita chi tari noo oco uchi kilu cha tandihi.

⁴⁰ Yucuan ta ra José ta ra Nicodemo caquehen ra coño ñuhu ra Jesús ta canasiqui noo ra chi ra chihin sahma cuiñi cahyu ra ndutya vixi chahan cuan, tari cuhva noo tuhun cha iyó chi ñu Israel tu cuatyihí ñu noo ndiyi chichi ñuhú.

⁴¹ Yatyin nu cachahñi ra chi ra Jesús nu cruzi nyaá noo chacu yutun yucu vixi. Ta chichi chacu cuan nyaá noo ñaña chaa nu ta cohon ca ni noo ndiyi.

⁴² Yucuan tyihí ra coño ñuhu ra Jesús vatyí yatyin ri cuan nyaá ñaña cuan ta vatyí cha cua quichaha quivi nyitatu ñu Israel.

20

Nu nandoto ra Jesús (Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

¹ Cha timingu cha ñaa ca, cu María ñaha Magdala cuan chahan ña nu ñaña. Ta nyehe ña tyi ñahri ca yuu nyasi yuhu ñaña cuan.

² Tyicuan ta chinó vavaha ña cuahan ña nu nyaá ra Simón Pedro ta inga ra chica noo chihin ra Jesús, ra cha cuñi xaan ra Jesús chi. Ta catyí ña chi ra:

—Quehen ñáyiv̄i coño ñuhu Sutu Mañi yo chichi ñaña, ta ña chitó yo nya chinyaca ñu —catyí cu María chi ra Pedro ta chi inga ra cuan.

³ Tyicuan ta ra Pedro ta inga ra cuan cuahan coyo ra nu ñaña.

⁴ N̄induvi ra ñ̄n ri cuahan coyo ra cachino ra. Soco chino ca inga ra cuan ican saha ra Pedro, ta xihna ca ra chāa nu ñaña.

⁵ Quichaha nyehe ñihñi ra chichi ñaña, ta nyehe ra sahma cuiñi cha yih̄i coño ñuhu ra Jesús, catuví cuan. Soco ña quihv̄i ra chichi ñaña.

⁶ Yah̄a cuan ta chāa ra Simón Pedro chata ra, ta quihv̄i ra chichi ñaña cuan. Suri nyehe tucu ra cuan sahma cuan catuví.

⁷ Ta suri nyehe tucu ra vatyi sahma cha siqūi noo xiñi ra Jesús, ña ñ̄n ri cayucú chihin inga sahma cuan, soco catuví siñ.

⁸ Tyicuan ta quihv̄i tucu inga ra chicāa noo chihin ra Jesús cuan, ra cha chāa cha xihna ri nu ñaña cuan. Ta nyehe ra cha cuv̄i cuan, ta chinō iñi ra.

⁹ Vatyi cha cuv̄i maa ta cutuñi ca iñi ra cha catyí nu tutu Nyoo, vatyi ra Jesús cuñí chi cha nandoto ra cha yah̄a chihi ra.

¹⁰ Tyicuan ta ra cachicāa noo chihin ra Jesús cuanuhu coyo ra nya vehe.

Nu tuv̄i ra Jesús nuu cu María ñaha ñuu Magdala (Mr. 16.9-11)

¹¹ Soco cu María ndoo ña chata yatyin ri yuhu ñaña, chacú cha ña. Cha niri ca cha chacú ña, nyehe ñihñi ña chichi ñaña.

¹² Ta nyehe ña uvi tahan ángel ñihnó ra sahma cuichin, nycícu ra nu catuv̄i coño ñuhu ra Jesús.

Noo ra nyaá ityi nu catuv̄i xiñi ra, ta nonga ra ityi nu catuv̄i chaha ra.

¹³ Ta ángel cuan ndacā tuhun ra chi ña ta catyí ra:

—Maha, ¿ñáá tuhun chacú chaun?

Ta catyí ña:

—Vatyí quehen ñu chi Sutu Mañi yuhu, ta ña chité nya tyih̄i ñu chi ra —catyí ña chi ángel cuan.

¹⁴ Ni cahán ña tuhun ihya ta nanyocavā ña ta nanyehē ña chi ra Jesús yucuan. Soco ña chitó ña cha ra Jesús cuví ra.

¹⁵ Tyicuan ta ra Jesús ndacā tuhun ra chi ña:

—¿Ñáá tuhun chacún? ¿Yóó chi nanducún?
—catyí ra chi ña.

Cuñí maa ña vatyí ra sahá cumi chacu cuan cuví ra. Ta catyí ña:

—Tata, tatu yoho quehun chi ra Jesús, catyí chii nya sandoun chi ra, vatyí naquehin chi ra —catyí ña chi ra.

¹⁶ Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ña:

—¡María! —catyí ra chi ña.

Maa ña nanyehē ña ta cahan̄ ña chihin ra chihin sahan hebreo, ta catyí ña:

—¡Raboni! —Ta cuñí chi catyí: “Maestro”.

¹⁷ Ta catyí ra Jesús chi ña:

—Ma t̄un chii, vatyí ta nandaa que nu nyaá Suti. Soco cuahan̄ ta catyun chi tandih̄i yañi vatyí cuahin nu nyaá Suti, ta suri Sutu ndo cuví chi ra. Cuahin nu nyaá Nyoi, ta suri Nyoo ndo cuví chi ra —catyí ra Jesús chi ña.

¹⁸ Tyicuan ta chahan̄ cu María ñaha Magdala cuan chisacot̄o ña chi ra cachicā noo chihin ra

Jesús vatyí nyehe ña chi ra Jesús ta catyí ra tuhun cuan chi ña.

Nu tuví ra Jesús nuu ra cachicā noo chihin ra (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Suri maa quivi cuan cha quichaha vitya, cha cuacuaa ta candu ñin ri ra cachicā noo chihin ra Jesús. Ta nysí vaha yuvehe nu nyicú ra cha cuenda cha yuhví ra chi ra cacuví nuu chi ñu Israel. Ta ra Jesús tuví ra ta chicuinyaa ra mahñu. Ta chaha ra nocumi chi ra, ta catyí ra:

—Na coo cha taxi ri ñima ndo —catyí ra.

²⁰ Cha yaha cha catyí ra tuhun ihya ta sañaha ra ndaha ra ta yiqui naha ra. Ta maa ra cacusiñi cuñi ra cha nanyehé ra chi Sutu Mañi yo.

²¹ Ta catyí tucu ra Jesús inga chaha chi ra:

—Na coo cha taxi ri ñima ndo. Tari tachí Suti tyiño chii, tyicuan caa tachí tyiño chi nyohó —catyí ra chi ra.

²² Tyicuan ta tiví ra siqui ra ta catyí ra chi ra:

—Naquehen ndo Tatyí Ii Nyoo.

²³ Ñu cha sahá ndo tucahnu iñi chi, iyó tucahnu iñi chi ñu. Ta ñu cha ña sahá ndo tucahnu iñi chi, ñahri tucahnu iñi iyó chi ñu —catyí ra Jesús chi ra.

Nu nyehe ra Tomás chi Sutu Mañi yo cha yaha nandoto ra

²⁴ Soco ra Tomás, noo ra chica noo chihin ra Jesús, ra cha catyí ñu: “ra tñihí”, yori ra nyaá chihin ra cuhva cha quichí ra Jesús.

²⁵ Yaha cuan ta canacatyí ra cachicā noo chihin ra Jesús chi ra:

—Nyehe ndi chi Sutu Mañi yo —cacatyí ra chi ra.

Soco ra Tomás catyí ra:

—Tatu ma nyehi ndaha ra nu cahví nu yihí clavu, ta tatu ma tyihi ndahi nu yihí clavu cuan, ta tatu ma tyihi ndahi yiquí naha ra, ma chino iñi —catyí ra Tomás.

²⁶ Uña quiví yahá ta canyicú tucu ra cachicá noo chihin ra Jesús noo vehe. Ta nyaá ra Tomás chihin ra. Tyicuan ta vasi nyasí vaha yuvehe soco quihví ra Jesús ta chicuinyaa ra mahñu ra. Ta चाहá ra nocumi ta catyí ra:

—Na coo cha taxi ri añima ndo.

²⁷ Tyicuan ta quichaha catyí ra chi ra Tomás:

—Tyihi nu ndahun nu cahví ndahi. Ta tyihi ndahun yiquí nahi. Ta ma caca uvi iñun, soco chino iñun —catyí ra Jesús chi ra Tomás.

²⁸ Tyicuan ta nacañan ra Tomás ta catyí ra:

—¡Sutu Mañi yuhu! ¡Nyoo Suti cuví chuun!
—catyí ra Tomás.

²⁹ Ta catyí ra Jesús chi ra:

—Yoho Tomás, vityin chinó iñun tyi nyehún chi. Si ca cuñí ñu cha ña nyehę ta chinó iñi ñu —catyí ra Jesús chi ra Tomás.

Nu sacoto ra Juan ñáa cuenda chino libru ihya

³⁰ Ta cuaha ca milagru sacuví ra Jesús nuu ra cachicá noo chihin ra, ta ñahri chicunya nu libru ihya.

³¹ Soco chicunya tuhun ihya vatyí tacuhva chino iñi ndo vatyí ra Jesús cuví Cristo, ra cuví Sehe Nyoo, ta vatyí coo ndo ñayiví cha ma naa ca maa tatu chinó iñi ndo chi ra.

21

Nu tuv̄i ra Jesús nuu ucha tahan ra cachic̄a noo chihin ra

¹ Cha yah̄a cuan ta tuv̄i tucu ra Jesús nuu ra cachic̄a noo chihin ra inga chaha. Tyehe caa tuv̄i ra yuhu miñi Tiberias.

² ĩn ri nyicú ra Simón Pedro ta ra Tomás cha catyi ñu: “ra t̄iñi” chi, ta ra Natanael, ra ñuu Caná nu cuv̄i Galilea. Nyicú tucu sehe ra Zebedeo ta uvi ca ra cachic̄a noo chihin ra Jesús.

³ Ta catyí ra Simón Pedro chi ra:

—Cuahin cuat̄in tiyaca —catyí ra.

Ta cacatyí ra chi ra:

—Cuhun tucu nyuhu chuhun —cacatyí ra.

Cuahan coyo ra ta qūihv̄i coyo ra chichi noo canoa, soco cha cuaa cuan ni noo tiyaca ña cat̄in ra.

⁴ Cha vachi cundichin cuan tuv̄i ra Jesús nu ñiti yuhu miñi cuan. Soco ra cachic̄a noo chihin ra, ña can̄icohón nuu ra chi ra.

⁵ Tyicuan ta catyí ra chi ra:

—Yoho ra tahan yo, ¿atu ta ñihi ca ndo tiyaca?

Ta canacah̄an ra ta catyí ra:

—Ta ñihi ca ndi.

⁶ Tyicuan ta nacah̄an ra Jesús ta catyí ra:

—Tȳihi ndo tarraya chiyo vaha canoa chiña, ta ñihi ndo —catyí ra Jesús chi ra.

Tyicuan caa casacuv̄i ra, ta yaha cuan ta nyacua ña cuv̄i tava ra tarraya cuan nu ndutya chaha cha cuaha tiyaca ȳihí.

⁷ Ta ra cha cuñí xaan ra Jesús chii catyí ra chi ra Pedro:

—¡Sutu Mañi yo cuv̄i! —catyí ra chi ra Pedro.

Cha chiñi ra Simón Pedro vatyi Sutu Mañi yo cuví, ndihvi noo ra sahma ra, vatyi tava ra cha cuatiin ra tiyaca, ta quiñi ra cuahan ra chichi ndutya cuan.

⁸ Ta inga ra cachica noo chihin ra Jesús chaa coyo ra nya yuhu miñi cuan chihin canoa, caxitá ra tarraya cuan tyitú yihí tiyaca, vatyi yatyin ri yuhu miñi cuan cañohó ra ta cha noo cientu metru ri.

⁹ Cuhva cha canoó ra nu ñuhú, cananyehę ra noo nu caá titi ñuhų. Ta catuví noo tiyaca siqui titi ñuhų cuan, ta pan ñandihí.

¹⁰ Ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Nyaca ndo suhva tiyaca cha ni tñin ndo —catyí ra Jesús chi ra.

¹¹ Ta ra Simón Pedro ndaa ra nu canoa ta quichaha xita quiñoho ra tarraya tyitú yihí tiyaca nahnu. Cientu uvi xico uchi uñi tahan ti ñohó. Ta vasi cuaha ti, ña tahnya tarraya cuan.

¹² Tyicuan ta catyí ra Jesús chi ra:

—Ñaha ndo ta curumusa ndo —catyí ra Jesús chi ra.

Ta ni noo ra cachica noo chihin ra ña cacaña iñi ra candaca tuhun ra yóo ra cuví ra vatyi cachitó ra vatyi Sutu Mañi yo cuví ra.

¹³ Tyicuan ta tuhva ra Jesús ta quehen ra pan, ta chaha ra chi ra. Ta suri tyicuan caa sacuvi ra chihin tiyaca.

¹⁴ Ican ihya cuví chaha cu uñi cha tuvi ra Jesús nuu ra cachica noo chihin ra cha yaha cha nandoto ra.

Nu cahán ra Jesús chihin ra Simón Pedro

¹⁵ Cha yaha cha curumusa ra Jesús, ndaca tuhun ra chi ra Simón Pedro:

—Simón, sehe ra Jonás, ¿atu cuñí con chii ican saha ra ihya?

Ta nacahan ra Pedro ta catyí ra:

—Ay, Sutu Mañi yuhu, maun chitón tyi cuñí chuun —catyí ra Pedro.

Ta catyí ra Jesús chi ra:

—Cuhva cha cachi mbee nyihi sane —catyí ra Jesús chi ra Pedro.

¹⁶ Ta ndaca tuhun ra Jesús chi ra inga chaha:

—Simón sehe ra Jonás, ¿atu cuñún chii? —catyí ra Jesús chi ra.

Ta nacahan ra Pedro ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, maun chitón tyi cuñí chuun —catyí ra Pedro chi ra.

Ta catyí ra chi ra:

—Saha cumi mbee sane —catyí ra Jesús chi ra Pedro.

¹⁷ Ta chaha cu uñi ndaca tuhun ra chi ra:

—Simón Pedro, sehe ra Jonás, ¿atu cuñun chii? —catyí ra Jesús chi ra.

Cuhva cha ndaca tuhun ra chi ra cha cu uñi chaha tatu cuñí ra chi ra, ra Pedro nducuihya iñi ra, ta catyí ra chi ra:

—Sutu Mañi yuhu, maun chitón yoso caa añime ta maun chitón tyi cuñí chuun —catyí ra Pedro.

Ta ra Jesús catyí ra chi ra:

—Saha cuenda mbee sane.

¹⁸ Cha ndicha catyí chuun vatyi ta tyivaun ndihvi noun sahmon ta chahun nu cuñún. Soco na cuchahnun, cusanacaun ndahun ta inga ra

cusandihvi noo chuun. Ta cunyaca ra chuun nu ña cuñún cuhun —catyí ra Jesús chi ra Pedro.

¹⁹ Cha catyí ra Jesús tuhun ihya cuñí ra catyi ra yoso caa cucúvi ra Pedro ta cusacahnu ra chi Nyoo cha cuenda cuan. Yahā cuan ta catyí ra Jesús chi ra Pedro:

—¡Cunyon chii! —catyí ra chi ra.

Nu cahán ra Juan tuhun maa ra

²⁰ Tyicuan ta nyocava ra Pedro ta nanyehē ra vatyí nyicón inga ra cha chica noo chihin ra Jesús, ra cha cuñí xaan ra Jesús chi. Suri maa ra chinyañaā ra chi ra Jesús cha cuxiñi ra quivi cuan. Ta ndaca tuhun ra ta catyí ra: “Sutu Mañi yuhu, ¿yóo ra cunaxico tuhun chuun?” catyi ra, ndaca tuhun ra quivi cha ni cumañi cúvi ra Jesús.

²¹ Cuhva cha nanyehē ra Pedro chi ra, ndaca tuhun ra chi ra Jesús:

—Sutu Mañi yuhu, ta ra ihya, ¿ñáá cha cucuvi chi ra? —catyí ra chi ra.

²² Nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Tatu cuñí mai cha coo ra nyacua nya ndichi inga chaha, ¿ñáá cha cuenda yoho? Yoho cunyon chii —catyí ra Jesús chi ra Pedro.

²³ Tyicuan ta chitya tuhun ihya nu canyicú yañi yo vatyí ra cuan, ma cúvi ra. Soco ña catyi ra Jesús cha ma cúvi ra. Catyí ra: “Tatu cuñí yuhu cha coo ra nyacua nya quichi inga chaha, ¿ñáá cha cuenda yoho?”

²⁴ Yuhu cuví ra yucuan, ra cha cahán ra Jesús tuhun. Ta nyehi tandihí cuii maa cha cuví ta tyai nu libru ihya. Yuhu chite vatyí tandihí cha tyai, ndicha.

²⁵ Iyó cuaha ca cha sacuv_i ra Jesús. Tyehe ta
chicunya_a tahan tahan tuhun cuan nu libru,
cahví iñi tyi nani_i ñuhu ñayiv_i ma cutahan tandi_i
libru cuan.

Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo
New Testament in Mixtec, Jamiltepec
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Jamiltepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 29 Jan 2022
7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38